



AVEC STÉPHANE MARIE

QUE PLANTER CONTRE UN MUR AU NORD ?

LA TAILLE de A à Z

C'est le moment !

Tous les bons gestes pour toutes les espèces

LE CAHIER PRATIQUE

100% bio
pour tout réussir au jardin

- Rabattre les graminées
- Planter les oignons et les ails en butte
- Nettoyer les plantes d'intérieur
- Donner une belle forme à l'érable du Japon en bonsaï

D : 6,90€ - BEL : 5,90€ - ESP : 5,90€ - GR : 5,90€ - DOM S : 5,90€
ITA : 6€ - LUX : 5,90€ - PORT CONT : 5,90€ - CAN : 9,50\$ CAN
MAR : 63DH - TOM S : 750CFP - CH : 9FS - TUN : 12DTU

L'ESPRIT FLEURS BLEUES AU JARDIN



EN NORMANDIE

L'étang de l'Aunay
Un des plus beaux
jardins de France

PORTAILS

Les meilleures nouveautés
de l'année

COMPOSTEURS

➔ Jardin, balcon,
et même cuisine,
lequel choisir ?



RENCONTRES

Les artisans
de la violette
à Tourrettes-sur-Loup



STIGA

Le premier robot de tonte à
apporter l'AGS prédictif aux jardins.



STIGA A 3000. Des pelouses naturellement plus saines.

ePower
Meilleure technologie de batterie.

STIGA
stiga.com

Avec nous en février



Carole Lecaillon et **Éric Lenoir**
transmettent leurs savoirs à l'École
nationale supérieure du paysage
de Versailles. **Page 15**



Hubert Tassy, directeur et
Denis Duquet, responsable des jardins,
nous ouvrent les portes de la Saline
royale d'Arc-et-Senans. **Page 76**



Denise Coche et **Michel Romic**.
Ils font partie des derniers producteurs
de violettes à Tourrettes-sur-Loup,
dans les Alpes-Maritimes. **Page 86**

édito

Christian Ledeux,
rédacteur en chef



D. HIRSCH

Tailler sans inquiétude

Février, c'est le début de la bonne période pour tailler les rosiers et les fruitiers, puis les arbustes à floraison estivale, en évitant bien sûr les épisodes de gel. Mais cette opération est souvent un casse-tête pour les jardiniers, surtout débutants. Vous craignez d'avoir la main trop lourde ou trop légère ? Pour vous aider, nous avons consacré notre dossier du mois à cette question. Pour la rendre plus accessible, nous avons choisi une présentation originale, sous forme d'abécédaire. Ainsi, la taille est traitée de manière exhaustive, mais aussi ludique; et les techniques pour toutes les familles végétales sont décrites, ainsi que les bonnes périodes d'intervention. Feuilletez ces pages avant de prendre votre sécateur et conservez-les soigneusement !

Dans ce numéro, vous trouverez également deux jardins extraordinaires. Le premier en Normandie, l'Étang de l'Aunay, à Varengeville-sur-Mer, sans doute l'un des plus beaux de France, une création d'un botaniste-jardinier émérite. L'autre, en Bourgogne-Franche-Comté, autour d'un monument historique unique, la Saline royale d'Arc-et-Senans.

BRAVO !
26 957
amis des jardins
*Vous aussi, venez
partager l'expérience !*

Pour nous retrouver sur internet

<https://lamidesjardins.maison-travaux.fr/>

Pour joindre la rédaction

amidesjardins.redaction@reworldmedia.com

Pour joindre le service abonnements

01 46 48 48 90

Abonnez-vous

pour **1 AN / 12 N°S + 6 HORS-SÉRIES**



plus de
37%
D'ÉCONOMIE



Bulletin d'abonnement à nous retourner sous enveloppe affranchie à :
l'Ami des Jardins - Service Abonnements - 59898 Lille Cedex 9

MO10 #D1402585

☐ **OUI**, je m'abonne pour **1 AN - 12 n°s + 6 hors-séries** pour **69,90€**
au lieu de 117,75€* soit **plus de 37% d'économie.**

(1)

☐ Je m'abonne pour **1 AN - 12 n°s** à l'Ami des jardins
à **49,90€** au lieu de 65,05€* soit **23% d'économie.**

(2)

JE JOINS MON PAIEMENT PAR :

☐ Chèque à l'ordre de l'Ami des Jardins

Vous souhaitez régler par carte bancaire ?
Rendez-vous sur **www.kiosquemag.com**

**Kiosque
Mag**

Disponible sur
kiosquemag.com



MES COORDONNÉES :

Nom** : _____ Prénom** : _____

Adresse postale** : _____

CP** : _____ Ville** : _____

Tel. (de préférence portable) : _____ (Pour vous envoyer un SMS en cas de problème de livraison)

Adresse mail : _____
(Pour gérer votre abonnement, accéder à vos services numériques et recevoir nos offres promotionnelles. Votre adresse e-mail ne sera pas communiquée à des partenaires extérieurs)

Date de naissance : _____ (Pour fêter votre anniversaire)

*Le prix de référence se compose du prix kiosque (4,90€ le n° + 7,50€ n° Hors-Série) et les frais de livraison à domicile (7,95€). **À remplir obligatoirement.
Offre réservée aux nouveaux abonnés en France Métropolitaine valable jusqu'au 30/06/2023. DOM-TOM et autres pays nous consulter. Vous disposez, conformément à l'article L 221-18 du code de la consommation, d'un droit de rétractation de 14 jours à compter de la réception du magazine en notifiant clairement votre décision à notre service abonnement. Le coût du renvoi de(s) produit(s) est à votre charge. Responsable de traitement des données personnelles : Reworld Media Magazines SAS. Finalités du traitement : gestion de la relation client, opérations promotionnelles et de fidélisation. Données postales et téléphoniques susceptibles d'être transmises à nos partenaires. Conformément à la Loi informatique et Libertés du 6-01-78 modifiée, vous pouvez exercer vos droits d'opposition, accès, rectification, effacement, portabilité, limitation à l'utilisation de vos données ou donner vos directives sur le sort de vos données après décès en écrivant à Reworld Media-DPD, c/o service juridique, 40 Avenue Aristide Briand 92220 Bagneux, ou par mail à dpd@reworldmedia.com Vous pouvez introduire une réclamation auprès de la CNIL - www.cnil.fr. Pour toute autre information, vous pouvez consulter nos CGV sur kiosquemag.com

Sommaire

N° 1147 - FÉVRIER 2023

ALLO !

Pour toute question relative à votre **abonnement**, appelez le 01 46 48 48 90.
Pour **vos achats de plantes** en VPC, composez le 01 46 48 48 83. Du lundi au samedi de 8 h à 20 h.
Pour vous abonner, voir p. 3 et p. 99.



28



16



37

PHOTO DE COUVERTURE : JIPATAFOTO89/SHUTTERSTOCK



86



90



71

8 ACTUS

Événements et nouveautés

15 C'EST DÉJÀ DEMAIN

Apprendre à jardiner dans le Potager du Roi

16 BALADE en Normandie

L'Étang de l'Aunay, à Varengeville

24 L'IDÉE DE STÉPHANE MARIE

Que planter contre un mur au nord ?

28 ZOOM

Soyons fleurs bleues

34 ÉQUIPEMENT

Les nouveaux portails

37 DOSSIER

La taille de A à Z

47 LE CAHIER PRATIQUE

24 pages indispensables pour tout réussir au jardin

71 MON JARDIN, MA PHARMACIE

L'astragale, une plante « booster »

72 B.A.-BA

Comment choisir le bon composteur ?

76 DÉCOUVERTE

La Saline royale d'Arc-et-Senans

84 LE CHOIX DE L'AMI

Il y a hybride et hybride

86 RENCONTRES

Les artisans de la violette à Tournettes-sur-Loup

90 RECETTES

Des crêpes... et que ça saute !

96 COURRIER DES LECTEURS

On partage tout, expertises et témoignages

100 AGENDA

Fêtes des plantes, expos, trocs, stages... dans votre région

106 PETITES ANNONCES

108 UNE PLANTE, UNE HISTOIRE

Le photinia

109 LE COIN DES ANIMAUX

Une cure d'oméga 3 pour votre chien

110 MOTS FLÉCHÉS

111 FICHES PRATIQUES

Floraisons jaunes printanières

113 CARNET D'ADRESSES

La boutique

p. 103



LA PLANTE DU MOIS

Gardénia 'Sweetheart' ▲

LA SÉLECTION DE L'AMI

Photinia 'Louise'

Genêt de Ténérife 'Phébus'

Magnolia 'Leonard Messel'

◀ Cognassier 'Cameo'



Ce numéro comporte sur tout ou partie de sa diffusion un encart Jacques Briant posé sur la quatrième de couverture.



FRISQUET

Chaudières à gaz - Pompes à Chaleur - Systèmes Solaires

La longévité de nos chaudières repose sur deux secrets :

notre art du geste *made in France*,
et la noblesse de nos matériaux.

Nous créons et fabriquons nos chaudières en France depuis 1936. Nous en maîtrisons chaque geste dans un savoir-faire perpétué. C'est un art, c'est le nôtre. La qualité et la durée de vie de nos solutions chauffage sont remarquables : elles vous accompagneront longtemps, d'autant plus qu'elles sont compatibles au GAZ VERT, une énergie locale et renouvelable, et **nativement hybrides** avec nos pompes à chaleur et systèmes solaires. Découvrez-les sur **frisquet.com**

L'Ami des Jardins et de la
Maison - Janvier 2023

Pour recevoir nos catalogues, renvoyez ce coupon à FRISQUET SA
20 rue Branly 77109 Meaux Cedex ou rendez-vous sur **frisquet.com**

CHAUDIÈRES : ☐ Tradition ☐ Basse Temp. ☐ Condensation ☐ Hybride

POMPES À CHALEUR ☐ SYSTÈMES SOLAIRES ☐ FRISQUET CONNECT ☐

Nom

Adresse

CP & Ville





Rivière glaciaire

Des glaciers islandais jaillissent des rivières glaciaires. Il est possible d'y pratiquer le rafting pour profiter de la beauté sauvage des canyons, avant de se réchauffer d'une tasse de café ou de chocolat préparée grâce à une source... d'eau chaude ! Les rivières glaciaires n'ont pas encore livré tous leurs secrets. Des scientifiques internationaux sont à pied d'œuvre pour étudier une rivière, récemment découverte, qui court sous l'Antarctique sur une longueur de 460 km. En raison du réchauffement climatique, ce réseau fluvial qui relie des lacs présents sous la glace pourrait voir son débit augmenter, provoquant la fonte plus rapide de la calotte glaciaire et l'élévation du niveau des mers. I. M.

Les orchidées en vedette



Calanthe sieboldii.



Cymbidium Hutchings.



Catasetum pileatum var. imperiale.

Ce genre regroupant pas moins de 25 000 espèces dispersées sur tous les continents, et pas seulement sous des climats tropicaux, passionne toujours les amateurs néophytes comme les collectionneurs. C'est pourquoi le Muséum national d'histoire naturelle présente un millésime exceptionnel pour fêter les 10 ans de cet événement. Il s'inscrit dans le cadre des majestueuses grandes serres du Jardin des Plantes, dont on apprécie le climat chaud et humide en cette fin d'hiver. Les collections d'orchidées botaniques et horticoles du Jardin des plantes et de l'Arboretum de Chèvreloup et celles de la Ville de Paris (Jardin botanique-Serres d'Auteuil) seront de nouveau à l'honneur, une garantie de découvrir des genres

et espèces inconnus, aux formes et couleurs souvent surprenantes. Elles seront présentées dans une scénographie inédite et le parcours sera émaillé de cinq stations thématiques illustrant la famille, leurs lieux de vie, leurs floraisons caractéristiques, leur mode de développement et la collection du Muséum.

MERVEILLES À DÉCOUVRIR

La préparation de cette exposition mobilise les jardinières et jardiniers chargés des collections et leurs réalisations symbolisent leur passion pour cette famille fascinante. Par ailleurs, Stéphane Marie, invité de cette édition, proposera un éclairage spécifique sur certains genres. Cinq producteurs

spécialisés mettront en avant leurs genres préférés. Pour Vacherot et Lecoufle, les *Cattleya* et les *Paphiopedilum* ; pour les Orchidées du Val d'Yerres, les peu communs *Encyclia* ; pour l'Orchidium, les *Dracula* difficiles à cultiver ; pour RYANNE Orchidées, les *Coelogyne* et les *Bulbophyllum* ; et, enfin, pour la Cour des orchidées, des hybrides inédits. En permanence, des membres de deux associations seront présents pour répondre aux questions des visiteurs : la FFO (Fédération France orchidées) et l'AFCPO (Association française culture et protection des orchidées). Une boutique éphémère, située à l'extérieur des serres, permettra d'acheter des spécimens proposés par les pépiniéristes collectionneurs.



Mille et une orchidées
du 8 février au 6 mars 2023, tjl sauf le mardi, de 10 à 17 h et 18 h en mars.
Entrée : 7 € ; tarif réduit : 5 €.
Grandes serres du Jardin des Plantes, 57, rue Cuvier, 75005 Paris.
jardindesplantesdeparis.fr



GINNY BROOKS 22/SHUTTERSTOCK

Mélanges de fleurs

Pour le jardin, le plaisir, les abeilles et les bouquets, voici de quoi semer !
«Mille lumières» : mélange de seize annuelles à floraison estivale, aux couleurs chaudes et lumineuses.
«Miel et nature» : mélange qui dure plusieurs années, extracourt, associant des plantes mellifères

hautes en couleur, une ressource alimentaire pour les abeilles.
«Cueillette estivale» : composition de dix-huit variétés annuelles spontanées, pour créer de jolis bouquets de fleurs champêtres.

~~~~~  
**Le Paysan.** Le sachet prix de vente conseillé 3,60 € sur [graines-lepaysan.com](http://graines-lepaysan.com)



## NOUVEAU ! Plantes à domicile

**D**es plantes de Botanic® sont désormais disponibles en livraison à domicile. Une gamme de plus de 900 végétaux (arbustes pour bacs, fruitiers, plantes grimpantes, haies vives, érables...) et des plantes d'intérieur sont proposés. Les commandes sont livrées dans des cartons recyclables. [botanic.com](http://botanic.com)

## Le bon coin des semences bio

### À SEMER MAINTENANT



#### Gros fruits savoureux

La couleur particulière de son épiderme, rose largement strié de vert, lui vient d'un de ses parents, la tomate 'Green Zebra'. La plante à croissance indéterminée produit de très gros fruits (300 g et dans certains cas beaucoup plus !) parfois irréguliers. La chair de type Cœur de bœuf est ferme, rouge sombre et très savoureuse.

~~~~~  
Tomate 'Pink Berkeley Tie Dye Pink'.
Le sachet de 50 graines AB, 3,95 €.



Minipoivron

Arrondis et avec, en général, trois lobes, les petits fruits (40 à 50 g) se récoltent cinq à six mois après le semis. Idéal à croquer ou à farcir de fromage pour l'apéritif. Semis à chaud et plantation après les dernières gelées, en mai. Cette variété, également disponible en jaune ('Mini Bell Yellow'), se plaît aussi en pot, sur une terrasse ou un balcon. H : 50 cm.

~~~~~  
**Poivron 'Mini Bell Red' AB.**  
Le sachet de 30 graines : 4,50 €.



#### Une drôle d'ipomée

Les fleurs étoilées regroupent des pétales magenta à cœur blanc. Cette annuelle partira à l'assaut de tout support, mais pourra aussi garnir des talus ou retomber d'une suspension. La floraison s'étale de juillet aux gelées. À installer en pleine terre après les dernières gelées, en plein soleil. H : 3 m.

~~~~~  
Ipomée 'Split Personality' AB.
Le sachet de 125 graines : 5,70 €.

~~~~~  
**Ferme de la Sainte Marthe**  
Tél. 02 41 44 11 77  
[fermedesaintemarthe.com](http://fermedesaintemarthe.com)



## Tapis doré



GLOBE PLANTER

**L**es bugles, ces épatants couvre-sol, se déclinent aujourd'hui en de nombreuses variétés. La série «Feathered Friends» regroupe des espèces au feuillage coloré. Nous avons aimé 'Cordial Canary' pour son beau feuillage persistant à la chaude tonalité vert lime qui met bien en valeur les épis érigés bleu cobalt apparaissant au printemps. Très rustique, cette vivace se plaît à mi-ombre ou à l'ombre, au pied d'arbustes ou d'arbres, en tout sol restant frais, en pleine terre comme en pot. À associer à des heuchères, des lamiers ou des laïches ('Everillo') H : 15 cm. l : 40 cm.

**Ajuga Feathered Friends 'Cordial Canary'**  
Globe Planter. [globeplanter.com](https://globeplanter.com)



## Opération anniversaire

**MV Industrie**, une PME familiale installée dans la Drôme, fête avec les jardiniers les 20 ans de ses fameux Modul'o. L'entreprise met en place une opération de recyclage et de remboursement avec les partenaires distributeurs

participants. Jusqu'au 15 juin, MV Industrie offre à tous les jardiniers 5 €, à valoir sur un nouvel achat, en échange d'un ancien tunnel Modul'o cassé et/ou hors d'usage rapporté parmi les produits suivants rapportés : Tunnel Modul'o ,etc.

## Palmarès des villes et villages fleuris 2022



NATALIA BRATSLAVSKY/SHUTTERSTOCK

Chartres.



KARIBOU/SHUTTERSTOCK

Chédigny.

**L**e label « Villes et villages fleuris » récompense l'engagement des communes en faveur de l'amélioration de la qualité de vie et la stratégie globale d'attractivité mise en place à travers le fleurissement, le paysage et le végétal. Chaque année, les communes candidates attendent avec impatience l'attribution des nouveaux labels que l'on découvre souvent à l'entrée des communes.

◆ **Fleurs d'or.** Attribué aux communes « **4 Fleurs** » qui accomplissent une démarche exemplaire, ce trophée millésimé est valable un an et ne peut être décerné qu'une seule fois pendant une période de six ans. Chartres (Eure-et-Loir) - Drusenheim (Bas-Rhin), Levallois (Hauts-de-Seine) - Montigny-lès-Metz (Moselle), Saint-Cyr-en-Val (Loiret), Saint-Gilles-Vieux-Marché (Côtes-d'Armor), Saint-Josse-sur-Mer (Pas-de-Calais).

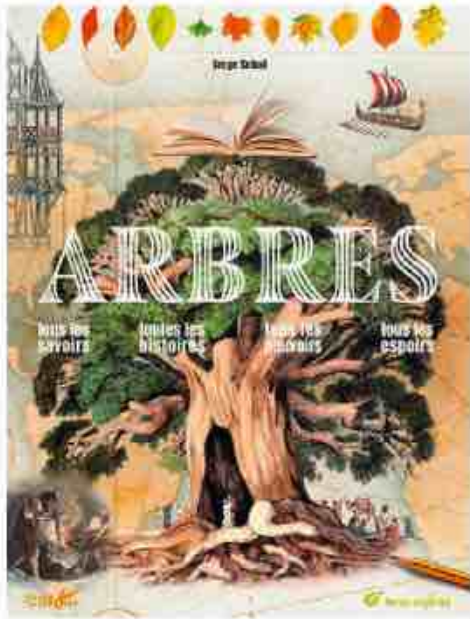
◆ **Prix de la diversité végétale en partenariat avec Val'Hor.** Chédigny (Indre-et-Loire) - Quetigny (Côte-d'Or).  
◆ **Prix de l'action éducative et pédagogique en partenariat avec Semae.** Cherbourg-en-Cotentin (Manche), Sartrouville (Yvelines)  
◆ **Prix national de l'arbre.** Beauvais (Oise), Valence (Drôme).

Plus d'info : [villes-et-villages-fleuris.com](https://villes-et-villages-fleuris.com)



# Lectures au coin du bois

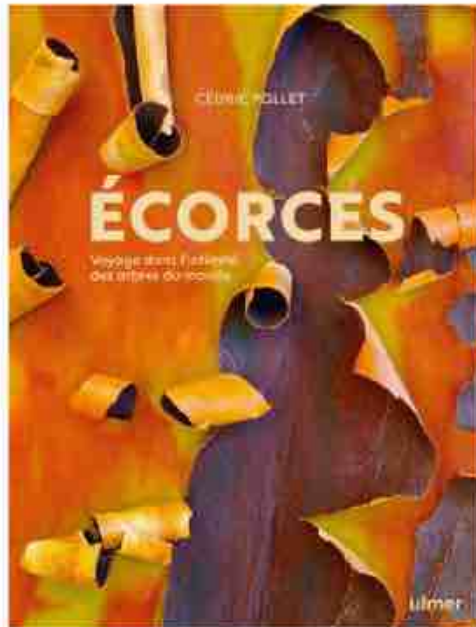
ARBRES, FORÊTS ET ÉCORCES SONT AUTANT DE THÈMES AYANT INSPIRÉ LES AUTEURS CET HIVER. AVEC POUR POINT COMMUN L'AMOUR ET LE RESPECT QU'ILS SUSCITENT EN NOUS.



## Foisonnant

Après l'extraordinaire « Graines », paru il y a deux ans, voici de nouvelles miscellanées sur le thème des arbres : forêts du monde, arboretums de France, arbres bibliques, bonsaïs, pâte à papier, greffes, elfes, charbon de bois... c'est un tourbillon de savoirs, d'anecdotes, d'informations en tous genres qui nous régale à chaque page.

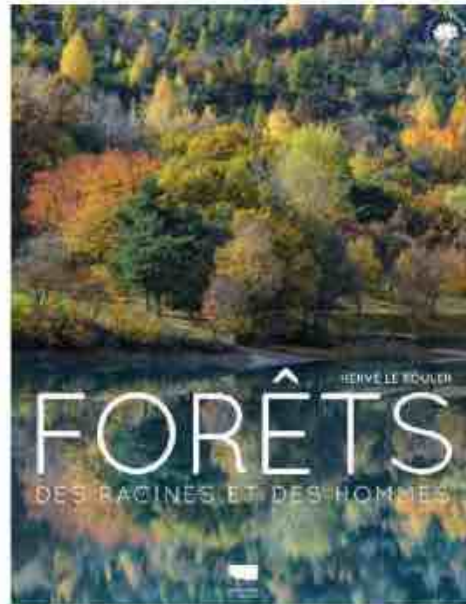
**Arbres, tous les savoirs, toutes les histoires,** 288 p., 39 €, par Serge Schall, Plume de Carotte-Terre Vivante.



## À la loupe

Vous pensez que tous les troncs se ressemblent ? Erreur, chaque espèce a son identité, sa propre peau : lisse, verruqueuse, hérissée de piquants, blanche, noire, rouge, verte, voire tenue de camouflage ! Ces photos époustouflantes sont le résultat d'un périple de dix ans à travers les cinq continents.

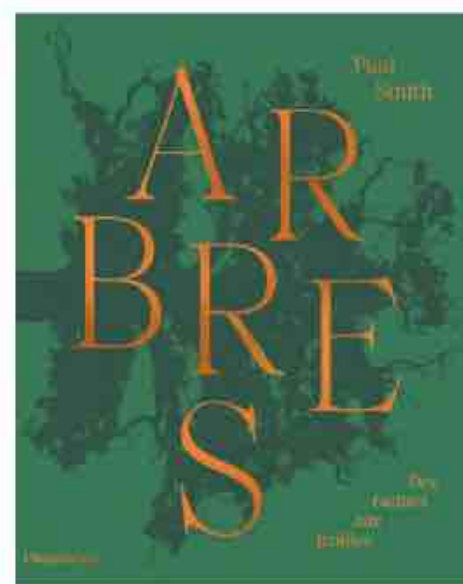
**Écorces, voyage dans l'intimité des arbres du monde (réédition),** par Cédric Pollet, 224 p., 500 photos, 30 €, Ulmer.



## L'appel de la forêt

Après les incendies qui ont dévasté la forêt française, l'amour et l'envie de protéger les arbres n'ont jamais été aussi forts. Mais nombreuses sont les questions liées au dérèglement climatique, aux nouveaux ravageurs du frêne et de l'épicéa, à la gestion plus ou moins libre des domaines publics et privés. Cet ouvrage passionnant nous éclaire sur le sujet.

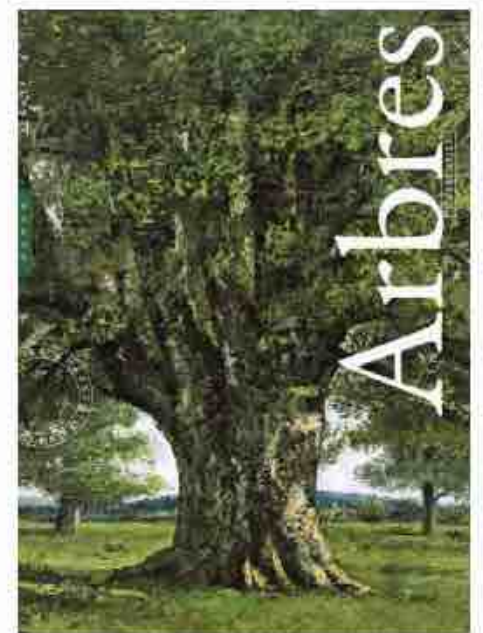
**Forêts, des racines et des hommes,** par Hervé Le Boulenger, 240 p., 34,90 €, Delachaux et Niestlé.



## Arbres, je vous aime

Qui, mieux que l'auteur du « Rapport sur l'état des arbres dans le monde » (2021), pouvait nous entraîner dans leurs ramures, leurs racines, leurs rôles au sein des sociétés humaines ? Véritable hymne d'amour, ce livre largement illustré fait le point des dernières connaissances en la matière.

**Arbres, des racines aux feuilles,** par Paul Smith, 320 p., 49 €, Flammarion.



## Art, arbres...

Ce joli coffret toilé renferme un livret et un étonnant dépliant représentant les plus beaux tableaux sur les arbres à travers les siècles. Lucas Cranach, Nicolas Poussin, Gustave Courbet, Claude Monet, Vincent Van Gogh, Gustav Klimt les ont célébrés à leur manière et c'est un bonheur de se laisser prendre dans leurs toiles.

**Arbres, par Anne Sefrioui,** 192 p. en accordéon, 35 €, Hazan.

## 5 Silence, ça pousse !

Présenté par Stéphane Marie et Carole Tolila  
À voir et à revoir sur france.tv







## Mandelieu fête le mimosa

**A**près deux millésimes annulés, en raison des contraintes sanitaires, Mandelieu-la-Napoule, capitale du mimosa, prépare sa grande fête. Tous les quartiers de la ville participeront à l'événement. Le grand corso du dimanche sera visible le long d'un parcours de 3,5 km et mobilisera vingt-cinq troupes d'artistes. Près de 300 bénévoles prennent en charge le fleurissement des chars, avec environ trois tonnes de rameaux de mimosas ! De multiples animations sont également prévues : concert, parade de nuit, feu

d'artifice, carnaval des enfants... C'est aussi l'occasion de découvrir les collines plantées de mimosa entourant la commune : le massif du Tanneron, la plus grande forêt de mimosa d'Europe, un site naturel aussi exceptionnel que fragile. Et aussi de poursuivre sur la route du mimosa, longue de 130 km et reliant Bormes-les-Mimosas à Grasse.

**La grande course autour du monde de Mandelieu-la-Napoule, du 8 au 12 février.**  
mandelieu-tourisme.com  
routedumimosa.com

## Bestioles, à vos casques !

**L**e podcast pour enfants de France Inter et du Muséum national d'histoire naturelle propose dix nouveaux épisodes sur les fossiles : des bestioles qui ont vécu il y a des milliers, voire des millions d'années ! En partant des traces ou des restes qu'elles ont laissés, le podcast emmène les auditeurs à la rencontre de dix créatures paléontologiques et préhistoriques. Une aventure inédite pour découvrir un mammouth laineux maladroit, un diméetrodon timide, une ammonite dynamique ou encore un tricératops un peu trop audacieux !

**À découvrir** sur l'application Radio France, franceinter.fr et sur le site du Muséum national d'histoire naturelle (mnhn.fr)



## Une visite d'exception

**L'**arboretum Kreftenbroeck, créé par Étienne Van Campenhout, aidé de Jelena de Belder et de Jacques Wirtz, allie une magnifique collection d'arbres et d'arbustes à une structure splendide en toutes saisons, et sublime en hiver. À quelques kilomètres du centre de Bruxelles, cette ouverture exceptionnelle vous permettra de le découvrir, ainsi que les fabuleuses couleurs des nouveaux hellébores de Thierry Delabroye et la belle collection d'hamamélis de la pépinière Cassano.

**Journée des floraisons hivernales**  
Fondation Kreftenbroeck  
Arboretum, dimanche 19 février  
de 9 h 30 à 17 h. 77, avenue de la Libération B-1640 Rhode-Saint-Genèse, Belgique. Entrée : 5 €.





# Qualité et proximité, le credo de jeunes pépiniéristes



Au Pays basque, la pépinière Indartia, de Maylis.



À Nantes, la Pépinière 23 degré, de Charlène et Matthieu.



MAYLIS VIENT DU MONDE DE LA RESTAURATION. CHARLÈNE ET MATTHIEU ÉTAIENT RESPECTIVEMENT ILLUSTRATRICE ET INGÉNIEUR ÉCOLOGUE. ILS SONT JEUNES ET PÉPINIÉRISTES DEPUIS PEU.

**L**a prise en compte des défis écologiques est fondamentale dans la création de leur toute nouvelle activité. La pépinière Indartia, de Maylis Etchegoyhen, a démarré en 2020 et la pépinière 23 degré a été créée à Nantes, en 2021. La première se veut nourricière, la seconde espère renouer avec une culture abandonnée en France depuis quarante ans : la plante d'intérieur.

## Une pépinière nourricière

Maylis a suivi une formation horticole et en permaculture avant de se lancer. « *J'essaie d'avoir un large choix de végétaux pour alimenter les êtres humains, mais aussi les butineurs, les petits mammifères et les oiseaux. C'est pourquoi elle s'appelle la pépinière nourricière.* » Son idée : nourrir ses clients tout en développant une vraie biodiversité dans leur jardin. Maylis est portée par la volonté de participer à la création de cercles vertueux. « *Un jardin, c'est un petit microcosme, un petit biotope. En cinq ou six ans, cela devient autonome, se régule tout seul.* » Lorsque Maylis a décidé de créer cette pépinière au Pays basque, et qu'elle a choisi de se former, elle était préoccupée par l'utilisation potentielle de produits chimiques : « *Ce n'est vraiment pas mon truc.* »

Elle a donc fait des stages dans des lieux de production en permaculture. Et le Pays basque n'est pas une terre de production horticole. Mais si le nombre de collègues est réduit, l'envie des clients est manifeste, car ils se déplacent spécialement pour acheter ses plants.

## Des plantes d'intérieur « Made in France »

Pour Charlène et Matthieu, les plantes d'intérieur sont généralement fragiles et il arrive trop souvent qu'elles ne tiennent pas. Elles sont produites dans d'autres pays, en majorité, dans des serres surchauffées, boostées et forcées au-delà du raisonnable. « *Nous ne voulions pas de cela, pas d'intrants pour les faire grandir, pas de lumière artificielle et, surtout, une température qui les acclimate à nos intérieurs. Par ailleurs, le bilan carbone de notre production nous préoccupe.* » Dans leur tiers-lieu, à Nantes, Charlène et Matthieu souhaitent cultiver des plantes résistantes en respectant leurs cycles naturels. Ils offrent une palette végétale qui s'élargit régulièrement. Les productions peuvent être retirées sur place et aussi envoyées dans toute la France.

**En savoir plus :** [pepiniere-indartia.fr](http://pepiniere-indartia.fr) et [23degre.fr](http://23degre.fr)



Avec **Stéphane Marie**

Retrouvez l'intégralité  
de ce sujet sur France 5  
**samedi 4 février**  
à 11 h 45





# La filière de la pomme de terre est en péril

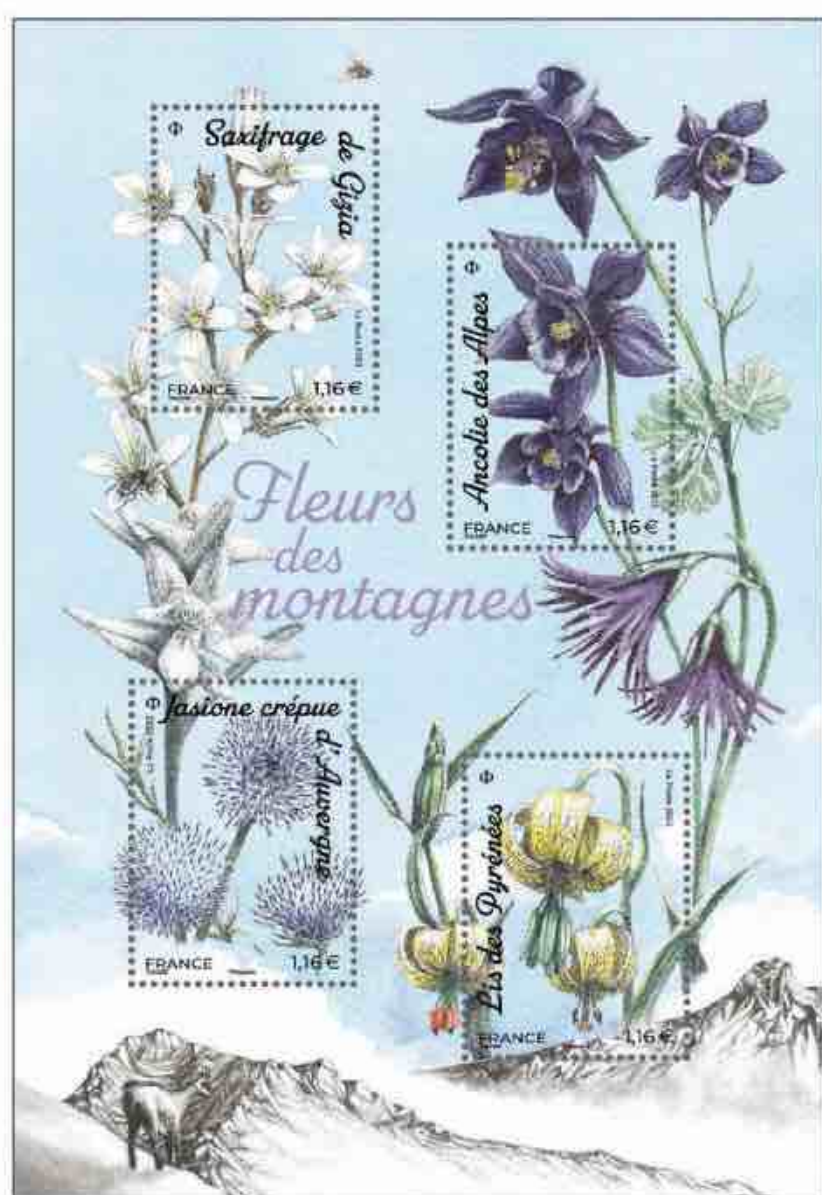
**D**epuis fin 2021, la France est touchée par une crise économique et énergétique sans précédent; la filière plants de pommes de terre n'y échappe pas : les coûts de production, de collecte et de distribution ont explosé. Les diverses fédérations professionnelles se mobilisent pour ce secteur agricole très important. La France est le deuxième producteur et exportateur mondial de plants de pommes de terre. La filière plant compte 800 agriculteurs producteurs et plus

de 200 producteurs-vendeurs pour 23 500 ha de multiplication, ainsi que quatre obtenteurs de nouvelles variétés. Cette filière produit plus de 650 000 tonnes de plants certifiés chaque année, dont 250 000 exportées, représentant un excédent commercial de plus de 80 M €. Enfin, elle fournit près de 400 000 tonnes de plants chaque année à la filière pomme de terre française et lui permet, par sa richesse variétale et la qualité de ses plants, de se placer parmi les plus gros acteurs mondiaux.



WOE/SHUTTERSTOCK

## Sous la neige



**L**e 2 janvier 2023, La Poste a émis un collector, le premier de la série Les Exclusifs sur le thème des végétaux sous la neige. 2023 poursuivra sur sa lancée autour des arbres et des saisons

**Prix de vente : 6 €** (4 timbres au tarif de la Lettre verte 20 g). Série limitée à 4 000 exemplaires.

## Accueillir et protéger les auxiliaires du jardin



**M**angeoires, nichoirs, hôtels à insectes permettent de bien accueillir les oiseaux, les insectes et tous les pollinisateurs, amis des jardiniers. Caillard développe une gamme de produits en

bois FSC (géré durablement) et de fabrication française. Des abris respectueux de leurs hôtes comme de la nature qui les entoure.

[graines-caillard.com](http://graines-caillard.com)



C'EST  
DÉJÀ  
DEMAIN !



Carole Lecaillon (au centre de l'image) et ses stagiaires.

# Apprendre à jardiner dans le Potager du Roi

CAROLE LECAILLON ET ÉRIC LENOIR (CHARGÉ DE LA RUBRIQUE « BASSIN » DANS LE CAHIER PRATIQUE DE L'AMI) REÇOIVENT LEURS STAGIAIRES À L'ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DE PAYSAGE DE VERSAILLES. **Isabelle Vauconsant.**

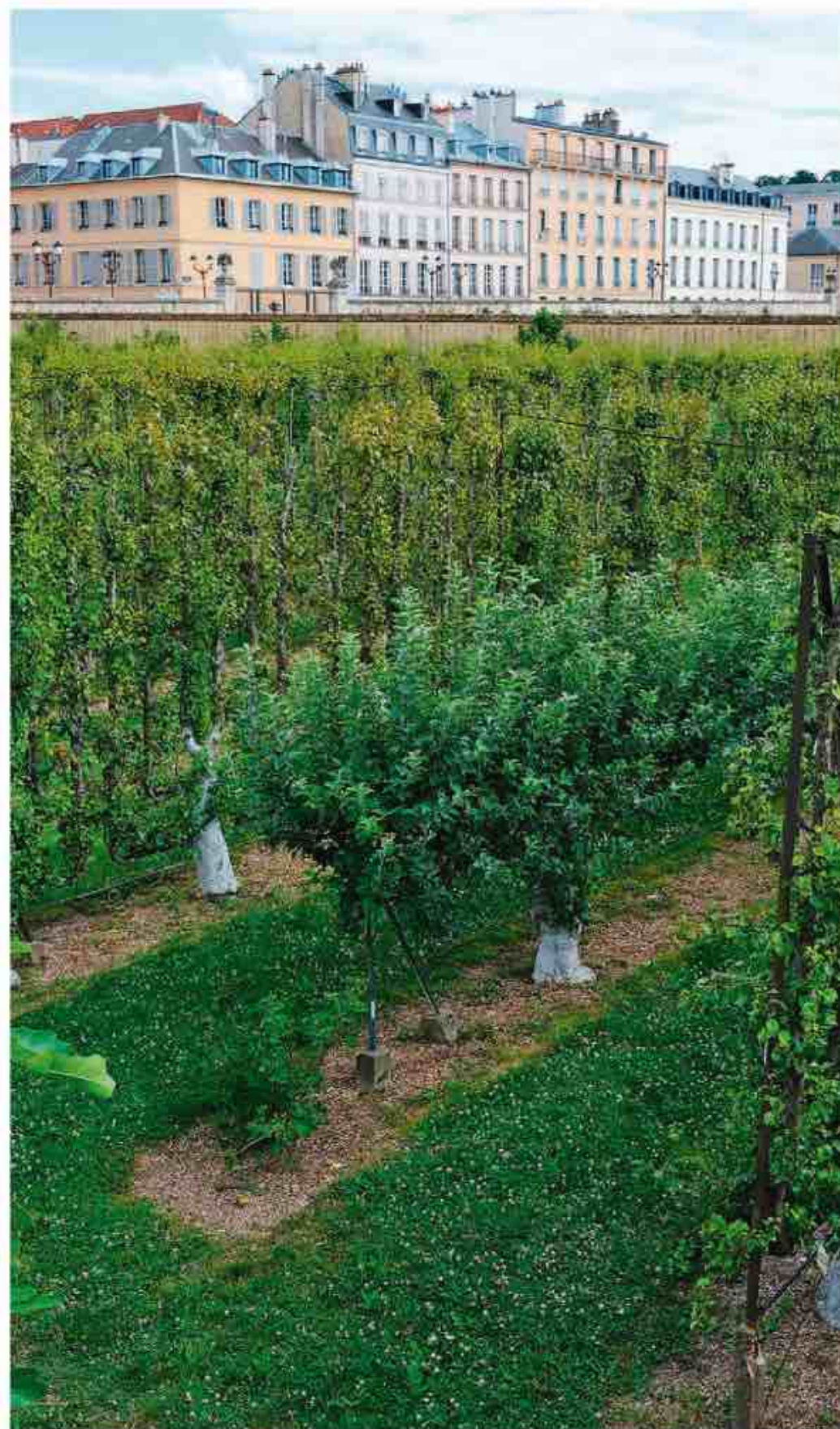
Ces stagiaires ne viennent pas pour devenir des professionnels du paysage. Ce sont des amateurs de jardins. Ils ont un projet : créer le leur. Ils ont un désir : s'instruire. Et, surtout, ils sont passionnés. Lorsqu'on s'inscrit à l'École nationale supérieure de paysage de Versailles, on peut suivre des cours au beau milieu du Potager du Roi, et apprendre comment structurer un jardin, réaliser un jardin d'agrément ou cultiver un potager naturel. Si la taille des arbustes est une passion, c'est le lieu idéal où perfectionner ses connaissances. Enfin, les mares et les bassins sont le domaine d'expertise d'Éric Lenoir qui assure la formation des stagiaires.

## POUR STRUCTURER UN JARDIN, IL FAUT DE LA MÉTHODE

Avec Carole, les stagiaires étudient au cœur du Potager du Roi, mais pas seulement. Lorsqu'il s'agit du programme de restructuration du jardin, les apprenants – une quinzaine – doivent mener un projet réel et grandeur nature. L'année dernière, ils ont travaillé en groupe sur un parc de quatre hectares. Cette année, les élèves planchent sur un jardin urbain de 400 m<sup>2</sup>. L'activité se déroule en trois étapes : le diagnostic sur place avec

les propriétaires du jardin étudié ; le design proposé ; et, enfin, la présentation aux propriétaires. Ces derniers sont enchantés par les idées novatrices et audacieuses de ces paysagistes amateurs encouragés par Carole Lecaillon. « Nous avons été très touchés, car les équipes ont tenu compte de nos souhaits. Les stagiaires se sont vraiment mis à notre place », déclarent les bénéficiaires des projets 2022, après le rendu des dossiers. Pour Carole, la réalité du projet proposé est importante. Les échanges entre les apprentis, les propriétaires des jardins et les équipes de travail sont une richesse d'autant plus intéressante qu'elle prend appui sur une méthodologie rodée et efficace. « La formation a lieu en six mois. Nous nous retrouvons, en moyenne, une fois par mois. Entre les deux, l'activité se déroule par équipe », précise Carole. À l'issue de la formation, les jardins des participants sont transformés et embellis.

**En savoir plus :** ces formations peuvent être prises en charge par l'Afdas, opérateur de compétences (OPCO) qui finance la formation continue des salariés d'entreprise et des intermittents. Pour retrouver l'ensemble des formations, rendez-vous sur le site de l'École nationale supérieure de paysage de Versailles, [ecole-paysage.fr](http://ecole-paysage.fr), dans l'onglet « formation continue ».



I. VAUCONSANT (X2)



# Tableaux d'hiver

FORMES LIBRES OU PLUS STRICTES, JEUX DES ÉCORCES ET DES FEUILLAGES S'EXPRIMENT DANS CE JARDIN VALLONNÉ QUI S'ARTICULE AUTOUR DE TROIS PLANS D'EAU.

Texte et photos : Snezana Gerbault.

## L'ÉTANG DE L'AUNAY

**Situation :** Seine-Maritime, Normandie.

**Début du jardin :** 1990

**Superficie :** 6 ha et 1 ha en cours d'aménagement.

**Climat :** tempéré, océanique.

**Sol :** argilo-limoneux à tendance acide.







Tout en douceur, la topographie du jardin aménagé en pente dévoile de belles essences d'arbres et d'arbustes, pas moins de 6000 espèces du monde entier et d'étonnantes écorces et textures hivernales. Les silhouettes des ramures nues des caducs et celles des persistants occupent le devant de la scène.



# BALADE AU JARDIN



Un petit îlot entièrement habillé de mousse héberge trois bouleaux blancs de l'Himalaya (*Betula utilis* var *jacquemontii*) à l'écorce immaculée. Plus loin, les écorces rouges de bouleaux de Chine (*Betula albosinensis*) captent la lumière tandis que la silhouette d'un cerisier du Tibet (*Prunus yedoensis*) se reflète dans l'eau.

**F**abuleux, époustouflant, magique, fascinant... Ces adjectifs reviennent chez tous les jardiniers qui ont visité le jardin de Jean-Louis Dantec. Nous pouvons même ajouter grandiose à la liste ! Tout en pente, le jardin de l'Étang de Launay déroule ses pleins et ses vides, ses compositions colorées au cœur de l'hiver, mêlant les essences d'arbres et les massifs. Collectionneur et ex-marchand d'art, Jean-Louis Dantec est aussi amoureux des objets anciens que des végétaux rares.

Dans les années 1990, il fait l'acquisition de ce terrain de six hectares. Le microclimat doux et humide du pays de Caux, en Seine-Maritime, est propice aux plantations. Hortensias, bouleaux, érables, cerisiers, cornouillers, conifères, graminées... y ont pris racine.

## ÉMERVEILLEMENT

Jardinier averti, Jean-Louis Dantec y a exprimé tout son talent. Il plante, taille et entretient quasiment seul. Tous les jours, il sillonne son jardin, «source d'émerveillement permanent »,

pour observer les transformations lentes de la nature, apprécier les saisons et les atmosphères. Le théâtre végétal de Jean-Louis Dantec se dissimule dans le bois de Launay, à Varengeville-sur-Mer. Dans la partie du jardin qui fait face à la maison de style contemporain qui surplombe le vallon, les silhouettes blanches des bouleaux s'impriment sur le fond vert intense d'ifs taillés en haies strictes et colonnes aux lignes épurées. En contrepoint, place à la fantaisie avec un foisonnement de topiaires.





Un moutonnement d'ifs taillés en formes arrondies s'étale au pied des hêtres centenaires aux ramures impressionnantes. Les mousses qui ont envahi l'allée avec le temps apprécient leur ombre.



Les noisetiers de sorcière (*Hamamelis mollis* 'Pallida' aux fleurs jaunes et 'Jelena' aux fleurs orange) et l'érable *Acer conspicuum* 'Phoenix' colorent cette scène.



L'abondante et très précoce floraison des rhododendrons 'Christmas Cheer' égaie les espaces. Leur feuillage persistant vert foncé contraste fortement avec les bouquets de très grosses fleurs rose vif...



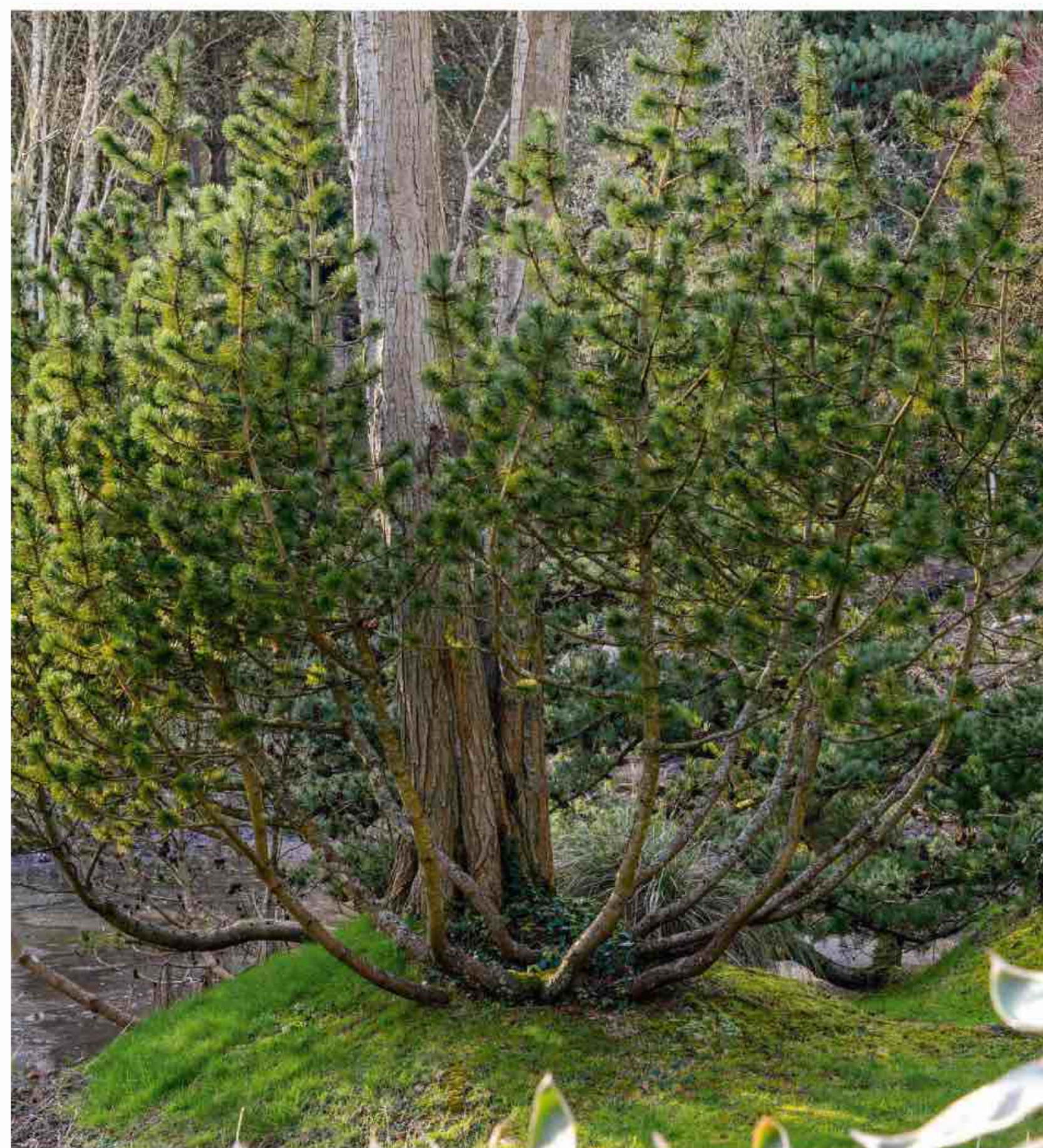
# BALADE AU JARDIN



Au-dessus d'un parterre d'ifs taillés en boules se dressent un arbousier (*Arbutus x andrachnoides*) à l'écorce brun rouge et un buisson à papier (*Edgeworthia chrysantha* 'Grandiflora'), planté devant la terrasse pour profiter pleinement de son parfum puissant.



Avec ses superbes chaumes jaunes et lumineux, aux entre-nœuds striés de vert, le *Phyllostachys aureosulcata* 'Aureocaulis' compose des touffes denses et colorées. Ce bambou traçant et rustique (-20 °C) atteint facilement 5 m de hauteur et se pare d'un joli feuillage persistant.



Petit conifère au port arrondi et très étalé, le pin de montagne (*Pinus mugo* 'Pumilio') se distingue par ses rameaux épais, tortueux et dressés et son écorce grise et écailleuse.



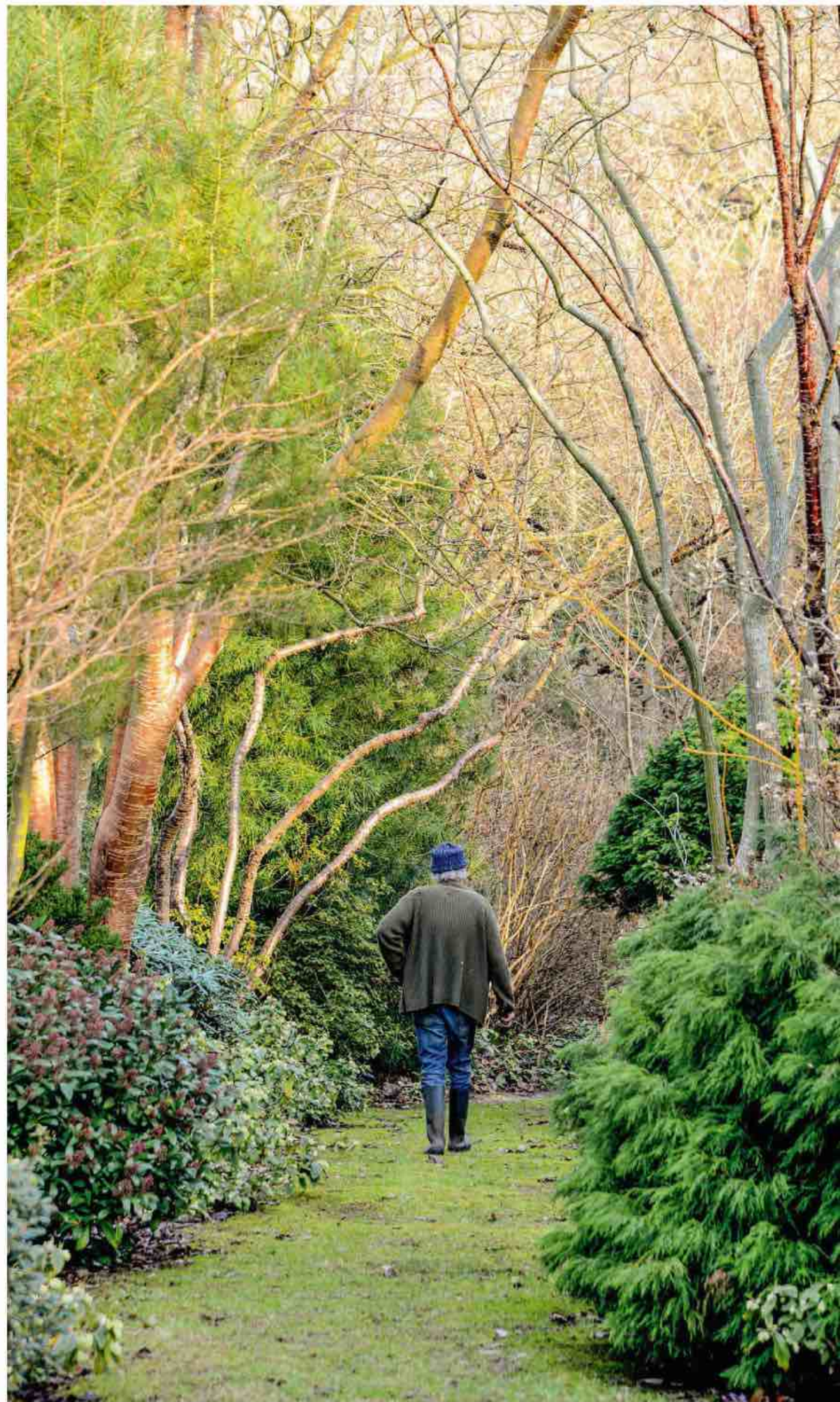


Aux pieds de vieux hêtres, les ifs sculptés en boules forment un cercle, un décor captivant et permanent, vert en toute saison et qui rejoint le paysage en pente douce.



Rien n'échappe à l'œil attentif d'un jardinier passionné qui connaît par cœur les noms et les emplacements de ses végétaux. L'infatigable Jean-Louis Dantec sillonne les six hectares de son jardin malgré le froid...

Roi de l'art topiaire, Jean-Louis Dantec a créé devant la maison un jardin qui abrite toutes sortes de formes géométriques variées : cubes, boules, cônes, mais également les formes animales plus insolites.



●●● Mais le lever de rideau a lieu ailleurs. Longer les haies de rhododendrons blancs et roses mène à la rencontre de majestueux magnolias.

## TABLEAU VÉGÉTAL

Le paysage se transforme, s'ouvre sur un vallon qui se déploie autour des trois étangs. Le regard glisse sur une coulée verte, une grande pelouse en pente, avant d'aborder les larges perspectives bordées d'arbres et d'arbustes. Ce tableau végétal se compose d'une multitude d'espèces venues de toute la planète. Bambous, bouleaux, érables,

hamamélis, bruyères... sont plantés en étages pour permettre à chacune des espèces d'exprimer toute sa beauté. Les écorces attirent les mains et les arbustes, le nez ! Omniprésents, les gunnères géantes semblent somnoler autour de l'eau. Figé par le froid, leur feuillage se pare de givre qui souligne les moindres détails. Les ifs et les érables japonais peuplent les berges. Les massifs autour des plans d'eau donnent l'impression d'une immersion dans une nature plus sauvage. *«En 1990, sur ce terrain presque vierge, il n'y avait ni étang ni arbres, juste*





## BALADE AU JARDIN



Devant la maison, un jardin structuré aux lignes strictes fait écho à l'architecture contemporaine de la maison. Un alignement d'ifs parfaitement taillés offre une perspective épurée qui contraste avec le bosquet sauvage composé de pins, de camélias et de rhododendrons.

## REVUE DE DÉTAILS



■ En janvier et février, un doux parfum émane des fleurs jaunes aux pétales en lanières fines qui habillent les rameaux encore nus de *Hamamelis x intermedia* 'Arnold Promise'. Cet arbuste rustique (-15 °C) à port ample et aéré atteint 4 m de hauteur. Son feuillage vire au rouge à l'automne.



■ Les rameaux nus de buisson à papier (*Edgeworthia chrysantha* 'Grandiflora'), véritable bijou d'hiver se couvrent, dès le mois de janvier, de lumineuses grappes de fleurs tubulaires jaunes au revers blanc et soyeux, au parfum puissant. L'écorce brun rouge et un port sculptural sont également les atouts de cet arbuste proche des daphnés.



■ Originaire des montagnes de l'Himalaya, la plante à papier népalaise (*Daphne bholua*) se pare, dès le mois de février, de petits bouquets serrés de fleurs roses et blanches au parfum intense. Vigoureux et persistant, cet arbuste florifère résiste assez bien au froid, jusqu'à -10 °C sur une courte période.



## «J'aime l'idée d'un jardin beau en toute saison.»

●●● une pâture et des marécages», se souvient avec émotion Jean-Louis Dantec. Des années de travaux ont permis de remodeler la pente et de créer les trois étangs. La plantation d'espèces brise-vent atténue les vents souvent forts en bord de mer. Initié à l'art du jardin par la princesse Greta Sturdza et inspiré par les scènes de son domaine du Vasterival, Jean-Louis Dantec introduit alors les premiers arbres à écorce : bouleaux, érables, cerisiers, arbousiers... La collection de magnolias est aujourd'hui riche de plus de 250 spécimens, et d'autres collections se constituent comme celle de *Stewartia* asiatiques et américains et leurs hybrides, ou celle de conifères et d'autres espèces rares. «Ce jardin, je l'ai imaginé pour qu'il soit beau aux quatre saisons, y compris en hiver évidemment», ajoute Jean-Louis Dantec.

«Mais il faut s'armer de patience. Le bouleau rouge de Chine, par exemple, *Betula albosinensis* 'Septentrionalis' affiche sa belle écorce rose clair seulement au bout de plusieurs années.»

### LE JUSTE ÉQUILIBRE

Perché sur les falaises de Varengueville, le jardin de Jean-Louis Dantec cultive ses mystères derrière des courbes presque hypnotisantes. Chaque pas permet d'apprécier l'équilibre créé entre les végétaux, les étangs et les prairies. Et d'admirer les jeux de lumière permettant de profiter chaque saison de la beauté de chaque plante...

La spectaculaire floraison de *Camellia* 'Freedom Bell' illumine les mois gris de l'hiver. Plantés très denses, ces arbustes forment un passage romantique qui relie différents espaces du jardin.



■ Les grappes de fleurs verdâtres et légèrement parfumées du groseillier à feuilles de laurier (*Ribes laurifolium*) ne passent pas inaperçues dans les massifs en fin d'hiver. Petit arbuste rustique à feuilles persistantes et coriaces, ce groseillier au port étalé ne dépasse pas 1,5 m de hauteur et pousse en sol riche et drainé.



■ Le chèvrefeuille d'hiver (*Lonicera fragrantissima*), chèvrefeuille odorant, porte bien son nom. Cet arbuste compact se couvre, au cœur de l'hiver, d'une myriade de petites fleurs blanches, plus particulièrement parfumées lors des périodes de redoux. Les rameaux brun rouge sont très décoratifs.



■ Telle une dentelle, la lumineuse floraison des bruyères arbustives est un enchantement. Issue d'un croisement entre la bruyère arborescente (*Erica arborea*) et la bruyère du Portugal (*Erica lusitanica*), *Erica x veitchii* 'Pink Joy' est un hybride qui se couvre de centaines de clochettes délicatement parfumées du milieu de l'hiver au printemps.

Infos pratiques. L'Étang de l'Aunay, 76119, Varengueville-sur-Mer. Sur rendez-vous uniquement. Tél. 06 03 81 25 82. ms.dantec@orange.fr

Voir les bonnes adresses p. 113.





ADJ/A. MAGNY

# QUE PLANTER CONTRE UN MUR, AU NORD ?

CETTE QUESTION EST SOUVENT POSÉE PAR LES JARDINIERS. DANS LE CAS D'HELEN ET DE GAËL, UN FRÊNE RÉPAND SON OMBRE SUR UNE GRANDE PARTIE DU JARDIN : ILS COMPTENT BIEN LE CONSERVER !

EXTRAIT D'UN « PAS DE PANIQUE », DE L'ÉMISSION *SILENCE, ÇA POUSSE !* SUR FRANCE 5.

**D**errière la maison se cache un petit terrain longé par un long mur et habillé par une très jolie construction en bois qui en souligne un angle. Il est d'autant plus important d'intervenir que cet espace encore nu est

visible depuis une petite terrasse surélevée, très utilisée aux beaux jours pour les repas. Actuellement, Helen et Gaël ne sont pas satisfaits, et c'est normal, mais ils n'ont pas d'idées pour aménager cet espace...

## Le dessin de Stéphane



**RETROUVEZ DIRECTEMENT** l'intégralité de l'émission « Pas de panique » grâce au Flashcode

1. La viorne de Carles peut être conduite sur tige. Il s'agit, en général, d'un sujet greffé.
2. Classique, mais robuste, un mahonia à feuilles de houx, dont le feuillage se colore en hiver.
3. Un bambou sacré, arbuste beau toute l'année pour son feuillage persistant, sa floraison blanche et sa fructification rouge de longue durée.
4. L'hortensia grimpant conserve très longtemps ses inflorescences blanches qui restent belles même fanées.
5. Dans un grand pot, l'érable du Japon évitera plus facilement les attaques de verticilliose, une maladie qui les atteint souvent en pleine terre.



# Les étapes

## Les impératifs

Les propriétaires souhaitent conserver une grande partie engazonnée pour les jeux des enfants. De manière générale, ils rêvent d'une association de plantes fleuries et colorées, dont de nombreuses persistantes, toutes choisies pour leur aspect naturel. Et, contrainte supplémentaire, je dois conserver à sa place, une vieille enseigne, souvenir de la grand-mère de Gaël qui tenait une brasserie et qui occupe le centre du mur.

## Mes idées

Je vais donc créer une belle plate-bande pour habiller le mur. Pour rythmer cet espace, je décide d'apporter deux touches verticales. Sur le côté gauche, une viorne de Carles\* sur tige et en symétrie par rapport à l'enseigne, un hortensia grimpant (*H. petiolaris*)\*, deux bons candidats pour ce type d'exposition. J'ai choisi des végétaux assez développés pour commencer immédiatement à occulter le mur. Sous le frêne, il est difficile d'envisager une plantation en pleine terre : je sélectionne donc un pot qui va accueillir un érable du Japon, au feuillage rouge. Sous cette exposition, dans un sol restant frais, il se développera très bien.

## La plate-bande

Avant toute plantation, il faut dessiner le massif. Je décide de sa largeur : 1,20 m, ce qui permettra aux végétaux de s'installer facilement dans une terre bien travaillée. Avant toute plantation, il faut dessiner les contours, le cordeau est indispensable. L'herbe présente est soigneusement découpée pour réaliser un tracé bien rectiligne. Après le bêchage, dans un sol apparemment bien vivant (en raison de la présence de vers de terre en nombre), j'apporte quand même un peu de fumure organique. Comme bordure, au lieu de choisir un modèle minéral, je préfère des fusains nains\* en alternant les couleurs des feuillages vert et blanc, ou vert et doré. Ils seront assez souples pour supporter les jeux d'enfants et s'étaleront rapidement. Et ce, d'autant mieux, que je les égalise en hauteur, ce qui va stimuler leur ramification.

## La gamme de végétaux adaptés

Je plante tout d'abord des arbustes persistants : bambou sacré (*Nandina*), mahonia à feuilles de houx (*Mahonia aquifolium*) et mahonia à petites feuilles (*M. 'Soft Caress'*), oranger du Mexique au feuillage doré (*Choisya 'Sundance'*), pittosporum à petites feuilles ('Tom Thumb') et un autre à grandes feuilles marginées (*Pittosporum tobira 'Variegatum'*)\*. Arrivent ensuite les vivaces : heuchères, ancolies, cœurs de Marie blancs\* et roses, plantes des savetiers à petites feuilles (*Bergenia*), petites pervenches à l'insolite couleur pourpre (*Vinca minor 'Atropurpurea'*), aspérule odorante (*Galium odoratum*) épanouissant ses petites fleurs blanches au printemps et des tolmiées au joli feuillage panaché de jaune. Quelques bisannuelles les accompagnent, dont des myosotis qui se ressèmeront dans la plate-bande. L'ensemble des plantations est recouvert d'une épaisse couche de paillis de cosses de fèves de cacao. Mission accomplie !



**État des lieux.** *Un mur récemment blanchi relie à la maison à un joli pavillon de jardin. L'exposition n'est pas nécessairement la plus facile, mais je pense pouvoir composer un tableau coloré et animé qui reste assez étroit pour ne pas trop réduire la superficie du terrain réservée aux jeux d'enfants.*



**Le résultat.** *Il est assez facile de choisir une large gamme de végétaux (arbustes, vivaces et grimpantes) qui prospèrent sans souci dans une telle exposition. Ils sont plantés densément, et l'effet décoratif est immédiat. Il sera toujours temps, à l'avenir, de donner plus d'espace aux plus vigoureuses.*

## L'ASTUCE DE STÉPHANE

### Plantation d'un hortensia grimpant

Si sa végétation semble, au départ, un peu lente, avec le temps, il peut s'étaler sur 4 à 5 m de large. Et, grâce aux crampons qui vont se développer, il partira à l'assaut du mur, sans être gêné par la présence des racines du frêne. J'aurais d'ailleurs pu, comme je l'ai fait dans mon jardin, le laisser s'épanouir sur le tronc. Si nécessaire, des rameaux mal placés (poussant trop en avant, par exemple) peuvent être éliminés en automne, pour ne pas se priver de la floraison, en les réduisant à environ 10 cm.

*\*Plantes décrites page suivante. ►*



## La palette de Stéphane



WERUJ/SHUTTERSTOCK

### VIORNE DE CARLES

#### Floraison printanière parfumée

■ Cet arbuste (*Viburnum carlesii*) rustique au port compact ne laisse personne indifférent au printemps, quand apparaissent ses larges ombelles de boutons rouges s'ouvrant en fleurs blanc rosé, au parfum puissant. Elles évoluent en fruits noirs. Le feuillage ovoïde prend en automne une vive teinte orangée avant de tomber. À planter en massif ou dans une haie champêtre. Son développement moyen facilite sa culture en bac, placé proche d'un cheminement ou sur une terrasse pour profiter de ses délicieuses fragrances. Il peut être conduit en tige. **H : 2 m.**



PROMESSE DE FLEURS

### FUSAIN NAIN DORÉ

#### Feuillage au chaud coloris

■ Bien rustique, cet arbuste se plaît en bordure, mais aussi en couvre-sol. Son feuillage persistant, ovale et dentelé, est largement panaché d'or et peut prendre, en hiver, une tonalité rosée. Sa floraison estivale est assez discrète, et elle évolue en petits fruits blancs. À installer au soleil ou à mi-ombre, il supporte des épisodes de sécheresse et ne craint pas la concurrence des végétaux alentour. Il tolère parfaitement la taille et n'est pas sensible à l'oïdium, contrairement à de nombreuses autres espèces. Dans cette bordure, je l'ai associé à 'Emerald Gaiety' marginé de blanc. **H : 50 cm.**



HOLLY GUERRIO/SHUTTERSTOCK

### PITTOSPORE PANACHÉ

#### Beau toute l'année

■ Aujourd'hui, les variétés de pittosporos à petites feuilles (*P. tenuifolium*) sont proposées en nombre dans les jardinerie. Mais il ne faut pas oublier l'espèce *P. tobira*, au long feuillage vernissé. Au printemps, l'arbuste, au port compact, porte, en mai, des inflorescences de fleurs blanches très parfumées exhalant des notes d'agrumes. Son principal défaut est d'être un peu frileux et il doit être cultivé en pot en régions froides. Moins courant, mais remarquable, 'Variegatum' s'en distingue par son feuillage assez irrégulièrement marginé de blanc et légèrement moins vigoureux. **H : 3 m.**



MIKE RUSSELL/SHUTTERSTOCK

### CŒUR DE MARIE

#### Pleine de charme

■ Au-dessus d'un feuillage caduc, découpé, vert bleuté, jaillissent, au printemps, de hautes hampes portant des fleurs pendantes, en forme de cœur, au délicat ton blanc pur et non pas rose comme pour l'espèce type. La floraison dure plus d'un mois. Cette vivace (*Dicentra spectabilis*) est facile et rustique, idéale à mi-ombre, voire à l'ombre, car elle affectionne un sol restant frais, mais bien drainé. Elle se plaît également en pot. Il existe plusieurs variantes, dont une au feuillage doré et à floraison blanche : 'White Gold'. **H : 60 cm.**





## HORTENSIA GRIMPANT

### Dentelle blanche

■ Irremplaçable pour décorer une surface peu ensoleillée, ce qui est rare parmi les grimpantes, *Hydrangea petiolaris* s'accroche seul sur son support, grâce à ses tiges munies de crampons ; mais il faut un peu l'aider au départ. Il se pare, en été, de très grandes inflorescences plates, nectarifères et légèrement parfumées, qui restent belles une fois séchées. Avec les années, il prend d'imposantes dimensions, formant un mur de dentelle, bien mis en valeur par son feuillage cordiforme, vert virant au jaune, avant de tomber. Il peut pousser sur le tronc d'un arbre. **H : 5 m.**



*Veronica chamaedrys.**Scilla siberica.**Iris reticulata.*

# SOYONS FLEURS BLEUES

LE BLANC, LE JAUNE ET LE ROSE SONT LES COULEURS LES PLUS ÉVIDENTES DU PRINTEMPS. MAIS LES BLEUS, TOUT AUSSI PRÉCIEUX, LES DEVANCENT OU LES ACCOMPAGNENT, JOUANT LES ÉCRINS PARFAITS. FAISONS LE POINT SUR CES PLANTES INDISPENSABLES ÉPANOUIES D'ICI À LA FIN AVRIL.

Texte et photos Didier Willery.

**L**e bleu demeure une couleur rare au jardin, plutôt discrète et rarement mise en avant. Pourtant, à cette époque de l'année, il y a pléthore de fleurs bleu pur ou nuancé, allant vers le violet ou le mauve. La plupart restent petites, donc peu visibles au premier regard, sauf quand elles prolifèrent et s'étendent en tapis dans l'herbe, sous les arbustes ou entre les autres fleurs. Dès qu'elles faneront, ce sera d'ailleurs le meilleur moment pour les multiplier, si vous le souhaitez. On trouve des fleurs bleues à peu près dans toutes les familles de plantes, mais elles sont plus nombreuses parmi les bulbes de fin d'hiver et de printemps. Les Boraginacées, auxquelles appartiennent les myosotis bien connus les accompagnent et les relaient, apportant parfois des nuances proches du bleu gentiane. Les véroniques (Plantaginacées) également sont presque toutes bleues, tout comme les pervenches (Apocynacées). C'est une couleur mythique qui n'existe pas dans certaines familles, mais que les horticulteurs essaient d'introduire. Ce n'est pas encore concluant pour les

tulipes, mais vraiment très beau chez les primevères. Mais tout aussi magnifiques soient-elles, ces fleurs bleues ne révèlent jamais mieux leur valeur qu'en se mêlant aux jeunes pousses des feuillages colorés ou en jouant les écrins parfaits.

## LES BLEUS FRAIS

Les toutes premières touches de bleu arrivent parmi les bulbes, les crocus, en particulier *C. tommasinianus*. Ce n'est jamais un bleu pur, mais plutôt mauve chez le type et violet chez 'Ruby Giant'. Le premier constitue vite des tapis en se ressemant, le second un peu moins prolifique se multiplie essentiellement par les bulbes, mais tous deux aiment l'ombre et peuvent prospérer sous des arbres ou des arbustes. C'est aussi le cas des anémones de Grèce (*Anemone blanda*), proches cousines des espèces sylvestres indigènes. Le bleu est leur couleur naturelle; elle varie légèrement d'une fleur à l'autre, mais donne de magnifiques tapis. J'aime bien les marier aux muscaris, en particulier le prolifique *M. armeniacum* avec lequel l'accord de teinte est toujours parfait et l'opposition

de formes étonnante. Muscaris et anémones de Grèce s'harmonisent avec les primevères roses ou contrastent avec les ficaires jaunes. Pour les endroits plus frais, comme au pied des grands fruitiers du verger, *M. latifolium* est plus indiqué, amusant avec ses fleurs aux deux tons de bleu. J'ai reconstitué ce jeu de teintes en associant le muscari bleu pâle 'Valerie Finnis' avec ses proches cousins *Bellevia paradoxa*, parmi les jeunes pousses de graminées panachées... C'était sublime. Les scilles déclinent également les bleus depuis le bleu porcelaine de *S. tubergeniana* à celui, gentiane, du scille de Sibérie (*S. siberica*). C'est pourtant *S. bifolia* la plus prolifique dans ma terre un peu lourde et humide. Petite et insignifiante seule, elle forme vite de belles colonies épanouies en même temps que les hellébores dont elle est le parfait contrepoint. Terminons avec les iris (*I. reticulata*), aux fleurs effilées, violettes, bleu soutenu ou clair ('Katharine Hodgkin') qui s'épanouissent entre février ou mars selon les températures. Leur parfum puissant s'exprime seulement





1



2



3



4

**1. *Crocus tommasinianus***  
‘Ruby Giant’, une des variétés les plus durables au jardin, quelle que soit la situation où on la plante, même sous les arbres.

**2.** Harmonie d’*Anemone blanda* et *Muscari armeniacum*, de parfaits écrins pour les narcisses jaunes, le tout au pied de groseilliers...

**3.** Tout petits, mais très lumineux, les *Chionodoxa luciliae* se ressèment facilement entre les vivaces, sous les arbustes ou les coins de pelouse peu tondus.

**4.** Mêmes qualités pour la *Scilla bifolia*. Son caractère prolifique permet de mieux valoriser couleur.



# ZOOM SOYONS FLEURS BLEUES

Changement d'échelle avec la scille du Pérou (*Scilla peruviana*) dont les inflorescences mesurent environ 10 cm et se prennent pour une agapanthe.



Chez les violettes odorantes (*Viola odorata*), seules les variantes au bleu lumineux se remarquent bien au jardin avant d'aguicher le jardinier de leur parfum capiteux, mais fugace.



'Katharine Hogkin' est une variante au magnifique bleu ciel de l'iris réticulé. Un petit bulbe à planter en automne pour s'émerveiller durant quelques jours en février.



La véronique 'Georgia Blue' fait preuve d'une robustesse à toute épreuve et vit aussi bien parmi les cailloux secs qu'au milieu des graminées. Ses fleurs bleu gentiane s'épanouissent sur un jeune feuillage pourpre qui se révèle un magnifique faire-valoir.

••• au-dessus de 10 °C, c'est pourquoi on conseille leur culture en pots.

## LES BLEUS MÉDITERRANÉENS

On retrouve les iris chez les premières vivaces bleues de l'année (ou les dernières de l'année), car l'iris d'Alger (*Iris stylosa*) commence souvent à s'épanouir en novembre ou décembre. Ses petites fleurs bleu tendre (apparaissant souvent mauve sur les images) ne durent qu'une journée, mais répandent un très agréable parfum vanillé. Il pousse en pied de mur, dans les endroits les plus secs du jardin, bien exposé au soleil pour une floraison optimale, mais il existe une variante que l'on distingue aux feuilles plus larges (*Iris stylosa ssp. lazica*), plus inféodée aux milieux ombragés et frais. Ses fleurs arborent un vrai bleu, et la plante est très prolifique, formant vite de beaux tapis sur lesquels rien d'autre ne grandit.

Les scilles du Pérou (*S. peruviana*), aux énormes inflorescences qui évoquent des agapanthes, poussent dans les mêmes conditions, avec un peu de chaleur et un sol bien drainé. Elles s'épanouissent fin avril-début mai, quand le gel n'a pas détruit leur feuillage hivernal qui pointe dès octobre. À cette époque, et dans les mêmes situations, les romarins produisent aussi de très nombreuses fleurs bleues, auxquelles on ne prête généralement que peu d'attention. Elles sont pourtant très belles (et aussi très bonnes dans les premières salades). C'est aussi le cas des violettes, dont la plus odorante (*V. odorata*) se décline en de nombreuses variantes de bleu à fleurs simples ou doubles. Elles sont accommodantes, mais redoutent tout autant les grands froids que les endroits trop humides. Elles prospèrent en général à mi-ombre, et adorent se ressemer dans les cailloux. C'est aussi

la situation préférée des véroniques rampantes, aussi bien l'indigène petit-chêne (*Veronica chamaedrys*), aux fleurs bleu roi, que de la caucasienne *V. peduncularis* 'Georgia Blue', aux fleurs bleu gentiane. Elles se faufilent toujours avec bonheur dans les petites graminées de bordure à feuillage coloré, comme l'herbe du Japon dorée (*Hakonechloa macra* 'All Gold').

## LES BLEUS DES SOUS-BOIS

Certains bois de l'est du pays sont tapissés de bleu aux premiers jours du printemps, grâce aux petites hépatiques (*Hepatica nobilis*) qui ne craignent ni l'ombre dense ni la sécheresse estivale. Cette vivace est rarement aussi prolifique dans nos jardins, mais peut apporter une petite note bleue au pied des haies ou des grands arbres. Les pervenches plus communes et plus foisonnantes tapissent également les sous-bois. La petite pervenche (*Vinca minor*)





Les feuilles chartreuse du nouveau cultivar '**Diane's Gold**' du **myosotis du Caucase** (*Brunnera macrophylla*) mettent en valeur les petites fleurs bleu roi. Ces couleurs se révèlent particulièrement à mi-ombre, en sol frais, mais une fois installée, la plante est capable de résister aux sécheresses estivales.



Peu connues dans les jardins, les **hépatiques** (*Hepatica nobilis*) sont pourtant issues des sous-bois de l'est du pays, et dans les régions bien plus froides. Il existe des dizaines de cultivars qui, pour le moment, ne circulent que chez les collectionneurs, mais qui montrent une étonnante palette de formes et de couleurs, presque aussi variées que leurs cousines, les anémones, ou les clématites.



N'oublions pas le **myosotis** traditionnel, au comportement bisannuel, mais qui se pérennise facilement dans un jardin, en se ressemant toujours quelque part. Les premières fleurs s'épanouissent souvent dès le début mars.



L'**omphalodes 'Cherry Ingram'** produit les fleurs bleues les plus proches des gentianes. Il est toutefois bien plus simple à cultiver, s'adaptant facilement dans les endroits ombragés, frais au printemps, mais pouvant sécher en été. Ici, il garnit le pied d'une fougère *Polystichum*, avant qu'elle soit totalement étalée et le couvre complètement.



Incontournables, les **pulmonaires** (*Pulmonaria saccharata*) forment de belles touffes aux fleurs roses devenant bleues, avec des nuances différentes selon les cultivars. Une plante vit trois à cinq ans, mais la population survit grâce à des semis spontanés.





Le bleu pervenche, un peu «éteint», s'éclaire et devient plus évident lorsqu'il se détache sur un fond clair. Le feuillage de *Vinca major* 'Variegata' assure ce rôle !

●●● produit les plus beaux tapis fleuris, mais nécessite une légère «tonte» au milieu de l'hiver, pour bien déployer ses fleurs épanouies sur de petites tiges dressées à partir des rameaux enracinés sur le sol. Les grandes pervenches fleuriront un peu plus tard et de manière plus parcimonieuse, mais leurs fleurs ressortent bien sur la variante à feuilles panachées (*Vinca major* 'Variegata'). Plus fiables et plus généreuses, les pulmonaires forment de belles touffes fleuries dès les premiers redoux. Roses en bouton le premier jour, les fleurs adoptent ensuite un joli bleu roi ou violacé chez certaines variétés. Plusieurs proposent des bleus différents : plus soutenu, comme 'Blue Ensign', ou plus clair, tel 'Glacier'. Les choisir en fleurs permet d'obtenir votre nuance préférée. Dans la même famille (les Boraginacées) et dans des situations identiques, on trouve le myosotis bisannuel (*M. biennis*) qui se pérennise facilement par semis; ou ceux que l'on nomme «myosotis vivaces», les brunneras, dont les fleurs sont similaires, mais les feuilles plus grosses et colorées de jaune, de blanc ou d'argent selon les cultivars. Ce sont des plantes très robustes, à toute épreuve, capables



Lorsqu'ils se plaisent, les petits corydalis bleus deviennent vite indispensables à toutes sortes de mélanges, avec d'autres bijoux au comportement similaire. Ici, *C. flexuosa* avec *Primula sieboldii*.

de résister aux sécheresses estivales, même si elles prospèrent davantage avec un peu de fraîcheur. Les omphalodes (*O. cappadocica*) restent méconnus malgré une grande robustesse et une très belle et longue floraison bleu vif ou gentiane chez le cultivar 'Cherry Ingram'. Ne quittons pas cette famille sans évoquer la bourrache du Caucase (*Trachystemon orientalis*), qui fleurit bien avant ses cousines du potager, et aussi avant de déployer ses grandes feuilles qui font un excellent couvre-sol. Ses petites fleurs bleu violacé (comestibles) s'épanouissent en grappes jusqu'à 25-30 cm de hauteur. Un bel effet en masse, sous un massif d'arbustes.

## LES BLEUS LES PLUS FASCINANTS

Terminons notre inventaire avec quelques fleurs bleues plus séduisantes, tant par leurs nuances que par leur nature. En premier lieu, les primevères bleues, une couleur qui n'existe pas naturellement chez ces plantes, mais qui est progressivement apparue grâce à des sélections de formes plus ou moins mauves et d'hybridations successives. On en trouve chez les spécimens vendus pour les jardinières, mais certaines à fleurs plus petites

peuvent se perpétuer au jardin, comme les 'Barnhaven Blues' ou les 'Blue Juliana' aux corolles marquées d'un œil jaune cerclé de rouge. Il y a aussi de beaux bleus dans les variétés à fleurs doubles, et d'autres plus fascinants chez les auricules, même au sein des types «de jardin», plus robustes que les variétés de collections. Mais je dois avouer un faible pour les bleus des corydalis, des plantes qui m'émerveillent, car je n'ai jamais réussi à les cultiver longtemps. Elles aiment des sols légers et riches en humus, frais, mais bien drainés où leurs petits tubercules prolifèrent et fleurissent à tout-va jusqu'à ce qu'une période sèche leur impose une phase de repos. *C. flexuosa*, *C. elata* et leurs hybrides ainsi que de nombreuses sélections, telle 'Blue Panda', produisent des multitudes de fleurs bleu ciel ou plus ou moins turquoise sur de petites feuilles élégantes et très découpées. Les limaces les adorent, mais j'ai fini par leur trouver un asile dans un grand pot contenant des myrtilliers, qui, eux aussi, refusent de pousser en pleine terre chez moi. On a beau être un jardinier très «fleur bleue», certaines d'entre elles nous imposent une «ligne rouge»...





‘**Blue Juliana**’ est l’une des plus étonnantes primevères bleues, adaptable au jardin. Elle est rustique et durable en sol riche et pas trop sec l’été. On gagne à la diviser tous les deux ou trois ans, car malheureusement, elle ne se ressème pas facilement...



Très résistante et particulièrement adaptée à l’ombre sèche, la **bourrache du Caucase** (*Trachystemon orientalis*) produit très tôt ses hampes de fleurs d’un beau bleu lumineux. De grandes feuilles les suivent rapidement et couvrent parfaitement le sol, repoussant bien des adventices.



Autre bijou pour amateurs avertis, les **primevères auricules** se déclinent en dizaines de coloris, dont de magnifiques bleus plus ou moins clairs ou violacés. Découvrez-les en version «collection» ou plus rustiques pour les jardins, vous ne les regretterez pas !

## DIVISER LES BULBES EN VERT

■ Si vous n’avez que quelques touffes des bulbes à fleurs bleues cités dans cet article, vous pouvez prévoir d’en acheter davantage en septembre ou les diviser dès la floraison passée. *Crocus*, *chionodoxas*, scilles, etc., peuvent en effet être arrachés dès la dernière fleur passée; on enlève une partie de la terre, on sépare la touffe en deux, puis à nouveau jusqu’à obtenir des touffettes de trois à quatre bulbes. On les repique à un nouvel emplacement, en veillant simplement à bien replacer les bulbes à la même profondeur (correspondant à la portion de tige ou feuille blanche) et à 15 à 20 cm les uns des autres. Un arrosage suffit, puis on laisse sécher tranquillement les feuilles. Les nouvelles fleurs apparaîtront plus nombreuses l’année suivante.

## VARIATIONS EN ROSE OU BLANC



Scille du Pérou à fleurs blanches.



Pulmonaire ‘Shrimps on the Barbie’.



Pulmonaire ‘Sissinghurst White’ et anémones.

■ La plupart des plantes à fleurs bleues se déclinent en variantes roses ou blanches. Ces «décolorations» se fixent aisément et deviennent des variétés à part entière lorsqu’elles sont autofécondées. C’est désormais le cas pour les scilles de Sibérie, les scilles à deux feuilles, les crocus de Thomas, les anémones de Grèce, mais aussi les pulmonaires. Il vaut mieux éviter de les cultiver mélangées, car le bleu, la couleur «type», reprend facilement le dessus et finit par dominer les autres. Les versions «albinos» des fleurs bleues se révèlent le plus souvent bien nettes et plus vigoureuses que les roses.



# PORTAILS FAITES LE BON CHOIX

C'EST LUI QUE L'ON VOIT EN ARRIVANT ! CHOISIR UN PORTAIL N'EST DONC PAS CHOSE FACILE. SI LA FORME, LA COULEUR SONT AFFAIRE DE GOÛT, IL FAUT AUSSI QUE CET ÉQUIPEMENT RÉPONDE À DES NORMES PRÉCISES. **Isabelle Vauconsant**

### AVANT DE VOUS LANCER

Rappelez-vous qu'un portail ne peut en aucun cas déborder des limites de votre propriété. Consultez le PLU (plan local d'urbanisme) à la mairie, voire celui de l'intercommunalité, car il peut prévoir une distance minimale à respecter à l'intérieur des limites du terrain. C'est lui aussi qui fixe la hauteur maximale, si elle diffère de la règle établie par le Code civil. Dans tous les cas, vérifiez bien les règles de mitoyenneté, une relation paisible avec les voisins est toujours plus agréable !

### LES QUESTIONS À SE POSER

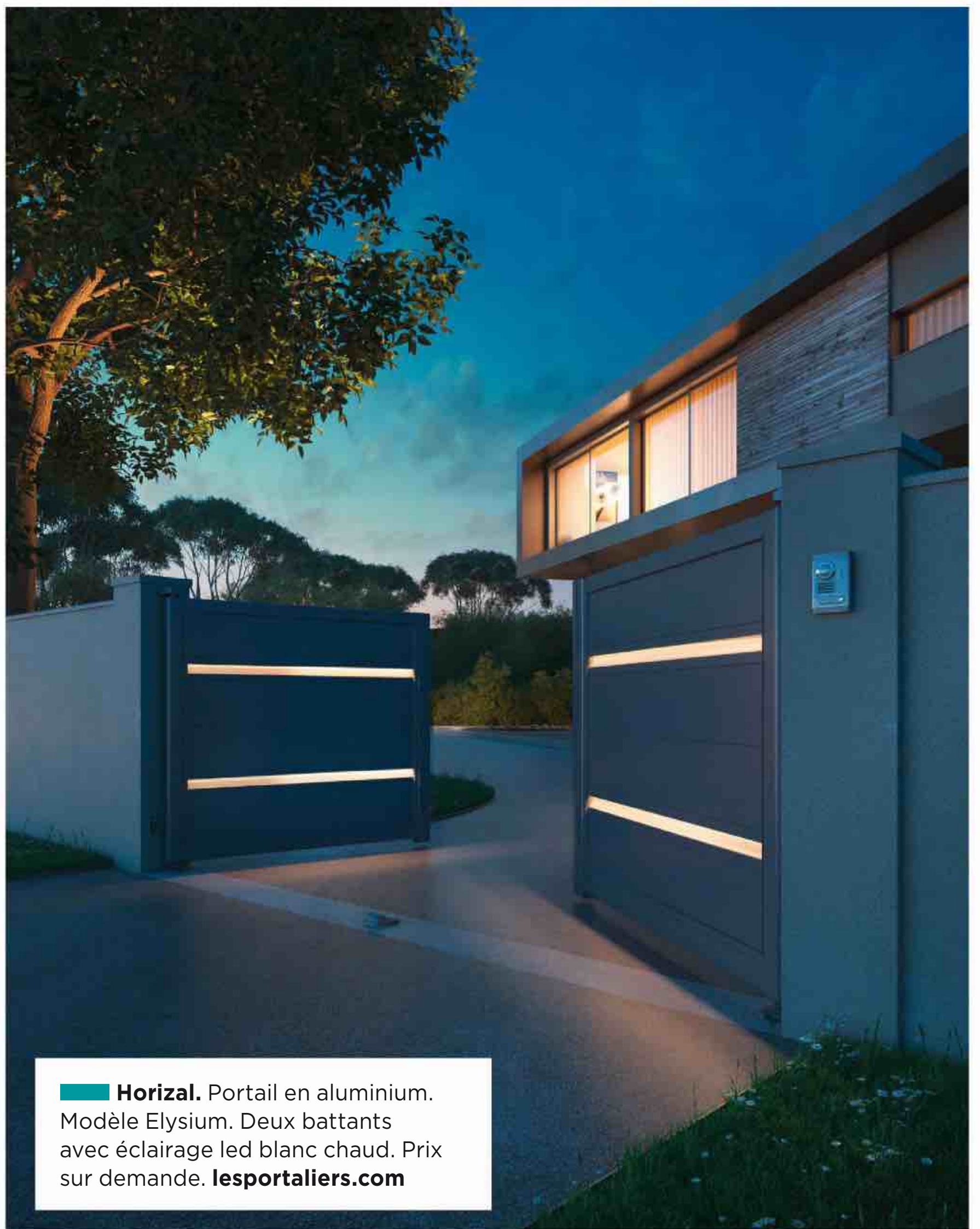
- ◆ Quel usage allez-vous faire de ce portail ? Et qui va devoir l'ouvrir et le fermer ?
- ◆ Quel degré d'intimité doit-il garantir ?
- ◆ Quel est le style de la maison et quelle image va-t-il donner ?
- ◆ De quel espace disposez-vous ?
- ◆ Avez-vous du temps pour l'entretenir ?
- ◆ De quel budget disposez-vous ?

### L'USAGE

Si vous entrez et sortez plusieurs fois par jour, peut-être vous orienterez-vous vers un modèle motorisé ; sauf si vous entretenez votre forme physique en multipliant les ouvertures et fermetures quotidiennes ! Si vous cherchez à équiper une résidence secondaire, donc pour une utilisation moins fréquente, un portail manuel se révèle suffisant. De même, tenez compte de l'âge et de la force des utilisateurs : enfants comme personnes âgées doivent pouvoir l'actionner facilement.

### LA PROTECTION

Côté intimité, sachez qu'il existe des portails pleins ou ajourés dans



**Horizal.** Portail en aluminium. Modèle Elysium. Deux battants avec éclairage led blanc chaud. Prix sur demande. **lesportaliers.com**

toutes les matières. Et il y a même des gradations dans la taille des vides. Ainsi, vous pouvez choisir de ne pas complètement couper la vue depuis votre jardin ou sur votre jardin, tout en signifiant la privatisation de l'espace.

### LE DESIGN

Le choix du design reste un moment plaisant dans votre réflexion. Il sera le reflet de vos goûts, car les matières et les formes sont multiples : vous pouvez le choisir purement fonctionnel ;





**Lapeyre.** Portail coulissant PVC Carnac. Hauteur : 1,60 m. Largeurs standard : 3 m, 3,50 m et 4 m. Portillon : H. 1,60 x l. 1 m. 1179 €. Existe aussi sur mesure.

certain intègre même une boîte destinée à la réception et à l'envoi de colis par la poste. Mais si vous le voulez stylé, l'aluminium et le PVC vous offriront des couleurs et des formes variées, pour peu que vous n'ayez pas de contraintes de lotissement ou de copropriété. Des portails sont équipés d'éclairages led décoratifs autant que sécurisants la nuit. Les grands classiques, en bois, en acier ou en fer forgé, conservent un charme intemporel. À battant ou coulissant, avec ou sans portillon, faites votre choix !

## LE TERRAIN

Votre espace influe sur le choix par ses dimensions et aussi par sa

configuration : un terrain en pente ne permet pas toujours de déployer les battants et impose un portail coulissant. Mais attention, le portail coulisse sur un rail qui mesure toujours le double de la longueur du portail.

## L'ENTRETIEN

Le choix du matériau se fait sur la résistance, le poids, le look et sur vos préférences en matière d'entretien. Les matériaux les plus faciles à entretenir sont l'aluminium et le PVC. En matière de résistance dans le temps, le premier est supérieur. Le PVC tend à jaunir en vieillissant. Quant à la résistance en

cas d'intrusion, le PVC est un peu léger. Toutefois, certains sont renforcés par des armatures en aluminium. Le point faible de l'aluminium, c'est sa sensibilité aux chocs. Si vous aimez le bois, son élégance et ses qualités écologiques, sachez que l'entretien est annuel. L'acier, superrésistant, s'il est non traité contre la rouille, s'altère en raison des conditions météorologiques. Il est recommandé d'appliquer d'abord un revêtement anticorrosif et plusieurs couches de peinture. En revanche, si vous optez pour un portail en acier galvanisé, il est anticorrosion. Le fer forgé, inusable, doit être traité de la même façon. ►





**Cadiou. Kostum.** Portail Meriade en aluminium ton bois. Battant ou coulissant. Largeur/ hauteur maximum coulissant : 597 cm x 175 cm. Largeur/ hauteur maximum battant : 500 cm x 175 cm. 300 coloris. Prix sur demande. [kostum.fr](http://kostum.fr)

... LA SÉCURITÉ

La sécurité reste un point important, en particulier lorsqu'on installe un modèle motorisé. Mais tous les portails, sans exception, doivent répondre à la norme européenne NF EN 13241+A2, depuis 2016. Il s'agit d'une norme de fabrication qui responsabilise fortement les fabricants, y compris lorsqu'ils ne sont qu'assembleurs. Pour les portails motorisés, il est clairement stipulé que le mécanisme ne doit ni cisailer, ni pincer, ni écraser, ni pouvoir entraîner quiconque. **Des dispositifs de sécurité sont nécessaires :**

- ◆ les cellules photoélectriques pour détecter une présence qui bloque le mouvement.

- ◆ Le feu de signalisation clignotant pour alerter les passants de l'ouverture du portail.
- ◆ L'éclairage couvrant la zone de débattement.
- ◆ Le miroir de sécurité en cas de visibilité insuffisance
- ◆ Le déverrouillage extérieur manuel en cas de panne.

LA TECHNIQUE ET L'ÉCOLOGIE

Le système de motorisation solaire, écologiquement responsable, est compatible avec les portails coulissants comme à battants. Le principe d'installation est le même pour une motorisation à rail. Selon le modèle, il peut alimenter des motorisations à rail, à roues, à vérins ou à bras

QUEL BUDGET ?

Les prix les plus accessibles sont ceux du PVC. Les portails les plus coûteux sont en fer forgé. Entre les deux, on estime le prix moyen d'un portail alu autour de 1900 €.

| Matériau  | Portail manuel | Portail motorisé |
|-----------|----------------|------------------|
| Acier     | 150 à 2500 €   | 1200 à 3500 €    |
| Aluminium | 500 à 6 000 €  | 1700 à 6 500 €   |
| Bois      | 450 à 2800 €   | 1200 à 3800 €    |
| Fer forgé | 250 à 6000 €   | 1500 à 7000 €    |
| PVC       | 200 à 1900 €   | 1000 à 3200 €    |

mécanique qui, sinon, doivent être raccordées au système électrique de la maison et ont besoin d'une puissance de 220 volts.



DOSSIER

# LA TAILLE de A à Z



## DOSSIER RÉALISÉ PAR



**Noémie Vialard,**  
ex-pépinériste,  
entretient son jardin  
naturel et gourmand  
en Ile-et-Vilaine.

**E**n cette fin d'hiver, la taille est l'une des principales tâches du jardinier. Prendre l'alphabet comme guide, est-ce une gageure, ou un moyen de n'oublier aucun détail concernant la taille, ou plutôt les tailles, tellement le sujet est diversifié ? Taille douce pour les arbres, naturelle pour les arbustes, drastique pour les topiaires et les haies rectilignes. Taille de survie pour les sous-arbrisseaux afin qu'ils ne se dégarnissent pas et meurent à petit feu. Taille rigoureuse pour les formes

palissées... Si la technique est parfois nécessaire, il faut se servir de ses sens, marier le feeling et la logique. La taille est un exercice amusant, à condition d'aimer observer les végétaux, de comprendre ce qu'ils nous disent. Aucun ne se traite de la même façon. Les conseils donnés au fil de ces pages ne sont que des pistes. C'est encore plus vrai pour les rosiers et les vivaces. Réfléchissez avant chaque coup de sécateur ou autre objet coupant... Certains gestes sont irréparables.



# DOSSIER La taille de A à Z

# A

## ARBRE

La taille n'est pas indispensable à la bonne santé d'un arbre, mais elle répond à des besoins : gêne, danger de chutes, fils électriques ou de téléphone. On pratique dorénavant un élagage doux qui permet d'équilibrer la silhouette générale de l'arbre tout en minimisant les coupes, et on oublie l'élagage qui meurtrit profondément la plante en créant de grosses plaies. Sauf pour les branches basses, que vous supprimez pour donner de l'air et permettre aux vivaces de vivre sous une ombre légère. Faites appel à un bon élagueur-grimpeur pour éradiquer celles qui sont trop hautes.

KAPOUSTIN IGOR/SHUTTERSTOCK



AD/J.D. BRANCHE

## ARBUSTES

En règle générale, les arbustes qui fleurissent en hiver se taillent en mars-avril. Ceux qui fleurissent au printemps se taillent après la floraison, en mai-juin. Ceux qui fleurissent en été – sur le bois de l'année – apprécient la taille de mars. Pour profiter de leur belle silhouette, taillez le moins possible, cette pratique ne consistant pas à effectuer une coupe sévère, mais à les mettre en valeur pour les rendre plus élégants et plus florifères, tout en supprimant les branches gênantes ou abîmées.



AD/J.A. MAGNY

## AÉRATION

Une taille bien effectuée permet d'aérer les branches, pour ne pas laisser de place aux parasites et maladies diverses qui cherchent un coin tranquille, tout en assurant une bonne arrivée de lumière au cœur de la plante.



AD/J.D. BRANCHE

# B

## BRF

Faites votre BRF (bois raméal fragmenté) avec les coupes. Si vous n'avez pas de broyeur, vous pouvez en louer un. Les grosses branches demandent un modèle puissant, aussi l'idéal est de vous associer à des voisins pour la location. N'oubliez pas que les essences comptent dans l'équilibre d'un bon BRF. Il ne doit pas contenir plus de 20 % de résineux.

# C

## CLÉMATITES

La taille des clématites est utile pour renforcer les plantes, les ramifier et permettre aux tiges d'être feuillues sur toute la longueur. Elle diffère suivant les variétés.

**Agissez en juin pour les clématites à floraison printanière :** *C. alpina*, *C. montana*...

Les deux premières années, rabattez-les court, à 30 cm du sol. Par la suite,

coupez les branches mortes ou vieillissantes. N'y touchez pas en mars : les boutons sont déjà là, discrets. **Taillez en février-mars les clématites à grandes fleurs** ('Bee's Jubilee', 'Nelly Moser', 'W.E Gladstone', 'The Président'...). Supprimez les branches faibles, puis rabattez assez court les tiges restantes au-dessus d'une paire de bourgeons. **En mars**, chaque année, taillez sévèrement les clématites à floraison estivale et automnale : 'Duchess of Albany', *C. tangutica*, toutes les variétés du type *C. viticella*...



AD/J.D. BRANCHE



D

## DOUCEUR

La douceur est de rigueur lorsqu'on a des cisailles ou un sécateur à la main. Il vaut mieux revenir deux ou trois fois sur la plante plutôt que de faire une taille trop marquée, que l'on a du mal à rattraper ensuite.

MINERVA STUDIO/SHUTTERSTOCK



E

## ÉLAGAGE... ET ÉLAGEURS

Lorsque vous faites appel à un élagueur, soyez vigilant. Refusez systématiquement ceux qui sonnent à votre porte, en se présentant comme «élagueurs» ! Ce sont, en général, des «tueurs» ! Un vrai professionnel est un grimpeur né qui aime les arbres, les appréhende dans leur ensemble, et fait tout pour qu'ils vivent en harmonie.

ADJ/D. BRANCHE



## ÉTAGÉ

Ne taillez pas les arbustes au port étagé, les viornes de Chine (*Viburnum plicatum*), les cornouillers de Chine (*Cornus kousa*) et de Floride (*C. florida*), etc., vous endommageriez leur silhouette. Contentez-vous d'ôter le bois mort.

ADJ/D. BRANCHE



## ESPALIER

Les arbustes en «formes palissées» ont des branches charpentières travaillées pendant plusieurs années, dirigées puis attachées sur des fils de fer tendus. Ils permettent la réalisation d'espaliers, guidés le long des murs, ou de contre-espaliers conduits sur une armature de fils tendus le long des allées dans le jardin. Les jeunes pousses sont fixées au fur et à mesure de leur développement et celles qui poussent vers l'extérieur sont supprimées au sécateur. Pour limiter la croissance et conserver une belle forme à ces végétaux, une taille régulière doit être pratiquée en mars, au moment du départ de la végétation, en juin, après la grande poussée du printemps, et éventuellement en septembre avant que les plantes ne rentrent en dormance et que les froids arrivent.

F

## FORMATION

La taille de formation consiste à raccourcir les jeunes rameaux lors de la plantation, pour aider la plante à se ramifier. Faites éventuellement de même la deuxième année, si la végétation du sujet ne vous satisfait pas.

ADJ/D. BRANCHE



ADJ/D. BRANCHE



## FLEURS

La suppression des fleurs fanées, en plus d'être esthétique, prolonge la floraison, en permettant à de nouveaux boutons de se former. C'est vrai pour les rosiers, comme pour de nombreuses plantes vivaces.



# G

## GEL

Si le gel a causé des dégâts sur des grimpantes et arbustes frileux, attendez le mois d'avril, voire le mois de mai, pour tailler les branches abîmées, rectifier leur port, et leur permettre de repartir de plus belle. Ne vous précipitez surtout pas pour intervenir.

JS/VIDEOS/SHUTTERSTOCK



ADJ./L. MONNET

## GRIMPANTES

La taille sert à juguler leur exubérance pour les aider éventuellement à bien se palisser, et à les accompagner dans la formation des fleurs. Elle se pratique en mars, et au début d'octobre, pour celles qui ont pris beaucoup trop d'ampleur pendant l'été, car avec les intempéries hivernales, le feuillage risque de tomber. Soyez vigilant, elles essaient souvent de se faufiler sous les toitures, à l'image de la vigne vierge.



ADJ./D. BRANCHE

## GOURMAND

On coupe ou on ne coupe pas ? Ces jeunes rameaux puissants volent la sève, au détriment des branches principales. Mais parfois ils peuvent servir à remplacer une branche abîmée ou trop vieille, donc improductive. Comme toujours : observation, logique et feeling avant d'éradiquer ! En revanche, n'hésitez pas à éliminer ceux qui poussent en dessous du point de greffe d'un rosier ou d'un fruitier.



ADJ./D. BRANCHE

# H

## HORTENSIAS ET AUTRES HYDRANGÉAS

**Hydrangéas fleurissant sur le bois de l'année précédente.**  
*H. macrophylla*,

*H. serrata*. Supprimez les fleurs grillées en les coupant au-dessus du troisième bourgeon. Ne touchez pas aux branches qui n'ont pas fleuri l'année précédente, car elles portent les fleurs de cet été. Supprimez le bois mort. Profitez-en pour éradiquer une vieille branche, pour favoriser la venue de nouvelles.

*H. quercifolia*, *H. aspera*. Les deux premières années, taillez chaque branche de moitié pour aider à la ramification. Par la suite, contentez-vous d'un nettoyage.

♦ **Hydrangéas fleurissant sur le bois de l'année.** *H. arborescens* (dont la vedette 'Annabelle'), *H. paniculata*. Pour les aider à se ramifier, rabattez toutes les branches, en mars, du tiers ou de moitié, en équilibrant la silhouette. À vous de choisir : une bonne taille annuelle donne de grosses fleurs. Pas ou peu de taille, et les fleurs sont plus petites.



## HAIE

La taille doit être drastique pour les haies taillées, les topiaires, les haies tressées, et très légère pour les haies naturelles.

### ♦ Haie libre

La taille n'est que plaisir si vous faites des bouquets toute l'année, en équilibrant les silhouettes au fil des cueillettes. Sinon, une taille légère par an suffit, suivant la végétation de chaque arbuste. En allégeant la ramure des plantes trop vigoureuses qui mangent les voisines, et en éliminant le vieux bois, les branches gênantes, malingres ou désordonnées, et celles qui partent vers l'intérieur (voir «arbustes»).

### ♦ Haie taillée

Conifères, troène, laurier-tin, buis, charme, hêtre... Une haie taillée demande un suivi très régulier. La première taille s'effectue au début du printemps, en mars ou avril. En août ou septembre, taillez pour la deuxième fois de l'année. La cicatrisation se fera avant l'hiver. Parfois, en juin, un petit coup de sécateur n'est pas à négliger, si vous souhaitez plus de netteté.



DIDIER BRANCHE



DIDIER BRANCHE



DIDIER BRANCHE

I

## IMPATIENCE

Même si vous êtes pressé, si l'envie d'avancer dans votre travail de jardinier vous taraude, respectez, dans la mesure du possible, les dates préconisées pour les différentes tailles. Il vaut mieux oublier une taille que de la pratiquer à un mauvais moment.

J

## JUGULER

La taille jugule les plantes qui ne veulent en faire qu'à leur tête... bien que, parfois, il faille leur laisser la bride sur le cou, pour plus de naturel. Mais ne relâchez pas jamais complètement la surveillance !

K

## KIWI

Pour que l'actinidia ne devienne pas une jungle inextricable, à vos sécateurs ! **En février**, éclaircissez les rameaux à partir des branches charpentières, en les espaçant de 40 cm. Supprimez les autres. Coupez, au ras du sol, une ou deux très grosses branches, pour favoriser l'arrivée de nouvelles, et rajeunir la plante. **En juillet**, sur les pieds femelles, pincez les rameaux au-dessus de la quatrième feuille après les grappes de bébés kiwis. Sélectionnez quelques gourmands pour remplacer les vieilles branches éliminées en février, et commencez à les palisser. Supprimez les autres. **En août**, coupez, sur les pieds mâles, les rameaux qui ont porté des fleurs, à 50 cm environ. **Autre grimpante fruitière, la ronce fruitière** : une simple taille de nettoyage, en fin d'automne, suffit. Éliminez les branches ayant donné des fruits - on les reconnaît facilement, car elles sont sèches -, et palissez les nouvelles.

MELYSNA/SHUTTERSTOCK



DIDIER BRANCHE

L

## LIBÉRER DE LA PLACE

Ah, des arbustes plantés trop serrés et qui se gênent entre eux, ou qui débordent sur le passage, c'est bien courant. Le jardinier n'est pas toujours en cause : les plantes font ce qu'elles veulent, et ont leur caractère ! Un arbuste prévu pour mesurer 2 m de large peut être plus petit... ou beaucoup plus grand. Soyez vigilant, et à «l'écoute» de vos plantes.



# M

## MASTIC

Toutes les plaies de coupe de gros diamètres doivent être enduites d'un produit cicatrisant. Si le mastic est pratique, l'argile donne aussi de bons résultats. Vous n'êtes pas obligé de mettre ce cicatrisant le jour de la coupe, mais agissez rapidement, un jour sans pluie.

ADJ/D. BRANCHE



MATRIX RELOADED/SHUTTERSTOCK

# N

## NUAGES

La taille en nuages, inspirée des jardins japonais – niwaki est le nom donné à ces arbres travaillés à la manière des bonsaïs – consiste à ne conserver que la structure principale, c'est-à-dire les branches charpentières, et à former des plateaux aux extrémités. La silhouette devient sculpture, avec un houppier découpé en plusieurs nuages de verdure disposés de façon élégante et harmonieuse. Le port naturel de certaines espèces les prédispose à cette taille spécifique. À feuillage persistant : pins divers, if, thuya, houx, cyprès, buis, genévrier... À feuillage caduc : charme, érable, hêtre...

## NETTOYAGE

Le nettoyage des outils de coupe est indispensable. Désinfectez-les régulièrement à l'alcool, car ils peuvent transmettre des maladies. Versez quelques gouttes d'huile sur les ressorts et les articulations dès que vous y pensez.

# O

## OUTILS

Un bon ouvrier a de bons outils, c'est bien connu. Alors, faites l'inventaire pour voir si rien ne vous manque avant de vous mettre au travail.

- ♦ **Un sécateur** pour couper tiges et branches tendres. Les nouveaux modèles offrent des poignées ergonomiques bien étudiées.
- ♦ **Un sécateur ébrancheur** pour supprimer les grosses branches sans effort, celles des rosiers grimpants, par exemple.
- ♦ **Le coupe-branche** ressemble à un grand sécateur. Il permet de sectionner des branches jusqu'à 5 cm de diamètre environ.
- ♦ Disposez aussi d'**une scie arboricole** et d'. Ce dernier permet d'atteindre les hautes branches depuis le sol.
- ♦ Si vous vous attaquez l'égavage, il vous faut un peu de matériel lourd, dangereux, donc à manier avec précaution. **La tronçonneuse thermique ou électrique** s'utilise pour couper des branches de gros diamètre. Elle doit être bien affûtée et bien huilée. Il existe de petites tronçonneuses d'égavage, à manipuler avec une seule main, et des tronçonneuses sur perche, pour couper des branches hautes.



ADJ/D. BRANCHE



ADJ/D. BRANCHE

## ŒIL

Terminal ou axillaire, l'œil, l'organe qui va devenir bourgeon, est parfois à peine visible sur le rameau. Une règle, à suivre la plupart du temps : couper au-dessus d'un œil extérieur, afin que les futures branches ne poussent pas vers l'intérieur.





ADJ/D. BRANCHE

P

## PALISSAGE

■ Lorsque vous palissez les grimpantes ou les arbres fruitiers conduits comme au temps de la Quintinie à Versailles, profitez-en pour éliminer les parties abîmées.



HANAMAS/SHUTTERSTOCK



ADJ/D. BRANCHE

## PINCER

■ Pincer, c'est supprimer l'extrémité d'un jeune rameau ou d'une tige entre les ongles du pouce et de l'index, pour favoriser la ramification. Il s'applique sur les vivaces, les annuelles et sur des plantes potagères (tomate, melon...).

Q

## QUAND ?

■ Quand tailler ? Quand les plantes ont été abîmées par le gel. Quand les plantes ont été détériorées par un coup de vent. Quand les plantes ont été endommagées par la sécheresse... Suivez le mieux possible les dates recommandées.

R

## ROSIERS

■ Chaque rosier a un caractère propre, une façon de pousser qui ne tient qu'à lui : il est impensable de vouloir les tailler tous d'une façon stricte et réglée une fois pour toutes. Avant de procéder à une coupe, observez attentivement chaque plante, son port, son feuillage. **La période**

**la plus importante pour la taille des rosiers se situe de la fin du mois de février à mi-mars**, mais, si, toute l'année, à chaque fois que vous ôtez les fleurs fanées, vous rectifiez le port en supprimant une branche déséquilibrée, la taille fastidieuse à pratiquer en fin d'hiver devient moins importante. La règle à ne jamais oublier, valable pour tous, qu'ils soient remontants ou non : **il faut couper systématiquement au-dessus d'un œil extérieur**, sinon les nouvelles branches poussent vers l'intérieur. Du cœur du rosier, c'est-à-dire du centre, les branches doivent partir régulièrement, en éventail. Aucune ne doit se croiser.

### ◆ Les arbustes et buissons remontants

La charpente doit être équilibrée. Si tel est le cas, un simple nettoyage suffit, en février-mars. Ne conservez pas plus de cinq à sept branches, en éliminant les plus vieilles à leur base. Pour les couvre-sol, vous pouvez les rabattre tous les deux ans à 20 cm du sol.

### ◆ Les arbustes et buissons non remontants

Attention : intervenez en juin-juillet. C'est juste après la floraison qu'il faut intervenir, sinon, gare à celle de l'an prochain, car les bourgeons se préparent en été !

### ◆ Les grimpants remontants

Coupez à 15 cm toutes les ramifications partant des branches principales et palissez ces dernières à l'horizontale; arquées, elles se montrent beaucoup plus florifères et cela évite aussi que les fleurs ne soient toutes perchées en haut des rameaux. Ne conservez pas plus de cinq branches charpentières en les renouvelant année après année.

### ◆ Les grimpants non remontants

Pratiquez la taille juste après la floraison (en juin-juillet). En procédant de même que pour les remontants. En ce qui concerne les lianes, vous pouvez vous dispenser de taille, surtout si la variété porte des fruits qui assureront le décor jusqu'en hiver.



ADJ/D. BRANCHE



# R

## RECÉPAGE

■ Lorsqu'une plante vieillissante est mal en point : aux grands maux, les grands remèdes. En l'occurrence, le recépage, méthode drastique qui fonctionne pour de nombreux végétaux. Noisetier, lilas, clématite, seringat, hortensia, spirée, cornouiller blanc... Opérez en automne pour les plantes peu frileuses, en fin d'hiver pour toutes, surtout pour les persistantes. Coupez toutes les branches, à 10 ou 20 cm du sol.



ADJ/D. BRANCHE

## RAJEUNISSEMENT

■ Sur les arbustes et les rosiers, tous les deux ou trois ans, coupez une vieille tige au ras du sol, en février ou mars, pour stimuler le développement de nouvelles pousses.



ADJ/D. BRANCHE

## RABATTRE

■ On rabat les vivaces, les sous-arbrisseaux, certains arbustes, comme l'arbre aux faisans (*Leycesteria formosa*) ou la lavatère, pour favoriser l'arrivée de nouvelles tiges. Rabattre signifie couper court.

# S

## SÉCATEUR

■ Le sécateur est l'outil de coupe indispensable. Prenez-en soin, vérifiez régulièrement sa lame qui ne doit pas déchiqueter les branches à tailler, et désinfectez-le le plus souvent possible.



ADJ/D. BRANCHE



ADJ/P. SMITH

## SOUS-ARBRISSEAU

■ Un sous-arbrisseau est une plante plus ou moins ligneuse à la base, souvent de petit gabarit. La plupart ont besoin d'une taille annuelle pour ne pas se dégarnir de la base. Romarin, immortelle d'Italie (*Helichrysum*), sarriette, thym, hélianthème, bruyère, santoline, sauge, hysope, lavande... Taillez de préférence en mars, juin ou septembre, en conservant toujours quelques points verts d'où partiront les futurs rameaux.

## STRUCTURE

■ La taille structure les végétaux, leur assurant la silhouette particulière préconisée pour leur emploi, que cela soit en massif, en haie, en topiaire, en palissage....



# T

## TOPIAIRE

Certaines plantes, persistantes et de préférence à croissance lente, obéissent particulièrement à cette taille : le buis, l'if, le troène... À vos cisailles ! C'est à la plantation qu'il faut commencer la coupe, en rabattant la plante choisie d'un tiers afin qu'elle se ramifie. L'année suivante, la taille consiste en quelques amorces de la forme déterminée. Ensuite, chaque année, pendant quatre ou cinq ans, au printemps et à l'automne, il ne reste qu'à peaufiner l'aspect. Après, la taille de maintien se pratique au printemps et à l'automne... à vie !

## TRANSPARENCE

La taille en transparence consiste à imiter la nature. Regardez les vieux arbres : ils s'éclaircissent peu à peu, en perdant les branches de l'intérieur de la cime, en laissant la lumière et l'eau de pluie y pénétrer. Ainsi, toute une flore spontanée s'installe sous la ramure. Appliquez-la sur vos arbres et arbustes. Élaguez les branches basses et moyennes, pour que les rayons du soleil puissent passer à certaines heures de la journée, tout en magnifiant leur silhouette. Il faut beaucoup d'observation avant de supprimer les branches qui masquent la ramure, et de mettre en valeur celles qui sont intéressantes. Il faut réduire le centre, sans réduire la couronne, pour conserver l'envergure. Opérez de préférence en automne ou au printemps.

ADJ/D. BRANCHE



ADJ/P. POUPART

# V

## V COMME TAILLE EN VERT

La taille en vert, consistant à favoriser le bon développement des fruits, en évitant que la sève se perde dans les rameaux, au détriment des fruits, s'effectue en début d'été. Elle ne concerne que les formes palissées (palmettes, cordons) et basses (gobelet), mais pas les tiges, en raison de leur hauteur et de leur volume !



ADJ/D. BRANCHE

## VIVACES

La plupart des vivaces entrent en repos dès novembre.

Celles à floraison estivale et automnale se rabattent en fin d'hiver, lorsque les nouvelles pousses montrent le bout de leur nez. Fin juin, taillez celles qui ont fleuri au début du printemps, ainsi que celles dont le feuillage jaunit ou semble fatigué.



ADJ/D. BRANCHE

# U

## U DOUBLE

Cette forme fruitière est composée de quatre charpentières distantes de 30 cm. Elles forment ainsi des U sur deux niveaux. Elle est réservée aux pommiers et poiriers. Leur taille se limite à les maintenir en hauteur (environ 2 m) et à éliminer toutes les ramifications se croisant entre les charpentières, ainsi que toutes les branches poussant à la base des U.



# DOSSIER La taille de A à Z

# W

## WISTERIA

La glycine de Chine jouit d'une grande notoriété même chez les non-jardiniers. Il est possible, dans un très grand jardin, de la laisser vivre à sa guise, surtout si elle s'est installée dans un arbre. Mais la plupart du temps, il faut la palisser, et faire appel à la technique.

**En mars-avril**, coupez les pousses secondaires, bien vertes, nées l'année précédente, à 20 ou 30 cm.

Laissez quatre à cinq départs de feuilles – là où il y a des bourgeons – et taillez au-dessus. Cela stimule la floraison. Si les branches principales ont poussé un peu trop, rabattez-les d'un tiers. De nouvelles ramifications vont se former. **En juin**, coupez à ras ces nouvelles pousses si elles prennent une mauvaise direction. **En été**, coupez, à 20 cm, les nouvelles pousses afin de favoriser la multiplication des boutons floraux. Elles sont capables de grandir de plus d'un mètre en quelques semaines, donnant beaucoup de feuillage et peu de fleurs. En hiver, taillez les pousses latérales en ne laissant que deux yeux, à partir du point de départ de la tige.



HADRIAN/SHUTTERSTOCK

# X

## X RAISONS DE TAILLER OU PAS...

**Pourquoi ne pas tailler ?** Pour laisser leur silhouette élégante et naturelle aux arbustes. Pour ne pas abîmer la structure des plantes au port en étage...

♦ **Pourquoi tailler ?** Pour conserver leur jeunesse aux végétaux, tels les sous-arbrisseaux. Pour assurer une bonne floraison, comme pour la glycine. Pour obtenir de belles récoltes, les kiwis étant un bon exemple. Pour maintenir une haie rectiligne en état. Pour protéger une toiture...



HIGH MOUNTAIN/SHUTTERSTOCK

# Y

## YUCCA

Si vous aimez les plantes à l'allure exotique, adoptez un yucca, à condition d'avoir une vraie place à lui offrir : il a besoin d'espace – 2 m en tout sens au minimum –, et surtout d'être éloigné d'un lieu de passage, car les pointes acérées de ses feuilles sont redoutables ! Une solution, si des enfants risquent de s'en approcher, c'est d'avoir la patience de couper chaque pointe au sécateur !



WASEEM KHAN 123/SHUTTERSTOCK

# Z

## ZANTHOXYLUM

Comme il faut bien trouver un mot à la lettre z, parlons de la taille de cet arbuste ! Le *Zanthoxylum* (il y a plusieurs espèces, qui donnent des baies comestibles, comme le poivre du Sichuan) ne se taille pas, car il produit ses fruits sur les branches de l'année précédente. En revanche, la première ou deuxième année, pour bien le former, n'hésitez pas à le rabattre.

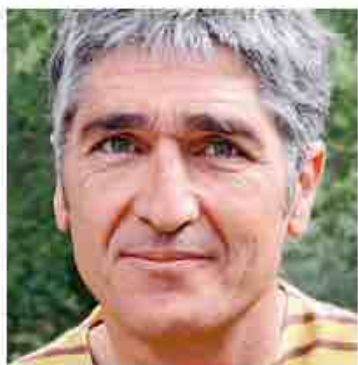


# LE CAHIER PRATIQUE

*pour tout réussir au jardin*

## 100% bio

### Nos meilleurs experts vous accompagnent



**Pierre Aversenq**  
phytopathologiste,  
traque les petites bêtes  
en Haute-Garonne.



**Joël Avril**  
chroniqueur radio, cultive  
des plantes méditerranéennes  
dans l'Hérault.



**Benoît Beauvallet**  
est pépiniériste  
dans le Var.



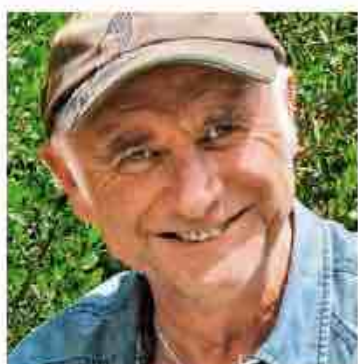
**Aurélien Davroux**  
ingénieur horticole, s'occupe  
depuis 15 ans de son jardin  
ornemental dans le Pas-de-Calais.



**Anne Denis**  
cultive bio et élève  
des poules en Touraine.



**Caroline Koehly**  
est illustratrice.



**Gilles Leblais**  
photographe naturaliste,  
apprivoise l'altitude  
dans son petit paradis  
dans l'Isère.



**Éric Lenoir**  
est paysagiste et  
pépiniériste, spécialiste  
des plantes aquatiques,  
dans l'Yonne.



**Xavier Mathias**  
est maraîcher en  
Touraine et formateur bio.



**Denis Pépin**  
ingénieur écologue,  
cultive bio et organise  
des stages dans  
son jardin en Bretagne.



**Denis Retournard**  
soigne ses arbres fruitiers  
dans l'Aveyron, après s'être  
occupé de la collection  
du jardin du Luxembourg.



**Noémie Vialard**  
ex-pépiniériste,  
entretient  
son jardin naturel  
en Ille-et-Vilaine...

## En février

### On admire les premières floraison des bulbes



ADJ/D. BRANCHE

En pot ou en pleine terre, les iris réticulés (ici 'Harmony'), très rustiques, montrent leurs premières corolles bleues, délicatement mouchetées de jaune et de noir. Ne dépassant guère 15 cm de haut, ils se propagent grâce à leurs bulbilles pour former, au fil des ans, des taches de plus en plus grandes. D'autres variétés se parent de jaune, de bleu ciel ou de blanc. Toutes apparaissent en même temps que les charmants perce-neige. **Christian Ledoux**

#### Au programme

**Côté légumes.** Comme Xavier Mathias, réussissez la plantation des aulx, échalotes et oignons, même en sol humide, en les installant sur une butte.

**Côté terrasse.** C'est le moment de tailler les érables du Japon, en suivant les conseils de Louise Grimault.

**Côté fleurs.** Après avoir profité des chaumes séchés pendant tout l'hiver, il faut rabattre les graminées caduques. Rien de plus simple, imitez Aurélien Davroux.



# À CHAQUE JARDIN SON CLIMAT\*

## C'est maintenant dans nos régions

DE LA MONTAGNE AU LITTORAL, NOS CORRESPONDANTS VOUS ACCOMPAGNENT PRÈS DE CHEZ VOUS



midi



AKINTEVS/SHUTTERSTOCK

Joël Avril

### Que faire après la floraison des bulbes ?

On ne le dira jamais assez : pour voir refleurir les bulbes d'automne ou de printemps, il est important de supprimer les fleurs fanées (en photo, des tulipes) mais également de conserver le feuillage jusqu'à ce qu'il jaunisse et meure de lui-même. Les bulbes sont des organes de stockage, où la plante accumule ses réserves de nourriture. Pour les reconstituer après sa floraison comme pour créer de nouveaux bulbes autour d'elle (les bulbilles), la plante a besoin de ses feuilles. Ce sont elles qui remplissent le « garde-manger » grâce à la photosynthèse. Si elles sont coupées par simple souci esthétique ou par les lames de la tondeuse lorsque la plante fleurit dans l'herbe, nous voilà privés de l'espoir de futures fleurs ! Il en est de même avec la plupart des plantes à rhizomes, y compris celles à feuillage persistant. Dans quelques semaines s'achèvera la floraison des Iris d'Alger (*I. unguicularis*). Son beau feuillage fin doit être préservé comme celui des iris nains (*I. pumila*) de nos rocailles à la fin mai, ou celui des grands iris barbus hybrides.



littoral



CEDARAE5145/SHUTTERSTOCK

Noémie Vialard

### Semer les cerinthes en rocaille

C'est le moment de semer ces vivaces en rocaille, où elles trouvent ce qu'elles aiment : le soleil et un sol ordinaire, léger et bien drainé. Les tiges de *Cerinth major* 'Purpurascens', garnies de feuilles charnues, cirées, gris acier, sont surmontées, dès le printemps, de bractées bleu métallique, pointillées de blanc. Au cœur de ces bractées, se cachent de ravissantes petites fleurs violet-pourpre. Moins spectaculaire, mais tout aussi ravissante, *C. major* présente des bractées vertes et des fleurs pourpre sombre et jaune pâle. Vivaces les cerinthes ? Oui, c'est le cas le long du littoral atlantique, où les températures ne descendent pas, en général, en dessous de -5°C. Et elles supportent la sécheresse et les embruns. Quand elles se plaisent, les cerinthes se ressèment volontiers, chaque fleur produisant deux grosses graines noires. Le plus souvent, c'est au printemps suivant que l'on découvre les nouvelles générations. Comme ces plantes poussent vite, elles peuvent être cultivées comme des annuelles dans d'autres régions aux hivers plus rudes.



montagne



VLADIMIR SUBBORIN/SHUTTERSTOCK

Gilles Leblais

### Bien préparer la terre du potager

En basse et moyenne altitudes, dès la disparition de la neige, vous pouvez couvrir de cartons, de voiles de forçage ou, mieux, de tunnels, les planches destinées à recevoir dès mars les premiers semis (fèves, petits pois, ail, oignons, échalotes). Ainsi protégée, la terre cessera de geler et vous pourrez alors y épandre de la cendre que vous incorporerez par griffage avant de déployer vos cartons. Ces derniers seront maintenus au sol par de grosses pierres ou des rondins de bois. Tout apport de branchages et de débris de jardin est le bienvenu, disposé sur les cartons. Pensez à ouvrir vos tunnels lors des épisodes de précipitations, car la terre doit toujours rester humide. Privilégiez les emplacements bien exposés, de préférence orientés au sud et légèrement pentus, afin de faciliter le drainage. Ainsi, la terre gagne quelques précieux degrés et vous pourrez semer des graines dès mars sur ces emplacements réchauffés. Protégées par un tunnel ou un voile de forçage, elles germeront avec, au minimum, 2 semaines d'avance.





















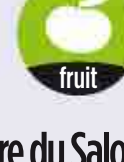



\* **Le Cahier du jardinier** vous propose des conseils pratiques en tenant compte d'un climat moyen, celui du centre de la France, en zone de plaine. Ces indications sont adaptées à la plupart des régions. Toutefois, si vous jardinez en zone littorale, dans le Midi ou en altitude, vous devrez tenir compte du décalage moyen des saisons au printemps et en automne. **Au printemps**, par rapport à la zone de plaine du centre, avancez de 2 semaines les zones littorales et du Midi, et retardez de 2 semaines les zones montagneuses. **En automne**, par rapport à la zone de plaine du centre, avancez de 2 semaines les zones montagneuses et retardez les zones littorales et du Midi. **Bien entendu, cela ne tient pas compte des éventuels aléas liés à la météo !**



# JARDINER AVEC LA LUNE

FÉVRIER 2023

DANS CE TABLEAU, REPÉREZ LES JOURS RECOMMANDÉS POUR INTERVENIR AU VERGER, AU POTAGER...

|                                                                                                       |                                                                                                                                           |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                |                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01<br>Mercredi<br>   | 02<br>Jeudi<br><br>Journée mondiale<br>des zones humides | 03<br>Vendredi<br>                                         | 04<br>Samedi                                                                                                                                                             | 05<br>Dimanche<br><br>PL<br>Pleine lune                                          | 06<br>Lundi<br>                             | 07<br>Mardi<br>                   |
| 08<br>Mercredi<br>   | 09<br>Jeudi<br>                                          | 10<br>Vendredi<br><br>Journée mondiale<br>des légumineuses | 11<br>Samedi<br><br>Début de la Fête<br>du citron à Menton (06)                       | 12<br>Dimanche<br>DQ<br>Dernier quartier                                                                                                                            | 13<br>Lundi<br>                             | 14<br>Mardi<br><br>Saint-Valentin |
| 15<br>Mercredi<br> | 16<br>Jeudi<br>                                        | 17<br>Vendredi<br>                                       | 18<br>Samedi<br>                                                                    | 19<br>Dimanche<br>Grand corso fleuri de<br>Bormes-les-Mimosas (83)                                                                                                  | 20<br>Lundi<br><br>NL<br>Nouvelle lune    | 21<br>Mardi<br><br>Mardi gras   |
| 22<br>Mercredi<br> | 23<br>Jeudi<br>                                        | 24<br>Vendredi                                                                                                                              | 25<br>Samedi<br><br>Ouverture du Salon<br>international de<br>l'agriculture (Paris) | 26<br>Dimanche<br><br>Fin de l'exposition<br>Chaumont-Photo-<br>sur-Loire (41) | 27<br>Lundi<br><br>PQ<br>Premier quartier | 28<br>Mardi<br>                 |

À la Saint-Valentin, la pie monte au sapin.

## Mode d'emploi

Selon les phases de la lune (croissance ou décroissance) et sa hauteur (montante ou descendante), vos interventions au jardin seront plus ou moins favorisées. Surtout, laissez les outils dans l'abri de jardin lors des nœuds lunaires.

NL : nouvelle lune, PQ : premier quartier,  
DQ : dernier quartier, PL : pleine lune.



**Jour "feuilles"**, favorable au gazon, aux plantes vertes et à toutes les plantes à feuilles.



**Jour "racines"**, favorable aux bulbes et aux plantes potagères à racine.



**Jour "fruits"**, favorable aux fruits et aux graines.



**Jour "fleurs"**, favorable à toutes les plantes à fleurs, y compris l'artichaut et le chou-fleur.

**Lune décroissante** : renforcement des saveurs, des parfums et des couleurs.

**Lune croissante** : meilleure croissance, récoltes plus abondantes, moins de maladies.

**Lune montante** : moment favorable aux semis, greffes et récoltes des parties aériennes.

**Lune descendante** : moment favorable aux plantations, récoltes des racines, amendements, tailles et boutures.

**Nœud lunaire, apogée, périgée** : ne rien faire.



# LES ESSENTIELS

Christian Ledeux

CHAQUE MOIS, NOUS VOUS PROPOSONS LES GESTES DE BASE INDISPENSABLES POUR LES DÉBUTANTS, MAIS AUSSI POUR LES JARDINIERS LES PLUS AGUERRIS.



ADJ/D. BRANCHE

## CÔTÉ PELOUSE

### Comment enlever la mousse ?

**L'**hiver est la bonne saison pour les mousses. Et comme la pelouse ne pousse pas beaucoup, on ne voit qu'elles ! Elles sont souvent le signe d'un déséquilibre qui empêche les variétés de gazon de s'étaler. Sol trop humide ou mal drainé ? Trop d'ombre ? Si vous êtes de ceux que cela gêne, vous pouvez intervenir quand les températures ne sont pas trop basses. Plusieurs outils sont utilisables, parmi lesquels le râteau-scarificateur (en photo), le plus simple et le moins onéreux. Il est toutefois réservé aux petites

surfaces. Les professionnels emploient souvent des modèles à essence mais on trouve aujourd'hui des scarificateurs électriques bien adaptés aux jardins amateurs, que l'on peut acheter ou partager avec ses voisins, voire même louer. Si vous employez un appareil sans bac de ramassage, il faut ensuite utiliser un balai à gazon, idéal pour regrouper et évacuer efficacement et rapidement les déchets. Ceux-ci rejoindront le tas de compost ou serviront de paillis au pied de vos arbustes. Un second passage, en automne, sera le bienvenu.

## CÔTÉ POTAGER

### La cendre, à employer avec modération

**L**a cheminée fume beaucoup en ce moment et l'âtre doit être régulièrement nettoyé. Cette corvée peut se transformer en geste bénéfique pour le jardin. En effet, la cendre contient du calcium, de la potasse et, dans une moindre mesure, du magnésium et du phosphate, mais pas d'azote. Elle peut donc être épandue partout dans le jardin : sur la pelouse, au potager, au pied des fruitiers, des rosiers et des arbustes, mais à l'exception des plantes de terre de bruyère (rhododendrons, camélias, hortensias...) qui se développent en terrain acide et n'apprécient pas la chaux que contient la cendre.

La dose annuelle de cendre à épandre est d'environ 100 g/m<sup>2</sup>. Au-delà, cela peut nuire à la fertilité du sol et au bon développement des végétaux, en provoquant des chloroses. Le plus simple est d'en épandre 2 à 3 poignées par m<sup>2</sup>. Agissez toujours lors d'une journée sans vent et griffez légèrement le sol pour éviter qu'elle ne s'envole. Si besoin, utilisez l'excédent pour déneiger les allées afin d'éviter le sel, nocif pour les végétaux. Elle est parfois recommandée pour dissuader les limaces de s'attaquer aux jeunes pousses potagères ou ornementales, mais il est important de ne pas l'utiliser en excès.

ADJ/D. BRANCHE







# Nettoyer les hémérocailles

**S**ouvent appelées lis d'un jour, en raison de la courte durée de vie de chaque fleur (mais elles se renouvellent en abondance), les hémérocailles illuminent le jardin pendant de nombreuses semaines, en été. La palette de couleurs s'élargit de plus en plus et certaines variétés sont, à présent, parfumées. On peut également acheter des sélections remontantes, qui fleurissent de nouveau en septembre. Vous avez sans doute déjà éliminé, en été ou en automne derniers, les hampes florales fanées qui évoluent en fruits pour éviter d'épuiser inutilement la plante, mais vous n'avez encore pas touché au feuillage.

**1.** Persistant, il n'a plus belle allure à présent, tout jauni, voire partiellement séché. Avant le démarrage de nouvelles pousses, c'est le bon moment pour faire le ménage.

**2.** Aidez-vous d'un sécateur ou d'une cisaille et ne soyez pas surpris de la quantité de feuilles que vous allez obtenir ! Récupérez-les et mettez-les sur le tas de compost. Vous pouvez aussi les utiliser en paillis au pied d'arbustes.

**3.** Votre bordure ou votre massif a maintenant meilleure mine. Dans quelques semaines, vous pourrez diviser vos pieds d'hémérocailles et leur trouver une nouvelle place, ou bien les offrir à vos voisins et amis.





# ARBRES ET ARBUSTES

Aurélien Davroux  
avec Noémie Vialard,  
Joël Avril, Gilles Leblais  
et Pierre Aversenq

## ASSOIFFÉS EN HIVER



PETER TURNER PHOTO/SHUTTERSTOCK

On l'oublie trop souvent, mais les arbustes à feuillage persistant continuent à transpirer durant l'hiver par leurs feuilles. Lors des périodes de grands froids secs, quand le sol est gelé en profondeur, il leur est donc impossible de prélever l'eau dans la terre, et ils peuvent mourir de soif ! Ce phénomène est particulièrement marqué lors de journées de grand soleil par temps très froid, ce qui augmente la perte en eau. Par conséquent, après un épisode de gel intense, pensez à arroser à l'eau fraîche le pied de vos rhododendrons, *Nandina*, houx et camélias, mais sans les noyer pour autant. **AD**

## RUSTIQUE, LE SORBIER DES OISELEURS



GUENTERMANAUS/SHUTTERSTOCK



### *Sorbus aucuparia* ou sorbier des oiseleurs

apprécie particulièrement l'altitude et, ce, jusqu'à 1800 m. S'il est présent en plaine, c'est assurément en montagne qu'il offre ses plus chaudes couleurs d'automne. Rustique, il supporte parfaitement le gel et se contente de n'importe quel type de sol. Arbre pionnier dans les friches et les clairières, un jeune sujet peut supporter une exposition ombragée, mais les vieux individus préfèrent quand même le soleil. Il se révèle du plus bel effet durant l'hiver avec ses grappes pendantes rouge vif, égayant le jardin enneigé. Les oiseaux, tel le rare jaseur

boréal, viennent animer les branchages, car ils sont très friands de ses baies. Comestibles, de saveur aigrelette, elles sont traditionnellement préparées en gelée pour accompagner le gibier. Je vous livre ma recette : 1 kg de fruits, portés à ébullition, mis en purée, puis sucrés (avec un poids égal à celui de la purée) et cuits en gelée avec le jus de 2 citrons et 1 cuillerée à café de poudre de gingembre. **GL**

**Conseil d'Ami :** il est possible de se procurer des cultivars, tels **var. dulcis**, syn. **var. moravica** dont les fruits très sucrés sont particulièrement adaptés à la préparation de sirops et confitures.

Bruyère et chêne vert.



NAPA/SHUTTERSTOCK

## DES AFFINITÉS VÉGÉTALES



Les arbres adultes de votre jardin ont prospéré grâce à leur bonne adaptation aux conditions de sols et de climat. S'inspirer de leurs exigences pour choisir des arbustes et des vivaces est d'une grande pertinence lorsqu'on souhaite un jardin pérenne. Ainsi, vous avez sans doute remarqué combien *Pittosporum*, *Sarcococca*, arbousier et buis se développent bien ensemble, sous des pins parasols. À quelques pas, plus au soleil, l'endroit est idéal pour les cistes et germandrées (*Teucrium*).

Et, sous les cyprès, les cornouillers et les chalefs (*Elaeagnus ebbingei*) se marient volontiers et créent des volumes propices à la nidification des rossignols, fauvettes et autres merles. Quant au pistachier lentisque, il fuit l'ombre en s'inclinant vers la lumière ou il périt s'il ne la trouve pas. Enfin, les rosiers de Chine vivent mal au voisinage des photinias, tandis que certaines bruyères s'accommodent très bien de la proximité des chênes. Les producteurs de vivaces vous feront part d'observations passionnantes sur ces affinités végétales. Consultez-les. **JA**

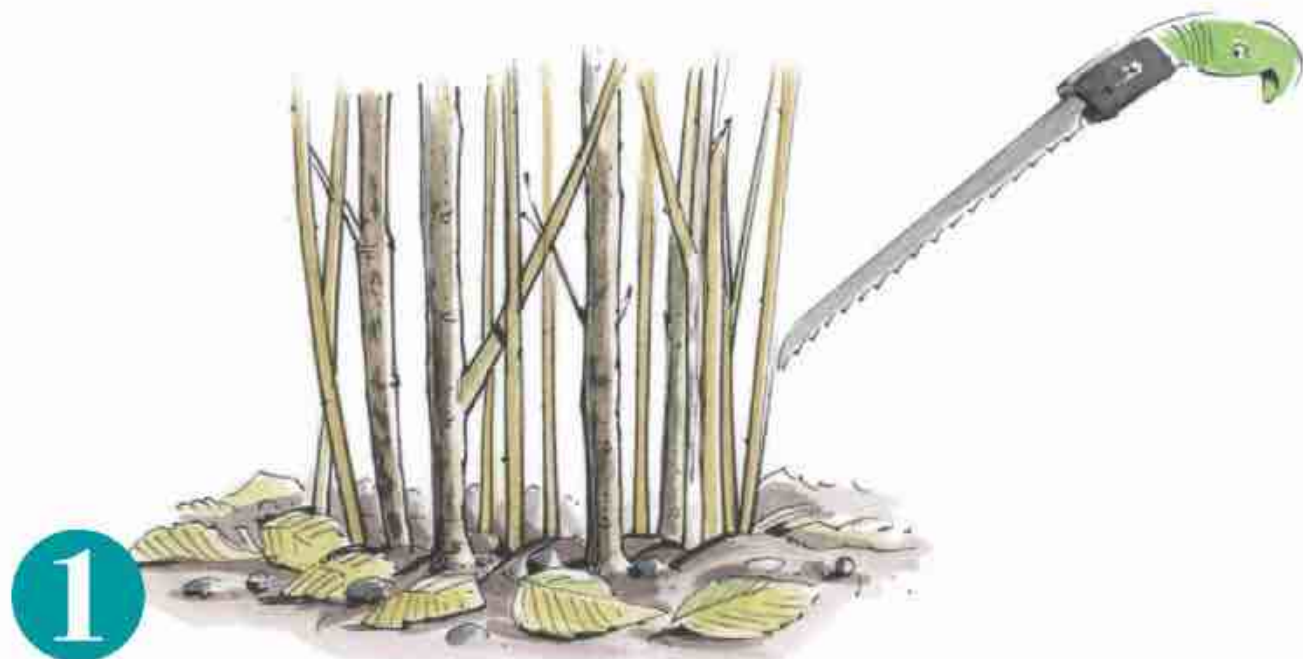


## LE GESTE DU MOIS

# CONTENIR UN NOISETIER

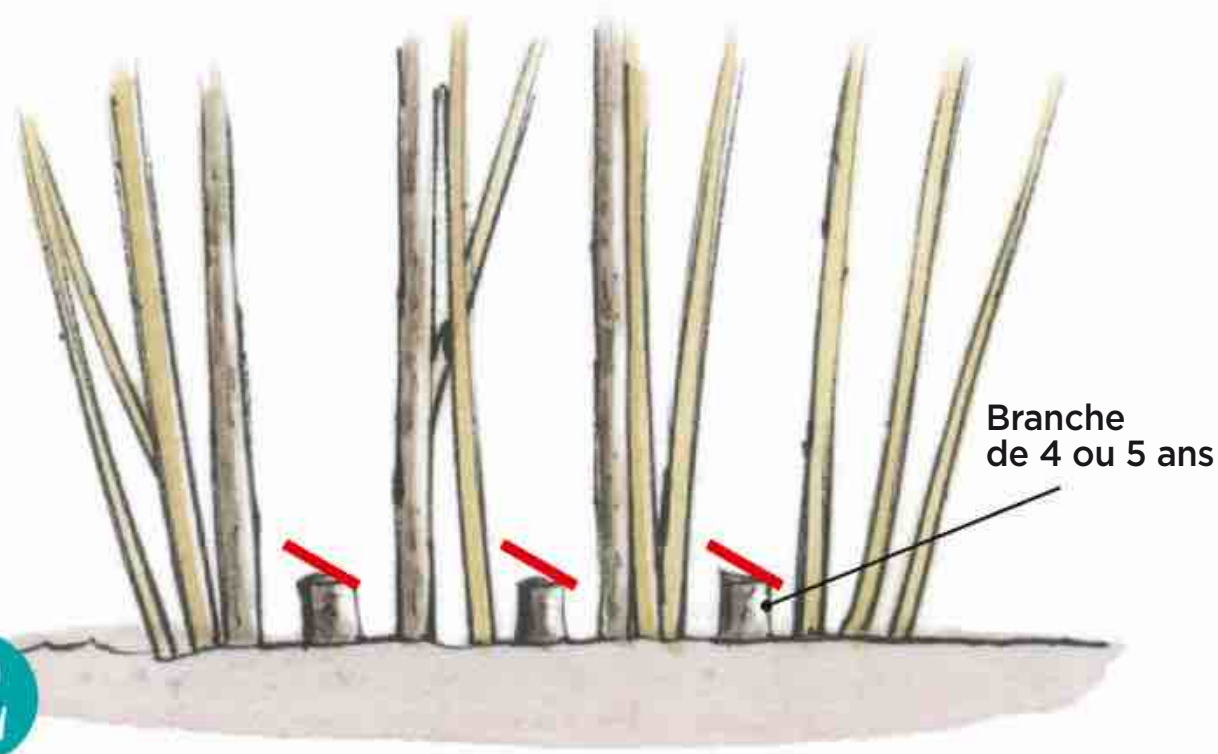
De croissance rapide et très accommodant, le noisetier séduit par son feuillage denté et ses savoureuses noisettes.

Toutefois, il a souvent tendance à devenir assez encombrant avec le temps. Comment faire pour le maîtriser ?



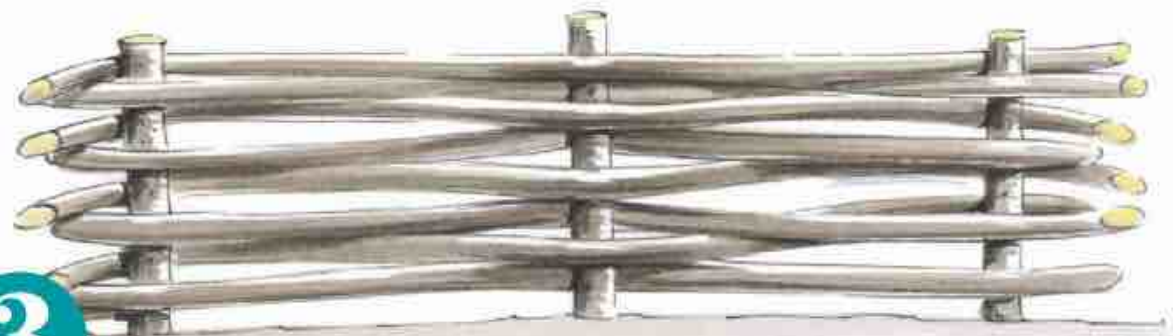
1

Utilisez une scie à élaguer à lame fine, qui se fauilera plus facilement entre les branches. Proscrivez tout recépage intégral (la taille à ras de toutes les branches), car, en raison de la vigueur de l'arbuste, il provoquerait une explosion de nouveaux rameaux au printemps en un inextricable fouillis.



2

Taillez les branches les plus âgées (4 ou 5 ans), à intervalles réguliers, en enlevant 1 sur 3, tous les ans. Ainsi, vous maintiendrez une ramification régulière et fructifère, car la production de noisettes s'essouffle un peu sur les rameaux âgés.



3

Valorisez les branches coupées ! Utilisez les plus droites en plessis ou comme tuteurs ou réduisez-les en broyat à épandre en paillis.

## NETTOYER LES ÉCORCES DES BOULEAUX



ADJ/D. BRANCHE

Au bout de quelques années, les bouleaux à écorce décoratives (*Betula jacquemontii*, *B. albosinensis*, *B. ermanii* voire notre indigène *B. pendula*, le bouleau pleureur) ont tendance à se couvrir d'une pellicule verdâtre, de mousses et de lichens. Notons, d'abord, que cela n'a aucun impact sur la santé de l'arbre. Toutefois, l'effet esthétique s'en trouve diminué. Vous pouvez donc les brosser doucement à l'eau tiède afin de les « briquer ». Surtout, n'utilisez pas de brosse métallique, qui endommagerait irrémédiablement la délicate peau de vos protégés ! Préférez des brosses à poils durs ou en paille. **AD**

## UNE FLORAISON D'HIVER PARFUMÉE



IAN GRAINGER/SHUTTERSTOCK

Le mahonia du Japon (*M. japonica*) est un arbuste persistant aux feuilles composées épineuses, d'un beau vert foncé luisant. S'il a été quelque peu suremployé dans les aménagements urbains voilà quelques décennies, il n'en demeure pas moins un sujet de choix pour la mi-ombre sèche. Ses nombreuses grappes de fleurs jaune pâle à doré exhalent un suave parfum de muguet, entre décembre et février selon la région. La variété 'Hivernant' qui atteint environ 2 m de haut pour autant de large, pourra trouver facilement place dans un petit jardin. **AD**



**MÉMO** Planter les arbustes en racines nues, y compris les rosiers, sauf s'il gèle ou si les sols sont encore trop humides. ♦ Bouturer les sureaux. ♦ Élaguer les noisetiers. ♦ Penser à arroser les houx en cas de gel sévère, pour abreuver leurs racines. ♦ Récupérer des semis naturels de cotonéaster pour les planter ou les offrir.



# ARBRES ET ARBUSTES

## LE MOT DU MOIS

### Rhytidome



HIDAN/HID/SHUTTERSTOCK

Le rhytidome est ce que l'on nomme couramment l'écorce chez les plantes ligneuses. Autrement dit, c'est la surface extérieure des branches et des troncs. Ces tissus morts entourent et protègent les tissus sous-jacents, qui, eux, sont bien vivants. Chez de nombreuses espèces, le rhytidome vieillit en se fendillant, en se fissurant ou en formant des plaques ou des écailles. Cela finit par donner un aspect singulier et bien souvent ornemental aux troncs, par exemple chez les chênes, les cerisiers, les bouleaux, les platanes... **AD**

## PLANTER UN LILAS DES INDES



Je ne suis pas fan de ce petit arbre (*Lagerstroemia indica*), à la

floraison estivale spectaculaire, car il est trop raide à mon goût, pas suffisamment « sauvage ». Lors de l'été 2022, il a cependant été plébiscité chez les pépiniéristes de ma région car le manque d'eau ne l'a pas gêné. Il est encore temps d'en planter un, dans une terre profonde, humifère, drainée et non calcaire, soutenu par un tuteur, à laisser en place pendant 3 ou 4 ans. Je ne vais pas lésiner sur l'arrosage la première année. Ensuite, il se débrouillera tout seul. Comme il s'épanouit sur le bois de l'année, une taille sévère en mars est préconisée pour avoir une floraison abondante et lui garder un port compact. Cependant, dans mon jardin, je vais le traiter différemment. Pas de taille, sauf la première année pour qu'il s'étoffe. La floraison sera plus discrète et le feuillage vert sombre, devenant pourpre en automne, plus fourni, pour un effet plus naturel. La palette est riche : fleurs simples ou doubles, dans des tons du blanc au pourpre, en passant par le rose nacré et des mauves. De nouvelles variétés résistent à -15 °C. **NV**



ADJ/D. BRANCHE



P. AVERSENQ



## ATTENTION AUX NÉCROSES ORIENTÉES

### LE PROBLÈME :

une nécrose de l'écorce se développe sur toute la hauteur du tronc d'un jeune arbre récemment planté. Si elle apparaît bien rectiligne sur une exposition ouest à sud-ouest, il s'agit très certainement d'une « nécrose orientée ». C'est une brûlure qui survient sur de très jeunes sujets récemment sortis de pépinière, qui se trouvent fortement exposés à un rayonnement solaire à la fin

de la journée alors qu'ils n'y sont pas du tout habitués.

**LA SOLUTION :** une fois la brûlure en place, il est trop tard pour intervenir. Vous devez agir au moment de la plantation, en protégeant le tronc de vos arbres avec un revêtement constitué de nattes de jonc ou bien de canisses fendues. En leur laissant cette protection pendant 2 ou 3 ans, ils vont pouvoir s'adapter peu à peu à leur nouvel environnement. **PA**



## COUP DE MOU HIVERNAL



ERKKI MÄKKÖNEN/SHUTTERSTOCK

Les gros coups de froid peuvent engendrer des réactions physiologiques devenant attrayantes sur nos vivaces : beaucoup vont lamentablement s'effondrer, leurs feuilles et leurs tiges étant ramollies. Ne paniquez pas, de nombreuses plantes en feuilles en cette saison, comme les bergénias (en photo) et

hellébores ont une résistance au gel tout à fait significative. Il est donc urgent de ne rien faire, en particulier, de ne surtout pas couper les feuilles ! Elles vont finir par se redresser, en quelques jours voire en quelques heures, si la température remonte. Seules celles qui ont noirci seront taillées au sécateur. **AD**

## DES BERGES PARFUMÉES



MCCWTHISEN/SHUTTERSTOCK

**L'héliotrope d'hiver** (*Petasites fragrans*) est une vivace rhizomateuse assez méconnue de la famille des Astéracées. Elle forme un tapis de petites feuilles rondes semi-persistantes. Sa floraison relativement discrète a lieu entre janvier et mars, sous la forme d'épis mauve pâle déployés entre les feuilles, mais elle se distingue surtout par son étonnant parfum de vanille perceptible à bonne distance. Couvre-sol très efficace au pied des grands arbustes en terrain frais, voire sur berge, elle supporte néanmoins des sécheresses passagères en sol profond. Laissez-lui de la place pour qu'elle s'étende. **AD**



P. AVERSENQ



## Des pâquerettes rouillées

### LE PROBLÈME :

des petites pustules groupées, de couleur orange vif, dessinent des cercles sur les feuilles, les tiges et les fleurs. La rouille de la pâquerette se propage ! Occasionnée par *Puccinia distincta*, un champignon microscopique, cette maladie originaire d'Australie est arrivée en France à la fin des années 1990. Elle se déclare généralement sur les plantes à l'automne et poursuit son développement pendant tout l'hiver. Bien que malmenés,

les plants de pâquerettes ne dépérissent pas mais perdent beaucoup de leur éclat.

**LA SOLUTION :** vous devrez vous résoudre à éliminer les plantes les plus atteintes pour mieux protéger les autres. Puis, réalisez 2 ou 3 traitements espacés de 10 jours avec un fongicide minéral à base de sulfate de cuivre\*. **PA**

\* **Bouillie Bordelaise de Solabiol à la dose de 12,5 g par litre d'eau.** Avant toute utilisation, lisez avec attention l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.



# FLEURS

LE CHIFFRE DU MOIS

# 2 m<sup>2</sup>



IRZHANOVA ASEL/SHUTTERSTOCK

C'est, en moyenne, la surface que couvriront *a minima* la plupart des charmants mais très conquérants pétasites... et souvent bien plus. Dans la nature, ils s'étendent par de vigoureux rhizomes qui assurent ainsi leur développement. Réfléchissez où vous allez les installer, car des plantes voisines un peu chétives seront vite étouffées. Seul le pétasite paradoxal (*Petasites paradoxus*) se montre moins entreprenant et nécessite donc moins d'espace. **AD**

## BOUTURER LE TISON-DE-SATAN



PETER TURNER PHOTO/SHUTTERSTOCK



Cette multiplication à partir des racines charnues est possible ce mois-ci, lorsque la plante est âgée de plus de 3 ou 4 ans. Vivace, le **tison-de-Satan** (*Kniphofia*), forme une belle touffe qui attire toujours le regard par son port et les chauds coloris de ses inflorescences dressées. Dégagez le système racinaire en périphérie immédiate du pied et repérez une belle racine de l'épaisseur d'un crayon. Prélevez un fragment d'au moins 7 cm. Selon l'âge et la force de

la touffe, vous pouvez réaliser plusieurs boutures. Ensuite, vous les installez à plat, à peine recouvertes d'un terreau ordinaire mélangé avec de la terre de votre jardin, soit dans le coin « pépinière » de votre lopin, soit dans une terrine ou une poterie enterrée. Le substrat doit être tenu frais sans être détrempé, à l'ombre lumineuse. Pendant les premières semaines, l'usage d'un voile (à soulever fréquemment pour surveiller) permettra de ralentir l'évaporation et de réduire de trop gros écarts de température. **JA**

## SEMER LES POIS DE SENTEUR



Le pois de senteur se sème en terre réchauffée, en avril ou mai suivant l'altitude. Cependant un semis en godet, au chaud, dès fin février est possible et facile à réaliser. Laisser tremper les graines pendant plus de 12 heures puis semez-les à environ 2 cm de profondeur dans des godets remplis d'un terreau léger. Celui-ci doit être maintenu humide en permanence et exposé à la lumière. Il faut être patient,

la levée demandant parfois plus de 3 semaines, selon les conditions de température et d'humidité. Les plants de 10 cm seront mis en place en avril, dans une terre riche et humifère, après avoir été peu à peu acclimatés aux nuits fraîches. Quelques semaines après, ils seront pincés afin de favoriser la pousse des tiges latérales ce qui augmentera leur floraison. Régulièrement arrosés et débarrassés de leurs fleurs fanées, ils renouvelleront leurs fleurs tout l'été. **GL**



AD/J.D. BRANCHE

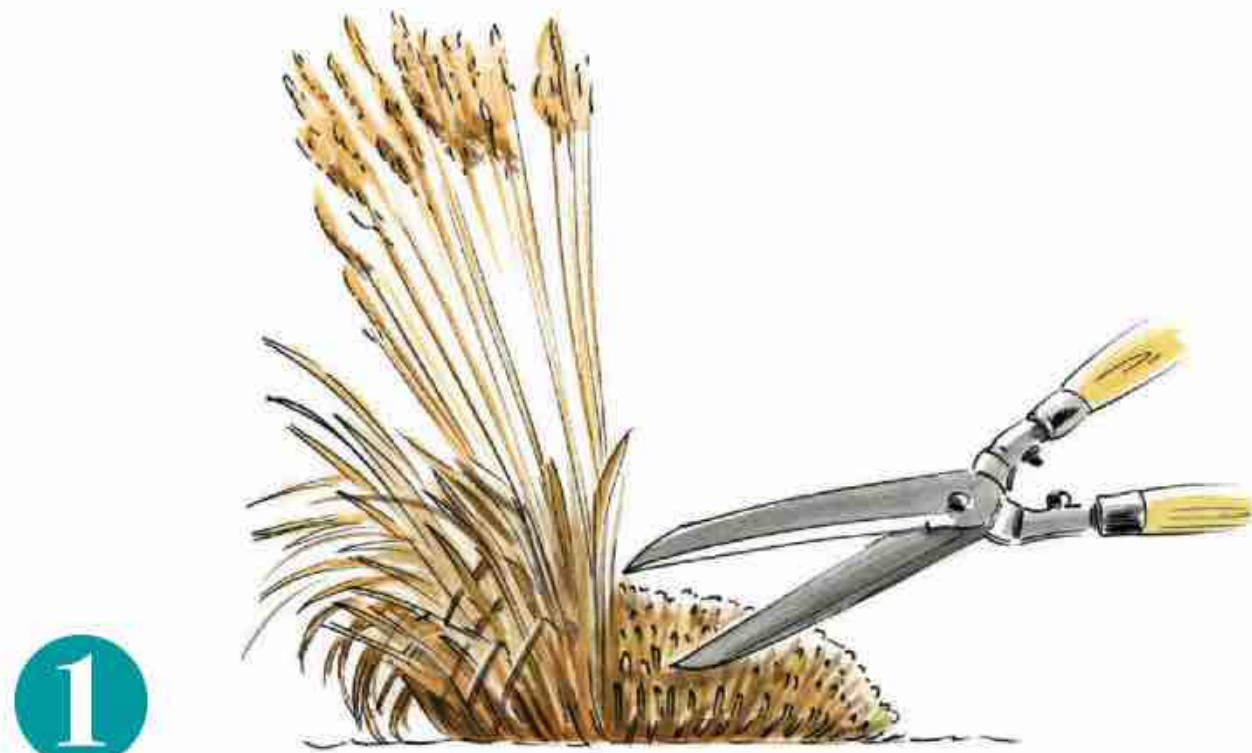


## LE GESTE DU MOIS

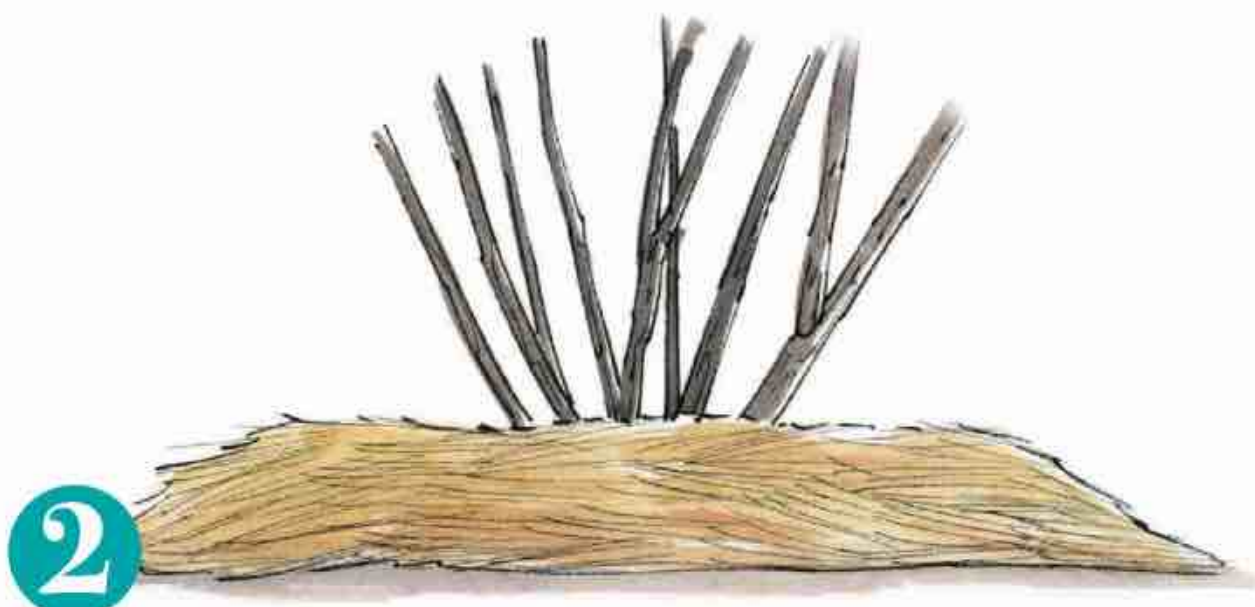
# RABATTRE LES GRAMINÉES CADUQUES

Graphiques durant de longs mois, les graminées font durer le plaisir durant l'automne grâce à leurs chaumes secs, comme *Calamagrostis acutiflora* 'Karl Foerster', les molinies ou

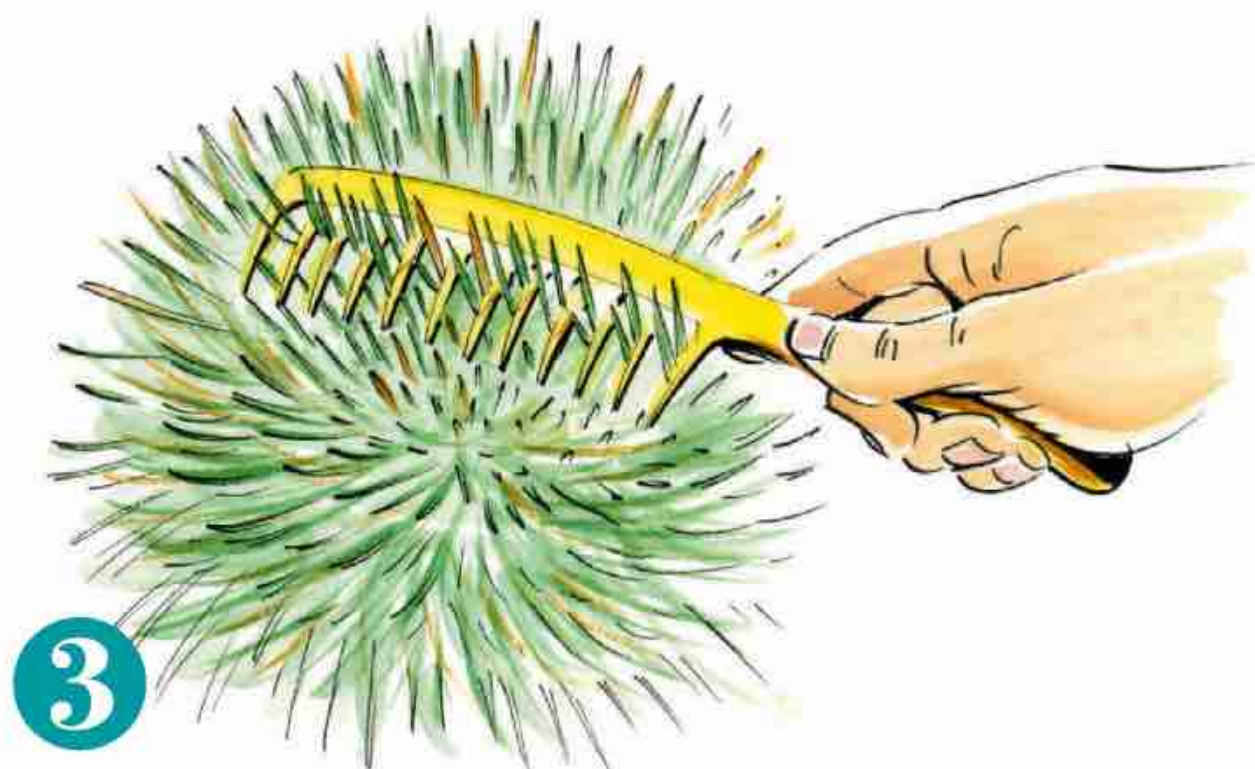
les nombreux roseaux de Chine (*Miscanthus*). Le moment est venu de pratiquer un nettoyage de pré-printemps. Agissez avant que les premières feuilles ne montrent le bout de leur nez.



**Selon le diamètre de la touffe**, utilisez un sécateur très affûté, ou une cisaille. Coupez l'ensemble à ras de manière uniforme – même si l'on peut faire une petite fantaisie en réalisant un dôme – sans endommager le jeune feuillage, s'il émerge déjà.



**Une fois coupé, le feuillage sec** constitue un excellent paillage à épandre dans les massifs au pied des arbustes.



**Nous parlons ici des graminées caduques.** Donc ne taillez pas à ras vos fétuques bleues ou vos laïches (*Carex*), elles n'apprécieraient pas ! Un coup de peigne ou de râtelier voire à la main sera suffisant.

## GRAVÉ DANS LE MARBRE



A. DAVROUX

Très différent des hellébore hybrides qui fleurissent actuellement, *Helleborus x ericsmithii* 'Winter Moobeam' se distingue par son exceptionnel feuillage marbré d'argent, qui fait sensation quasiment toute l'année. Sa floraison, de janvier à mars, n'est pas en reste : les grands sépales ivoire au revers pourpre finissent par rosir entièrement, dans un superbe dégradé. Vigoureux, il n'a donc que des qualités qu'il exprimera dans un sol humifère mais drainé, pas trop acide, et à mi-ombre, en compagnie de fougères persistantes comme les polypodes, par exemple. *H. x nigercors* 'Magic Leaves' est une alternative aux fleurs moins pourprées, qui présente elle aussi un élégant feuillage marbré. **AD**

## DE BELLES ALLÉES

Lorsqu'on installe un jardin sur une pelouse déjà existante, les allées sont déjà prêtes. Dans le cas contraire, la nature va se charger de coloniser les passages dénudés en un temps record avec des végétaux plus ou moins désirés. Pour s'épargner de longues et fatigantes corvées de désherbage, il est prudent de semer du gazon ou du trèfle, résistant au piétinement. Ils vont occuper le terrain et gêner la pousse des autres herbes. S'il ne remplit pas totalement son office de plante étouffante, le trèfle est intéressant car il reste ras et peut se passer de tonte. C'est aussi une plante qui, lorsqu'elle fleurit, attire les insectes butineurs. Une autre option consiste à recouvrir l'allée préalablement décaissée d'un mulch de broyat ou de paille, qui se décomposera au bout de quelques années. Le terreau obtenu peut être recyclé au jardin. La pose, sous ce mulch, d'une toile perméable comme du feutre géotextile est conseillée pour calmer l'ardeur des herbes indésirables. **A. Denis**



NENG ETIA/SHUTTERSTOCK



**Couper un peu le feuillage des hellébore** d'Orient pour mettre en valeur la floraison. **◆ Diviser les bergénias. ◆ Couper les frondes sèches des fougères mâles** et les utiliser en paillage pour les vivaces voisines.



# PELOUSE ET ROCAILLE

Aurélien Davroux  
avec Pierre Aversenq

## FAUT-IL TONDRE PRÉCOCEMENT ?



AD/D. BRANCHE

Parfois, quelques jours d'éclaircie en ce début d'année donnent à certains l'envie de sortir la tondeuse de sa léthargie hivernale. Pour autant, faut-il le faire ? **La réponse est plutôt non.** Reprendre la tonte trop tôt favorise l'installation des adventices, qui profiteront de la place laissée libre par une herbe rase mais encore peu vigoureuse. La tonte tasse le sol et diminue d'autant la vigueur du gazon. Les organismes du sol (lombrics, insectes utiles) se retrouvent, en outre, inutilement exposés aux intempéries.

## PETITS IRIS PRIMEUR



A. DAVROUX

Bien avant ses grands cousins rhizomateux, l'iris réticulé pointe le bout de son nez dès février. Cette espèce caucasienne d'à peine 15 cm de haut apprécie les sols drainés en situation ensoleillée. Dans le commerce, elle est déclinée en de nombreux hybrides et variétés : 'Purple Gem' (violet), 'Harmony' (bleu), 'Natascha' (blanc pur) ou encore 'Katharine Hodgkin' (blanc-bleuté). Les petites feuilles effilées s'allongent

une fois la floraison passée, puis sèchent et disparaissent au printemps. Surtout, ne les coupez pas ! La population de vos iris nains s'étendra alors peu à peu.

**Conseil d'Ami :** Pensez à bien repérer leurs emplacements, afin de les dégager des éventuelles feuilles mortes ou plantes sèches qui les empêcheraient de sortir convenablement. Cela vous évitera aussi un coup de bêche malencontreux.



P. AVERSENQ

## DES BUIS TOUJOURS MALADES



**LE PROBLÈME :** des branches éparpillées se dessèchent sur certains pieds de

buis régulièrement taillés. On peut observer sur les feuilles sèches qui restent accrochées aux rameaux, le développement d'une fine poudre blanchâtre ou légèrement rosée. Le responsable se nomme *Volutella buxi*, un champignon inféodé au buis. Présent en France depuis de nombreuses années, il a été un peu oublié depuis les attaques généralisées de la trop célèbre pyrale.

**LA SOLUTION :** Taillez sans tarder les rameaux desséchés mais uniquement par temps sec. Puis évacuez-les ou brûlez-les. Désinfectez régulièrement votre outil avec du vinaigre blanc. Effectuez ensuite un traitement avec de la bouillie bordelaise\*, à renouveler en mars. **PA**

\* **Bouillie Bordelaise de Solabiol à la dose de 25 g par litre d'eau.** Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez les doses et les précautions d'emploi scrupuleusement.

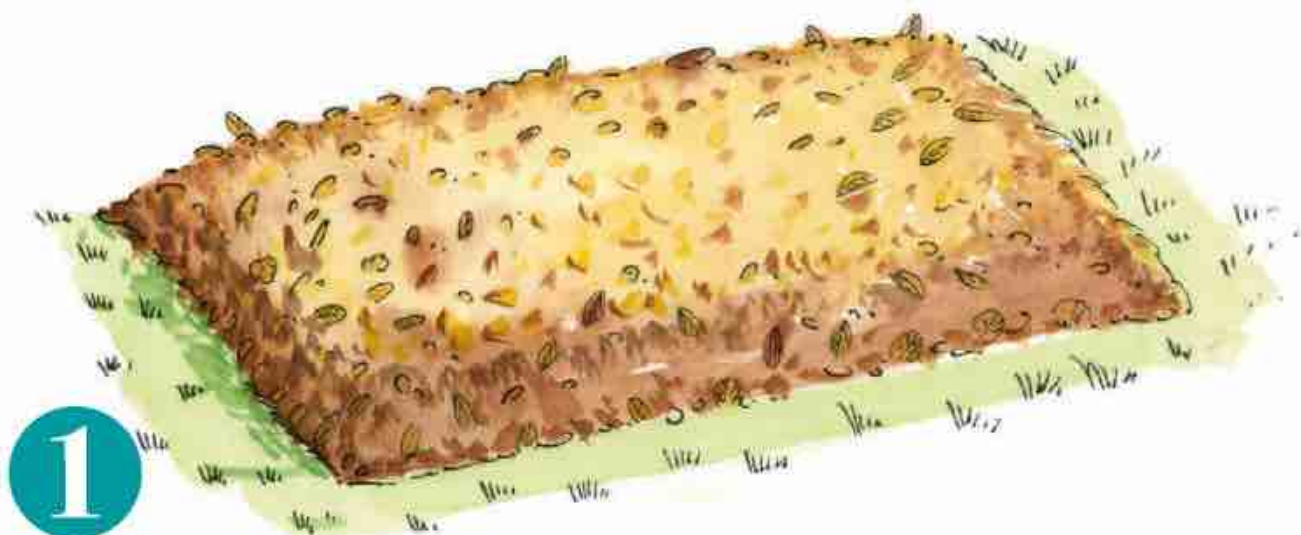


## LE GESTE DU MOIS

# PRÉPARER LES FUTURS MASSIFS

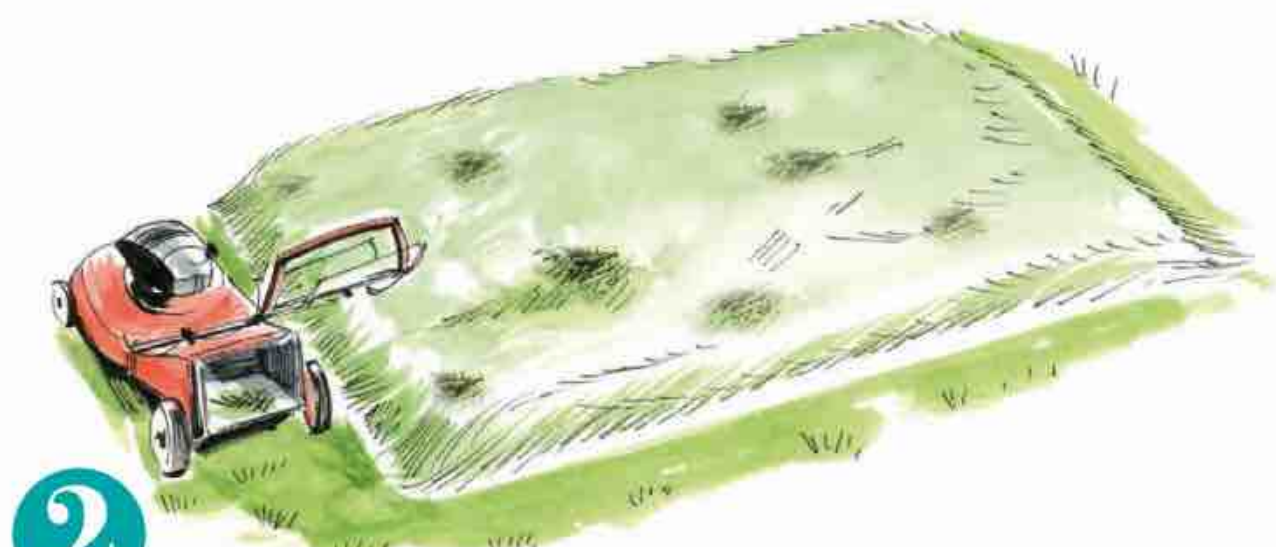
Vous envisagez de créer de nouveaux parterres dans le jardin ? Voici une méthode qui vous permet d'anticiper

leur création, afin de gagner un temps précieux au printemps, tout en vous facilitant la tâche.



1

Déposez une belle couche de feuilles mortes sur l'emplacement du futur massif ou tout autre matériau opaque, mais perméable : toile de jute, bois broyé... Proscrivez les bâches.



2

Si vous opérez un peu plus tard, vous pouvez réaliser la même opération avec une couche pas trop épaisse de tontes de gazon : environ 10 cm. En quelques semaines, les herbes indésirables, privées de lumière, jaunissent et disparaissent.



3

Ensuite, vous n'avez plus qu'à retirer ou à écarter, si besoin, le reste de matière pour planter.

Non seulement il n'y a plus d'herbes indésirables mais la terre est ameublie grâce au travail de la faune vivant dans le sol. Le tout, sans rien faire !

## LE MOT DU MOIS

# Élaïosome

Les graines de certaines plantes, comme les cyclamens ou les corydales, comportent une petite excroissance charnue, riche en nutriments. C'est celle-ci que l'on nomme élaïosome. Son rôle est, le plus souvent, d'attirer les fourmis : ces dernières, par l'odeur alléchées, s'emparent des graines et les emmènent vers leur nid pour déguster cette manne. La graine elle-même finit dans le « compost » de la fourmilière... et assure ainsi, astucieusement, la dispersion de la plante dans le jardin.



HARTMUT GOLDBAHN/SHUTTERSTOCK

## EN FLEUR AU PRINTEMPS



Cyclamen de Cos.

A. DAVROUX

La plupart des jardiniers connaissent le cyclamen de Naples (*C. hederifolium*) qui nous offre ses fleurs en fin d'été. Pourquoi se priver de son cousin le cyclamen de Cos (*C. coum*) ? Cette charmante espèce est facilement reconnaissable à ses touffes denses de feuilles très rondes, vert foncé parfois marbré d'argent et plus rarement entièrement argentées. Les fleurs, rose pâle à blanches, apparaissent entre janvier et mars selon la région. Très accommodant, il lui faut juste un terrain bien drainé et humifère, même entre les racines des arbres. De plus, il se resème facilement, et vous obtiendrez en quelques années une jolie population, très naturaliste !



**MÉMO** Retirer les voiles d'hivernage enveloppant vos plantes fragiles les jours de grand soleil, pour éviter la condensation. ♦ Laisser la neige sur les plantes (hors méditerranéennes), si elle ne dépasse pas quelques centimètres, pour protéger leur souche. ♦ Faire un désherbage d'appoint autour des plantes les plus petites, afin qu'elles ne soient pas étouffées dès les premiers beaux jours. ♦ Réduire les arbustes qui feraient de l'ombre à votre rocaille.



# LÉGUMES

Xavier Mathias  
avec Anne Denis,  
Denis Pépin,  
et Pierre Aversenq

## QUE FAIRE DES ENGRAIS VERTS ?

Qu'il s'agisse d'engrais verts véritables, autrement dit d'espèces légumineuses fixatrices d'azote, ou de couverts végétaux (moutarde, céréales, etc.), leur destruction avant la mise en culture potagère n'est pas toujours des plus simples. Par temps sec, il faut commencer par les faucher, les tondre ou les broyer sur place. On évacue alors l'essentiel de la matière obtenue, en prévision de paillages futurs ou sur le tas de compost, avant de commencer le travail d'ameublissement. Ce dernier mettra à mal les systèmes racinaires toujours en place des plantes couvre-sol. En général, il faut prévoir alors au moins deux passages croisés de bêche sans retournement du sol. **XM**



TOMAS VYNICAL/SHUTTERSTOCK

## UNE TERRINE POUR LES SEMIS DÉLICATS

Qu'il est compliqué de faire ses plants de poireau ou d'oignon ! Comment contrôler un semis aussi délicat, à la levée assez longue dans un sol souvent détrempé, préparé sommairement faute de pouvoir faire mieux ? Et pourtant, semer soi-même permet de choisir parmi toutes les variétés : des oignons 'Rouge de Toulouges', 'Bronzé d'Amposta', 'Blanc de Paris' mais aussi des poireaux 'Monstrueux de Carentan', 'Jaune Gros du Poitou' et tant d'autres encore. L'heureuse nouvelle est que chaque plantule n'est distancée que de 1,5 cm pour un développement harmonieux. Autrement dit, dans une simple terrine, comme celle utilisée pour les semis de tomates par exemple, il est possible d'en faire croître une belle quantité, en tout cas suffisamment pour satisfaire les besoins d'un jardin familial. Il faut remplir entièrement, jusqu'en haut, chaque terrine de terreau « spécial semis » – garanti indemne de graines d'adventices – en le damant légèrement avec une planchette pour obtenir une surface bien plane. Tracez ensuite des sillons, avec la pointe d'un crayon par exemple, et recouvrez les graines de terreau. Il suffit pour finir de plomber (avec la planchette), de généreusement arroser puis... de patienter. **XM**



AD/D. BRANCHE

## BIEN SEMER LES TOMATES

Outre le plaisir de produire ses plants, semer ses graines permet de choisir ses variétés tout faisant des économies. Le semis d'intérieur requiert davantage de suivi, les deux principales contraintes étant la chaleur et la luminosité. La graine de tomate germe à une température de 20 °C. Une fois sortie, la jeune pousse a besoin de lumière, mais dans la maison, la luminosité n'est, en général, pas suffisante. Il est donc indispensable de sortir les jeunes plantules dans la journée en les abritant dans une miniserre aérée. Elles profiteront ainsi de la lumière naturelle, tout en étant protégées des températures fraîches. Si vous avez une serre, cette étape sera plus facile à gérer : en effet, les plants une fois poussés

prennent de plus en plus de place. À partir d'avril, vous pourrez repiquer dans la serre les premiers plants. Il est prudent, même dans la serre, de couvrir les jeunes plants d'un voile en double épaisseur pour les protéger des dernières gelées. Au mois de mai, vous pourrez les repiquer sans crainte en extérieur. **AD**

**Conseil d'Ami :** un bon plant doit être trapu. Sa tige est bien droite, ses feuilles rapprochées et sa coloration vert foncé soutenu. S'il tire sur le violet et que les feuilles commencent à jaunir, c'est qu'il souffre. À l'inverse, un plant bien vert, qui s'étiole et a du mal à rester droit, révèle un excès de chaleur et un manque de lumière.



PITIKAMALABUCHA/SHUTTERSTOCK

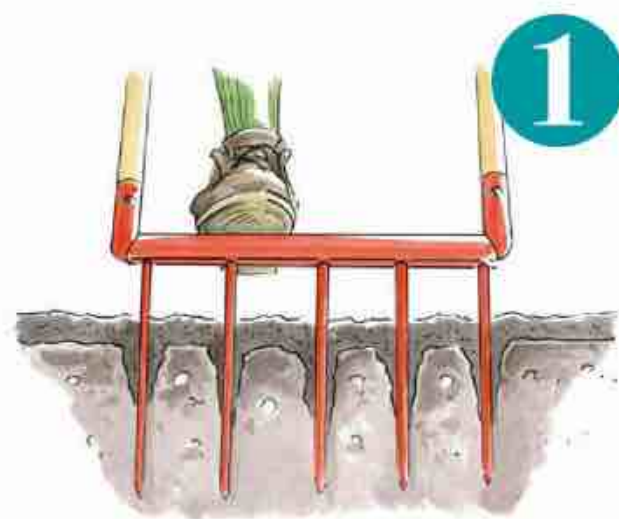


## LE GESTE DU MOIS

# PLANTER LES ALLIACÉES SUR DES BUTTES

Ail, oignon et échalote dits de printemps sont, en réalité, plantés en fin d'hiver. Néanmoins, ils redoutent les sols détrempés ou tout au moins ceux où l'eau peut

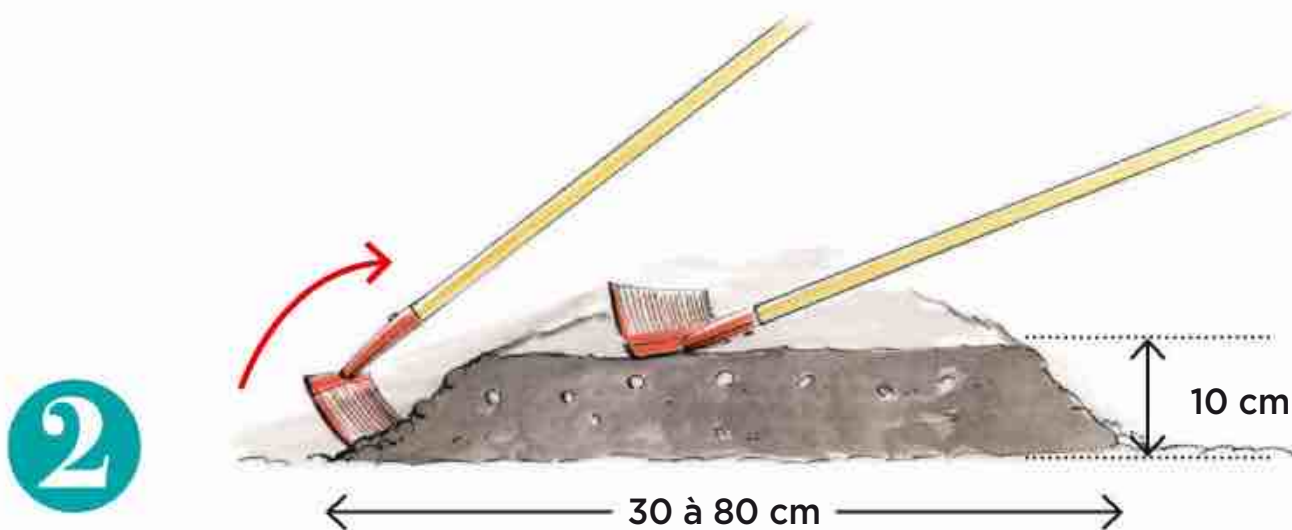
stagner. Une butte annuelle, réalisée avec du compost bien décomposé, et en prohibant tout amendement frais, permet de pallier ces deux contraintes.



1

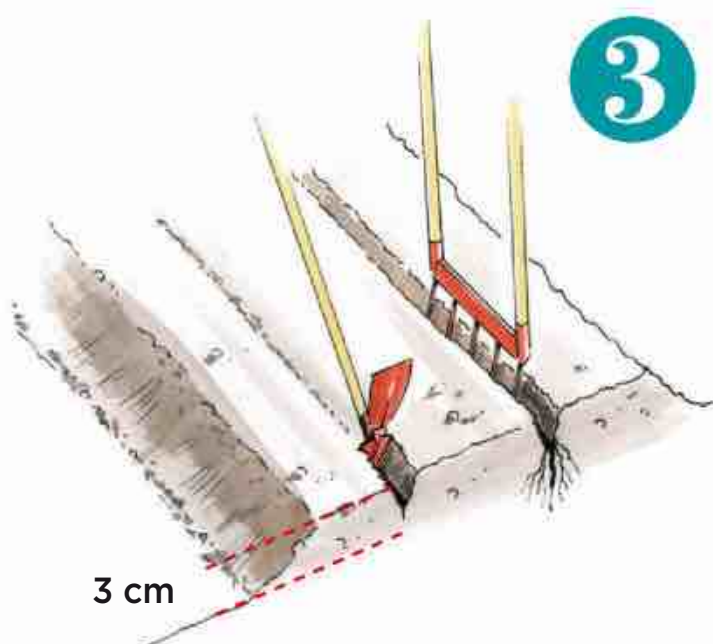
**Commencez par apporter du compost bien décomposé.**

Il faut compter une demi-brouette pour 10 mètres carrés, au moins. Le compost, une fois bien étalé en surface, sera intégré à la future butte en décompactant avec soin l'emplacement sans retourner le sol. Puis marquez l'emplacement de la butte, à l'aide d'un cordeau si nécessaire ou, au moins, en fichant quatre piquets dans le sol.



2

À la griffe puis au râteau, ramenez la terre et le compost mélangés superficiellement, de façon à obtenir un exhaussement du sol d'une dizaine de centimètres sur toute la largeur. Achevez la formation de la butte en l'arasant avec le dos du râteau. L'idéal est d'obtenir une largeur de travail de 30 cm au minimum, de 80 cm dans l'idéal.



3

**Pour marquer les futurs rangs,** faites tout simplement pression avec un manche d'outil, puis ouvrez plusieurs sillons à l'aide d'une pointe de serfouette ou de buttoir, au minimum à 3 cm de profondeur. Un sol n'est jamais trop meuble : n'hésitez pas à faire un nouveau passage de Grelinette dans le sens de la longueur au fond des sillons. Cela prendra très peu de temps et garantira un bon drainage.

## FAUT-IL LAISSER LE SOL À NU ?



AD/D. BRANCHE

Si la polémique entre les partisans du bêchage classique avec retournement et ceux du décompactage sans retournement s'apaise, au profit, semble-t-il, des seconds, une autre se profile à propos de la couverture du sol. En effet, laisser un sol couvert en fin d'hiver freine considérablement son réchauffement, en empêchant les rayons du soleil de l'atteindre. Ainsi, même si c'est en quelque sorte un compromis, il est recommandé de le découvrir 3 semaines environ avant de planter. Qu'il s'agisse d'une bâche tissée, de broyats, de feuilles mortes... il est préconisé de mettre le sol à nu avant le semis ou la plantation, au moins sur la largeur du rang. Aux jardiniers de soigneusement planifier ensuite les cultures pour éviter une mise à nu totale du potager, et parvenir à agir le plus progressivement possible : la terre ne doit pas rester à découvert trop longtemps. **XM**



**MÉMO** Semer les premiers légumes précoces sous châssis froid (carottes, radis, poireaux). ♦ Sur les planches réservées aux légumes précoces, couper les engrais verts pour qu'ils aient le temps de se décomposer et enlever les paillis. ♦ Ne pas arracher toutes les mauvaises herbes afin d'en laisser fleurir pour les insectes. ♦ Si le sol est détrempé, ne pas bêcher et attendre qu'il se ressuie. ♦ Laisser de la verdure sur le sol pour nourrir les vers.



# LÉGUMES

## ESSAYER LES POIS CROQUANTS

■ C'est en 1979 que fut créée aux États-Unis cette étonnante variété naine de pois, dits « charnus », « croquants » ou « **croquetout** ». Elle est l'exacte intermédiaire entre un pois gourmand et un petit pois classique. Comme les premiers, on peut les cueillir dès que les grains se devinent dans la gousse pour s'en régaler, et, comme les seconds, on peut les laisser se former et s'arrondir. Nulle obligation de les écosser, on se régale de la gousse entière et des grains qu'elle contient, crus « à la croque », mêlés à une salade composée ou cuits quelques minutes à la vapeur. Entre facilité de cueillette et facilité de culture, c'est une variété à essayer absolument au printemps ! **XM**



GRAINES BAUMAU

## DU FUMIER DE POULE DANS LE COMPOST

■ En hiver, les poules salissent beaucoup leur poulailler. Pour éviter les problèmes sanitaires et la salissure des œufs, il est temps de le nettoyer : enlevez toute la paille mélangée aux excréments (le fumier) et aux plumes, grattez les planches maculées de crottes sèches, balayez les parois et tous les recoins... Ces matières devront être compostées avant de rejoindre le jardin qu'elles enrichiront. Il n'y a aucun inconvénient à les mélanger aux déchets de cuisine et de table dans un tas ou dans un composteur. Il faudra toutefois veiller à déchiqueter les fientes sèches et à mouiller copieusement les matières très sèches. Il est préférable d'introduire ce fumier petit à petit dans le composteur, par couches de 10 cm au maximum, de bien l'arroser et de le mélanger avec soin aux déchets présents. Le compost de fumier de volaille est 6 fois plus riche en azote et en phosphore que celui de déchets de cuisine, 3 fois plus riche en potasse et un peu plus riche en calcium. S'il est mélangé en petite quantité aux déchets de cuisine, il faudra diviser au moins par 2, la dose de

compost apportée au potager, soit 1,5 kg par mètre carré et, ce, quelques semaines avant une culture exigeante (tomates, courges...), mélangé à la terre de surface. Mais s'il est pur, il faudra diviser la dose par 6, soit 0,5 kg de fumier composté par mètre carré. En apporter davantage serait contre-productif : l'excès d'azote provoquerait un risque accru de maladies et de ravageurs et l'excès de potasse un risque de déséquilibre chimique du sol. **DP**



D. PÉPIN



P. AVERSENQ



## PRÉVENIR LES PUCERONS SUR LE GROSEILLIER

**LE PROBLÈME :** au cours du printemps dernier, des jeunes feuilles se sont fortement boursoufflées. Ces cloques de teinte jaune-vert étaient parfois colorées de pourpre. Peut-être avez-vous pu observer, agglutinés dessous, les très nombreux pucerons jaunes du groseillier. Ces petits insectes, également amateurs de cassissiers, vont passer toute la mauvaise saison sous la forme d'œufs qui ont été pondus à la fin de l'été. Ces derniers résistent très bien aux basses températures.

**LA SOLUTION :** pour réduire les formes hivernantes de ce puceron de façon significative et limiter ainsi ses attaques printanières, il faut agir maintenant en traitant vos groseilliers avec une huile insecticide\* (huile de paraffine). **PA**

\* **Traitement d'hiver et de fin d'hiver de Solabiol à la dose de 25 ml par litre d'eau.** Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.



**MÉMO** Surveiller les stockages de courges et de légumes-racines. ♦ Récolter au fur et à mesure des besoins les choux de Bruxelles et choux kales. ♦ Arracher sans stocker topinambours, héliantis, panais, crosnes et raifort. ♦ Préparer les futures planches de légumes primeurs : supprimer l'occultation, amender, décompacter, etc.



## UNE SAVOUREUSE POIRE DE GARDE

La poire 'Royale d'Hiver' est une ancienne variété déjà présente dans le catalogue de la pépinière des Chartreux de Paris au début du XVIII<sup>e</sup> siècle ! Louis XIV l'aurait appréciée à sa table, d'où son nom. En réalité, elle serait originaire d'Italie, *Pero Spina di Carpi* signifiant « poirier sauvage de Carpi », une ville située près de Modène. Le fruit est gros ou assez gros, turbiné

et à surface bosselée. Sa peau fine est jaune verdâtre marbrée de fauve, avec une chair bien sucrée de couleur blanc crème, fine, fondante ou mi-fondante, juteuse et au parfum typique. Sa maturité de consommation se situe entre décembre et février. C'est l'une des meilleures poires de fin de saison qui, contrairement à d'autres variétés, ne voit pas sa chair durcir en mûrissant.

Étant très vigoureux, il est préférable de cultiver le poirier 'Royale d'Hiver' greffé sur un cognassier. Par ailleurs, sachez qu'il est sensible au chancre et, de façon moindre, à la tavelure.

Voir le carnet  
d'adresses  
page 113.



D. RETOURNARD

### BON À SAVOIR



ADJ/A. MAGNY

Un fruit « turbiné » est en forme de toupie. On remplace souvent ce terme de pomologie par forme ou silhouette « piriforme », dont le niveau du plus grand diamètre se trouve vers le calice. Pour les cruciverbistes, « piriforme » (du latin *pirum*, poire) signifie « qui est en forme de poire », tandis que le « calice » ou la « cuvette oculaire » indique la partie inférieure du fruit (pomme ou poire), plus ou moins large et profonde qui contient l'œil. Ce dernier est également appelé « bassin » ou même « cul ». Par opposition, la partie supérieure, plus marquée sur les pommes, qui contient le pédoncule, est désignée par le terme de « cuvette pédonculaire ».



P. AVERSENQ



## SOIGNER LES CHANCRES SUR LES FRUITIERS À NOYAU

**LE PROBLÈME :** de petites lésions en creux allongées se forment sur les branches de nombreux arbres fruitiers à noyau. Elles entraînent très souvent le dessèchement de bourgeons ou de petits rameaux à proximité. Ce sont des chancres occasionnés par des champignons parasites. Ils s'introduisent à travers l'écorce et nécrosent les tissus vivants situés juste en dessous. Parfois, ils fructifient sous forme de petits grains noirs ou de coussinets beiges, au centre de la zone chancreuse. Les arbres réagissent souvent en émettant quelques

écoulements de gomme : les plus vulnérables aux chancres sont l'abricotier et le pêcher (photo).

**LA SOLUTION :** lors de la taille, retirez les branches attaquées et éliminez-les. Réalisez juste après un traitement avec un fongicide minéral à base de cuivre\*, sans hésiter à bien mouiller toutes les branches et les rameaux. **PA**

**\*Bouillie Bordelaise de Naturasol à la dose de 25 g par litre d'eau.** Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez les doses et les précautions d'emploi scrupuleusement.



# FRUITS



## LE MOT DU MOIS

### Piémontoir

Également appelé pioche-hache, le piémontoir est un outil ultra-résistant. Fabriqué en acier, il pèse 2 à 3 kg environ, et est durable dans le temps. Il peut constituer un investissement intéressant, à condition d'avoir un certain nombre d'arbres à arracher ou à déplanter (il est toujours possible de le louer). Cette pioche est équipée d'une panne et d'une hache, toutes deux bien affûtées, permettant de creuser et racler le sol avec la panne et, en même temps, de couper les racines avec la hache sans avoir à changer d'outil.

OSENKA91/SHUTTERSTOCK

## UTILISER DE LA POUDRE BLANCHE... SANS MODÉRATION



ENCIERRO/SHUTTERSTOCK

L'argile kaolinite est une matière blanche qui résiste au lessivage, aux chocs thermiques, aux rayons ultraviolets, ce qui lui confère une capacité répulsive vis-à-vis des ravageurs. Elle a une action préventive en perturbant les bioagresseurs à certaine période de leur cycle. Elle limite les coups de soleil, dans les jardins au sud de la Loire, et améliore la qualité de l'épiderme des fruits. Au printemps, il faut dissoudre

cette poudre blanche dans de l'eau et la pulvériser en une fine couche sur les arbres afin d'établir une barrière minérale protectrice. Attention, n'effectuez aucun traitement pendant la floraison pour ne pas perturber les abeilles et autres pollinisateurs.

**Conseil d'Ami :** pulvérisez-la aussitôt après sa dissolution dans l'eau car elle se redépose au fond du récipient et peut boucher l'orifice de la buse..

## UN SAUVAGEON À ADOPTER SANS TARDER



Ce petit arbre ravit les gourmands avec ses fruits délicieux. Dans nos régions, il est planté de plus en plus

souvent au bord des routes. En été, on peut observer des amateurs munis de paniers, récoltant ces prunes grosses comme des mirabelles, jaunes, roses ou pourpres. Elles sont aussi bonnes à croquer qu'en confiture ou en compote. Si vous avez la place d'en installer un dans une grande haie naturelle, n'hésitez pas une seconde (il mesure entre 5 et 8 m de haut)! Le myrobolan est tout simplement un prunier, le prunier-cerise (*Prunus cerasifera*). Cette espèce est originaire d'Asie centrale. Il aime le soleil, un sol léger et drainé. Facile à vivre, il sert souvent de porte-greffe pour nos pruniers cultivés. NV



OK\_FOTODAY/SHUTTERSTOCK

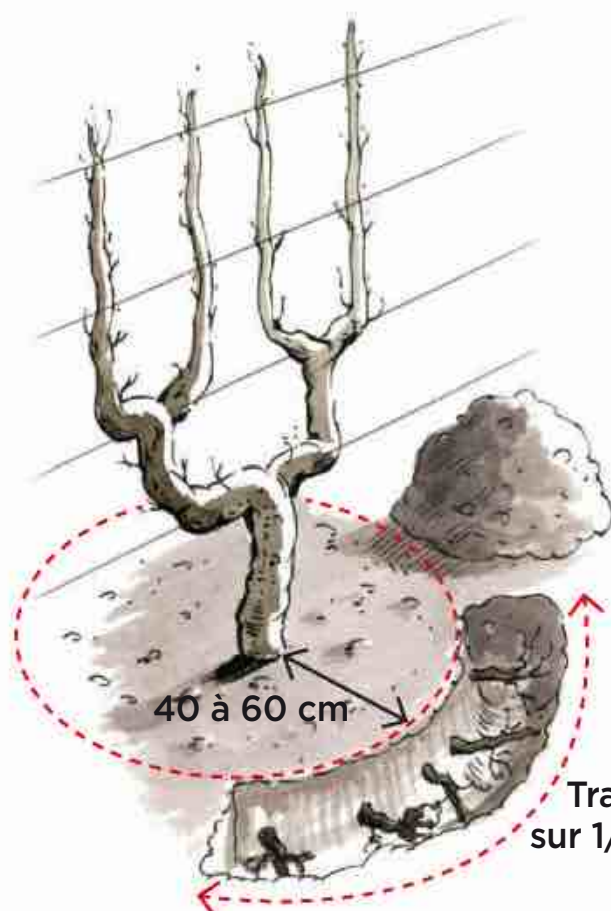


## LE GESTE DU MOIS

# CALMER LA VIGUEUR DE VOS PALMETTES

Malgré une taille fruitière consciencieuse et adaptée, il se peut que votre palmette refuse de faire des fleurs et donc des fruits, produisant seulement du bois avec des rameaux très

poussants et des ramifications rares. Une variété vigoureuse peut favoriser cette situation mais c'est plutôt le porte-greffe qui est à mettre en cause. Une des solutions : la diète !

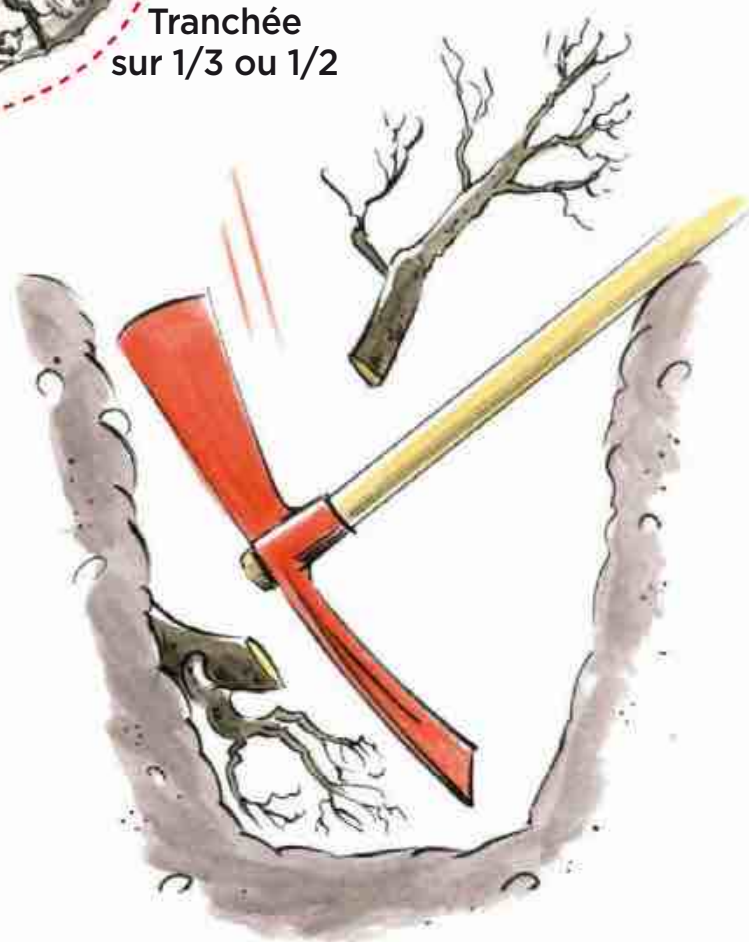


1

Selon la vigueur à diminuer, creusez une tranchée sur un tiers ou une moitié de la circonférence d'occupation probable des racines, à environ 40-60 cm du tronc.

2

Coupez les racines avec un piémontoir (voir *Le Mot du mois*) ou une vieille scie.



3

Goudronnez les plaies et rebouchez la tranchée. Ce barrage de sève radical va favoriser la mise à fruits l'année suivante. Cette action est momentanée : de nouvelles racines vont naître et l'afflux de sève reprendra alors, mais pour se diriger vers les fruits et non plus vers le bois.



**Conseil d'Ami :** le porte-greffe doit être bien adapté à la forme. Souvent par ignorance ou après de mauvaises indications à l'achat, on plante une palmette greffée sur un porte-greffe trop vigoureux. Renseignez-vous auprès du vendeur.

## LES ENNEMIS DE NOS ENNEMIS SONT NOS AMIS



ADJ/D. BRANCHE

Nourrissez les oiseaux dans votre jardin et plus particulièrement les mésanges, ces infatigables insectivores. À la belle saison, chaque volatile mange presque son poids par jour en insectes ! Un couple de mésanges avec sa nichée parvient à manger 30 kg de chenilles par an. Il est utile de les aider car leurs ressources alimentaires naturelles ont tendance à diminuer dans nos jardins. Le nourrissage doit débuter lors des premiers vrais froids et se terminer à la fin de l'hiver. Favorisez leur installation dans votre jardin en leur fabricant des abris où ils se protégeront des grands froids et nicheront le printemps venu. Fixez solidement le nichoir verticalement contre un tronc, orienté vers le sud et en hauteur pour le protéger des chats. Le diamètre d'ouverture du nichoir doit être de 25 mm au moins.

## DÉCOMPACTER LE SOL

Si vous n'avez pas protégé le sol avec une planche pendant la taille, il a sans doute été tassé par vos piétinements. Il faut donc décompresser la terre en surface. Ne bêchez pas avec un retournement trop profond qui risque de perturber la vie du sol. Une simple griffe ou une biogriffe aère la terre sans la déstructurer, sans la retourner et en laissant la microfaune et la flore tranquilles.



ADJ/D. BRANCHE



**MÉMO** Achever la taille des pommiers et poiriers. ♦ **Bêcher** aux pieds des arbres. ♦ **Ramasser** les bois de taille. ♦ **Entretenir** tout le matériel. ♦ **Préparer**, à temps perdu, des sacs pour l'ensachage des fruits en juin.



# SERRE ET VÉRANDA

Benoît Beauvallet  
avec Pierre Aversenq



## PROTÉGER LES GÉRANIUMS EN SERRE



P. AVERSENQ

**LE PROBLÈME :** les feuilles se tachent et se dessèchent rapidement. Certains boutons floraux et des jeunes fleurs s'affaissent puis se nécrosent. Pour achever le tableau, une fine pruine grise recouvre tous ces tissus desséchés... La pourriture grise gagne du terrain ! Le champignon responsable, *Botrytis cinerea*, se développe très facilement dans les serres chauffées, lorsque l'humidité est élevée et les plantes trop serrées.

**LA SOLUTION :** ne le laissez surtout pas prendre ses aises ! Retirez très rapidement toutes les parties atteintes et n'hésitez pas à éliminer les plantes les plus touchées. Distancez les autres et aérez plus régulièrement votre serre. Enfin, effectuez 3 ou 4 traitements espacés de 8 jours les uns des autres avec un fongicide à base de Cerevisane\*. **PA**

\* **Maladies Potager et Vigne de Naturasol, à la dose de 2,5 g pour 5 litres d'eau.** Avant toute utilisation, lisez avec attention l'étiquette. Respectez les doses et les précautions d'emploi scrupuleusement.

## GODETS OU PASTILLES ?

La période des semis va arriver. Deux choix s'offrent à vous : le **godet** à remplir de terreau ou la **pastille** de tourbe compressée. Les godets existent en différentes tailles, à choisir selon la grosseur des graines. Ceux en tourbe, enfouis dans la terre lors de la plantation, se décomposent petit à petit. Les godets en plastique peuvent être réutilisés après un lavage à l'eau de Javel et un rinçage. Les pastilles de tourbe compressée sont, elles, prêtes à l'emploi. Elles sont mises à tremper dans l'eau tiède pour qu'elles gonflent. La graine est ensuite placée au centre de la pastille. Lorsque les graines ont



GOVINDJI/SHUTTERSTOCK

germé, il suffit de repoter le tout dans un pot plus grand. Une option bien pratique pour des semis sur une terrasse ou dans un petit espace.

## UN PETIT ALOÈS FLAMBOYANT

'Fire Bird' se distingue par des feuilles charnues, triangulaires, d'environ 10 cm, d'un vert brillant moucheté de blanc, et des inflorescences en épis (ci-contre), de 15 à 20 cm, d'un vibrant rouge orangé. Placez cet aloès dans un endroit ensoleillé et lumineux mais sans soleil direct, comme à l'arrière de la véranda ou bien au milieu d'autres plantes. Assez frileux, il a besoin d'une température autour de 15°C en hiver. Pour le repoter, préparez un mélange à parts égales, de terreau, de terre calcaire et de gravier ou de pouzzolane (pour le drainage). Arrosez en hiver avec parcimonie puis augmentez la fréquence au printemps.

Voir le carnet d'adresses page 113.



PÉPINIÈRE ISSA



**MÉMO** Préparer dès maintenant des grands pots pour mettre en culture les cannas, afin d'obtenir des plantes plus fournies et plus rapidement fleuries. ♦ Installer des orchidées dans la véranda, certaines peuvent renouveler leur floraison deux fois dans l'année. ♦ Rempoter votre bougainvillier dans un nouveau mélange de terreau additionné d'engrais. Reprendre ensuite des arrosages réguliers.



# TERRASSE ET BALCON

Louise Grimault

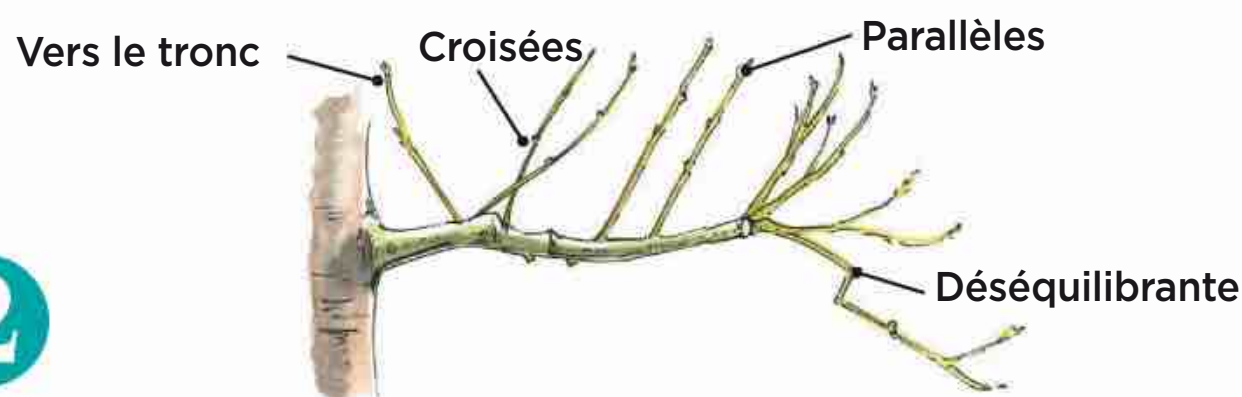
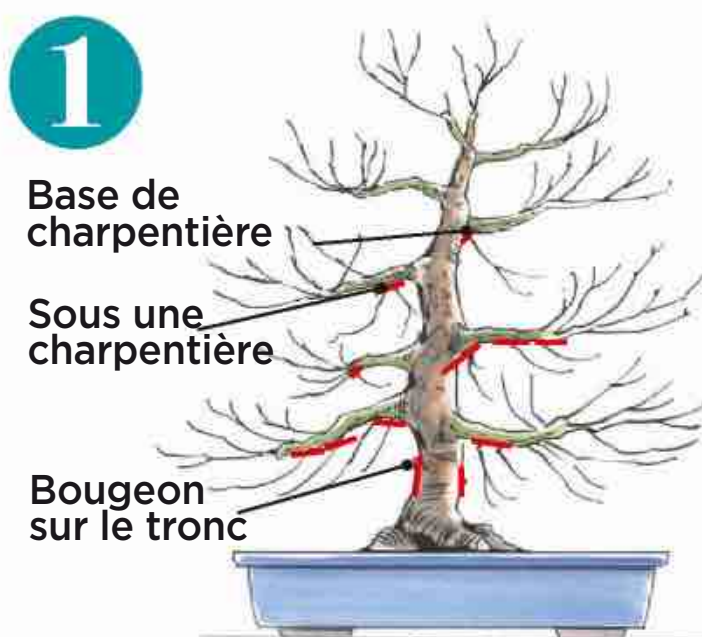
## LE GESTE DU MOIS

### GARDER LA BELLE SILHOUETTE D'UN ÉRABLE BONSAÏ

La taille régulière au printemps ne suffit pas pour garder une silhouette bien équilibrée à un érable du Japon cultivé en bonsaï. Cette espèce vigoureuse, émet beaucoup ramifications, qui prennent

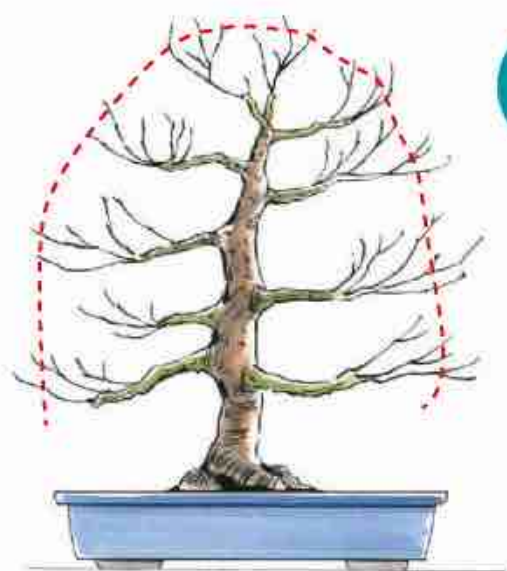
de la vigueur au fil des années. Tous les 3 ou 4 ans, il faut compléter la coupe printanière par une opération hivernale. Taillez dès que l'érable a perdu ses feuilles, mais en dehors des périodes de grands froids.

**Enlevez tous les bourgeons et les jeunes ramifications** apparues sur le tronc, à la base ou en dessous des branches charpentières (celles de plus fort diamètre) qui constituent la structure de l'arbre. Coupez le plus près possible de leur base avec des ciseaux fins. Les bourgeons s'éliminent en les pinçant, entre les ongles du pouce et de l'index.



2

Éliminez toutes les ramifications qui poussent vers le centre de la ramure, celles qui se croisent, sont parallèles ou déséquilibrent la silhouette. Pensez à vous éloigner de temps à autre pour juger du résultat. Procédez très progressivement.



3

Raccourcissez de 1 à 2 cm l'ensemble des ramifications conservées. N'hésitez pas à tailler court les branches trop vigoureuses qui vont déformer la silhouette de votre petit arbre. À cette période, vous pouvez aussi en profiter pour couper une branche de fort diamètre mal placée.

## LE MOT DU MOIS

### Support de culture

C'est un terme technique qui désigne tous les substrats qui permettent de cultiver des plantes en dehors d'un sol naturel, en pot par exemple : tourbes, composts, déchets organiques recyclés (fibres de coco, de bois, écorces...). Ces matériaux sont souvent utilisés en mélange (l'idéal est d'associer au moins 3 ingrédients différents en mélange) pour combiner les qualités de chacun. Couramment on parle de terreau, voire de substrat.

ADJ/D. BRANCHE



### DES TOPIAIRES À MOINDRE COÛT

Les **chèvrefeuilles arbustifs** (*Lonicera nitida*) sont de bonnes alternatives au buis pour créer des topiaires sur les balcons et terrasses. Ce n'est pas pour rien qu'autrefois on les surnommait « faux buis » ! Bien résistants au froid, ils prospèrent en bac sans trop d'arrosage et ne sont jamais malades. Ils ont, ne le cachons pas, un petit inconvénient pour la culture en topiaire : ils poussent vite. Donc vous aurez rapidement un arbuste taillé qui fera de l'effet mais, en revanche, il faudra le tailler plus fréquemment qu'un buis pour maintenir sa silhouette impeccable. Un coup de chance, les nouvelles variétés naines atténuent cet inconvénient, tout en apportant des touches de fantaisie bienvenues comme le dernier-né **Garden Clouds® 'Purple Storm'**, aux jeunes pousses pourpre foncé (en photo). Son cousin **Garden Clouds® 'Copper Glow'**, aux jeunes pousses cuivrées, devient



vert brillant juste après la taille, puis se nuance de pourpre jusqu'à la prochaine coupe ! **'Silver Beauty'**, de 1 m de haut et de large, porte de très petites feuilles marginées de blanc qui lui donnent un aspect argenté. Le feuillage vert jaune de **'Twiggy'** est, lui, très lumineux.

PROMESSE DE FLEURS



**MÉMO** Planter des pensées, des pâquerettes et du myosotis en pots et jardinières pour fleurir le printemps. ♦ Nettoyer les pots et les jardinières vides, si cela n'a pas été fait à l'automne. ♦ Planter une clématite à floraison estivale pour habiller la rambarde de votre balcon.



# PLANTES D'INTÉRIEUR

Louise Grimault  
avec Pierre Aversenq

## LE MOT DU MOIS

### Hydroculture

Ce mode de culture consiste à faire pousser des plantes, essentiellement d'intérieur, sans terreau (donc sans risque de salissures) sur un substrat inerte qui leur sert seulement à s'accrocher grâce à leurs racines. Les éléments nutritifs sont, soit dilués dans l'eau d'arrosage, soit apportés sous forme de granulés fins. La plupart des plantes s'adaptent bien à ce mode de culture. C'est une technique que l'on emploie sans vraiment s'en rendre compte quand on fait fleurir des narcisses ou des amaryllis dans du sable, des billes d'argile, de verre ou des coquillages...



ADJ/A. MAGNY

### UNE INTRIGANTE ORCHIDÉE

**Les phalaénopsis**, petits ou grands, envahissent les rayons d'orchidées toute l'année. Ne vous laissez pas aveugler par leur magnificence. En cette saison, on trouve également une étonnante espèce, tout aussi facile à entretenir dans nos intérieurs. L'orchidée coccinelle (*ladybird* en anglais) ou **Zygopetalum** est originaire de régions montagneuses de l'Amérique latine. Elle s'épanouit en de belles fleurs au labelle violet ponctué de pourpre et aux pétales et sépales verts, tachetés de brun pourpre. Elles exhalent un parfum puissant et épicé, rappelant celui de la jacinthe pour certaines variétés. Sa floraison s'étale sur 4 à 6 semaines. Ses feuilles, rubanées et fortement nervurées, apparaissent sur de petits pseudobulbes ronds. Cette orchidée apprécie la fraîcheur, au moins la nuit (13 à 16 °C), et une bonne luminosité. Réservez-lui une place à proximité d'une fenêtre au sud-est, sud-ouest ou même sud ; placez-la de telle façon que ses pseudobulbes soient bien exposés à la lumière, les jeunes pousses face à la vitre. De mars à octobre, prévoyez un store ou un voilage aux heures les plus chaudes de la journée. Pendant la floraison, contentez-vous de maintenir le substrat humide, en le vaporisant en surface sans mouiller les fleurs ni les jeunes pousses (elles peuvent être présentes en même temps que les fleurs). De l'apparition des nouvelles

pousses à celle des fleurs, chaque fois que le substrat est sec en surface, faites tremper le pot quelques minutes dans un seau d'eau non calcaire à température ambiante, puis laissez égoutter.



KITIYA KHAMYAEV/SHUTTERSTOCK



P. AVERSENQ



### DES TACHES SUR LES FEUILLES DU PALMIER ÉVENTAIL

**LE PROBLÈME :** de nombreuses petites taches, au contour sombre et au centre clair, se forment sur les palmes du *Livistona*. Ce sont des champignons microscopiques qui en sont les maîtres d'œuvre. Ils profitent d'une ambiance chaude et humide pour s'installer et choisissent de préférence les feuilles basses du palmier. Le mycète le plus assidu sur vos palmiers est *Ascochyta*.

**LA SOLUTION :** vous devez tailler à leur base les palmes les plus touchées par la maladie et réaliser un traitement avec un fongicide à base de *Bacillus subtilis*. Pendant l'opération, mettez votre plante dans une ambiance ombragée. **PA**  
\* **Maladies Polyvalent de Solabiol à la dose de 2 g par litre d'eau.** Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.



## LE GESTE DU MOIS

# POUSSIÈRES, JE VOUS HAIS !

À cette période où la lumière solaire est peu intense et de courte durée, les feuillages de vos plantes d'intérieur doivent être en capacité d'en capter le maximum. Or, l'air sec de nos intérieurs chauffés et le manque

d'aération contribuent à ce que la poussière s'accumule en quantité sur les feuilles. Elle forme un écran qui gêne l'absorption de la lumière par le limbe. Un nettoyage régulier des feuillages s'impose.

### 1

**Le plus simple.** À l'aide d'une éponge humide, ramassez la poussière sur les limbes des grandes feuilles de *Monstera* ou de *Philodendron*, par exemple. Inutile d'essuyer : un peu d'humidité est bienvenue au niveau des feuilles. Évitez les produits lustrants car ils déposent une pellicule légèrement collante qui est plutôt un attrape-poussières !



### 2

**Le plus rapide.** Donnez une douche avec un jet fin aux espèces à petites feuilles comme les ficus. Si l'évier suffit pour les plus petites, opérez dans la douche ou la baignoire pour les plus grandes. Enveloppez leur pot dans un sac plastique, en serrant bien à la base de la plante pour éviter les salissures de terreau.



### 3

**Spécial duvet.** Mouiller des feuilles duveteuses comme celles de saintpaulia ou de *Gynura* n'est pas une bonne idée ! Pour ôter les poussières, brossez une à une les feuilles délicatement avec un pinceau plat légèrement humide, afin que les particules de poussière se collent aux poils du pinceau.



## TOURNER LES POTS !



FOLLOWTHEFLOW/SHUTTERSTOCK

Avec les jours qui allongent de nouveau, bien des plantes d'intérieur reprennent leur croissance en ce moment. Et vous avez remarqué que leurs tiges ont tendance à se pencher vers la source lumineuse, la fenêtre en général... à moins d'être cultivées sous un puits de lumière avec un éclairage solaire zénithal. Pour éviter que leur silhouette ne se déforme, tournez leur pot d'environ un quart de tour, tous les deux ou trois jours, ou dès que la tige fait mine de s'incliner.



**MÉMO** Récupérer des spores de fougères au revers des frondes de capillaire (*Adiantum*) ou de ptéris de Crête pour les semer. ♦ **Placer au frais (12 à 15°C) les azalées** et les cyclamens de Perse défleuris, en attendant de pouvoir les sortir. ♦ **Gratter la terre à la surface des potées** pour la décompacter et rendre ainsi l'arrosage et la fertilisation plus efficaces.



## DES RACINES À TOUTES ÉPREUVES



Rhizomes de roseaux.



Tiges flottantes de trèfle d'eau.

E. LENOIR (X3)

**L**es milieux aquatiques et humides sont particulièrement difficiles pour les végétaux. En effet, par nature, ils ont la contrainte de l'immobilité. En milieu aquatique, cette contrainte s'avère difficile à satisfaire. Dans un habitat soumis à l'érosion, à la submersion, aux successions de gels et dégels qui fragilisent le sol, ou encore au courant et à l'assèchement cyclique, rester accroché à son substrat nécessite de développer des stratégies différentes.

**Les arbres** ne peuvent pas développer de pivot dans des zones marécageuses ou sur des plateaux très argileux, car leurs racines subissent l'asphyxie liée à ces milieux. Lorsqu'ils tombent, on observe d'ailleurs que leur système racinaire ressemble à une large galette, que le sol de surface instable ne parvient plus à retenir. Certaines essences ont trouvé la solution contre l'asphyxie : elles développent des racines modifiées, capables de pousser à l'air libre, comme les pneumatophores des **cypres chauves** (*Taxodium distichum*). Les arbres situés sur berge souffrent moins

de ce problème, mais ils doivent faire face à une érosion plus forte de leur substrat. Elle est souvent aggravée par la présence de galeries creusées par les rongeurs aquatiques (rat musqué, ragondin...) qui les désolidarisent du sol. Ainsi, on retrouve parfois des bouleaux, des frênes ou d'autres arbres dont les racines sont suspendues hors sol, ce dernier ayant filé avec l'eau. Les saules et les bouleaux, notamment, compensent en produisant énormément de racelles, qu'ils peuvent renouveler très rapidement.

**Les massettes** (*Typha*), **les roseaux** (*Phragmites australis*) et certaines **laïches** (*Carex*) développent une abondante quantité de rhizomes, qui peuvent s'étendre sur de très vastes surfaces, avec une vivacité telle qu'elle pose parfois des problèmes dans des bassins de trop petite surface ou mal adaptés à leur présence. Cette végétation prolifique constitue la meilleure des garanties face à l'érosion des sols. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'on emploie fréquemment ces espèces pour stabiliser les berges.

**Le lotus** (*Nelumbo*) cherche à se maintenir, dans la vase souple. Son métabolisme étant de nature très poussante, certains de ses rhizomes deviennent charnus. Ils constituent des réserves d'énergie pour produire au plus vite des organes aériens susceptibles d'atteindre la surface de l'eau sans être dévorés en chemin.

**Le trèfle d'eau** (*Menyanthes trifoliata*) émet, lui, des tiges horizontales souples, remplies d'air pour flotter. Elles se garnissent de racines pour pouvoir s'ancrer aisément, quelles que soient les variations de hauteur d'eau. Ses racines sont par ailleurs très efficaces pour récupérer les nutriments qui flottent en surface.

**La châtaigne d'eau** (*Trapa natans*) s'accroche au fond grâce à sa graine bardée de longs crampons auxquels elle doit son nom. Après l'avoir épuisée, elle la conserve comme une ancre tout au long de son cycle végétatif, et elle produit des tiges jusqu'à la surface de l'eau, le long desquelles poussent les racines qui lui permettent de se nourrir.



**MÉMO** Ne pas tailler les chaumes, ne pas déplacer les plantes, ne pas nourrir les poissons qui doivent se reposer au fond de l'eau sans s'agiter, hormis les esturgeons. ♦ **Vérifier que de l'air peut circuler** à travers ou sous la glace. ♦ **Repérer les premiers mouvements de batraciens** à la fin du mois. ♦ **S'il fait doux et que la végétation des phytoépurations reprend**, procéder au faucardage à la fin du mois.





# L'ASTRAGALE, une plante « booster »

UNE IMMUNITÉ FRAGILISÉE PAR L'HIVER ? L'ASTRAGALE VA DEVENIR VOTRE ALLIÉE. CETTE VIVACE, ORIGINAIRE DE L'EST ET DU NORD DE LA CHINE, MULTIPLIE LES ACTIONS BÉNÉFIQUES SUR LE CORPS. **Isabelle Vauconsant**

**L'**Astragale (*Astragalus membranaceus*) est une légumineuse de la famille des Fabacées. Elle doit être cultivée au soleil, dans un sol calcaire, humide, bien drainé ; elle résiste bien au froid. Tonique général, l'astragale stimule le système immunitaire et, depuis bien longtemps, la médecine chinoise réduit sa racine en poudre pour prévenir les infections respiratoires virales et microbiennes. Elle agit aussi sur les rhinites allergiques (nombreuses au printemps), les bronchites chroniques, la grippe et les rhumes à répétition de l'hiver. Et comme le dit la médecine chinoise : mieux vaut prévenir que guérir ! Toutefois, si la maladie ne vous a pas épargné, l'astragale contribuera à votre rétablissement et à la reconstitution de votre immunité.

### EFFET ANTI-ÂGE

Des études réalisées en Chine, confirmées par des tests, stipulent que l'astragale peut aider les patients traités pour le cancer. Son action de « booster » immunitaire évite les infections opportunistes. La plante n'a pas d'action sur le cancer lui-même, mais permet au malade de mieux profiter des traitements qui entraînent souvent une baisse de l'immunité.

On lui reconnaît également une action bénéfique pour le cœur. Et, cerise sur le gâteau, elle aurait un effet anti-âge. On la prescrit en cas de manque de tonus, de fatigue, aux femmes souffrant de dépression post-partum, aux personnes âgées, et à tous ceux que le stress physique, mental ou émotionnel affecte. La racine d'astragale s'utilise en tisane ou en poudre, pendant quelques jours ou en cure de plusieurs semaines. Son goût est doux, sucré, à peine piquant et astringent. Mais attention, demandez conseil, car une prise prolongée à haute dose peut avoir un effet immunodépresseur et elle n'est pas conseillée après une greffe, en cas de maladie auto-immune, pour les femmes enceintes ou allaitantes.

### COMMENT L'UTILISER

- ◆ **Poudre de racine.** Prenez de 4 g à 7 g de racine par jour en 2 ou 3 doses.
- ◆ **Extrait sec.** Prenez 250 mg, de 2 à 3 fois par jour.
- ◆ **Teinture mère.** Prenez de 2 ml à 4 ml, 3 fois par jour.
- ◆ **Décoction.** Faites bouillir à petit feu de 15 g à 30 g de racine séchée dans 1 l d'eau durant 10 à 15 minutes. Buvez de 500 ml à 1 l par jour.



# QUEL COMPOSTEUR installer au jardin ou sur une terrasse ?



**À PARTIR DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2024, LE TRI DES DÉCHETS ALIMENTAIRES SERA OBLIGATOIRE. IL FAUDRA LES DÉPOSER DANS UNE POUBELLE DÉDIÉE OU UN POINT D'APPORT VOLONTAIRE. MAIS POURQUOI NE PAS RECYCLER CES DÉCHETS CHEZ VOUS ? C'EST LE MOMENT DE S'ÉQUIPER D'UN COMPOSTEUR POUR PRENDRE DE BONNES HABITUDES ! Isabelle Vauconsant**

**L**e 29 septembre 2022, la Cour des comptes estimait que la hausse du coût de gestion des déchets en France devait être limitée grâce à la prévention. La collecte de nos 39 millions de tonnes de déchets ménagers et assimilés représente une enveloppe de 10,9 milliards d'euros par an pour la collectivité. Le composteur joue donc un rôle précieux à la ville comme au jardin. Il réduit la quantité de déchets à traiter dans les usines. On obtient localement et de façon autonome un terreau riche, fertile, très utile pour toutes les plantations, ou presque. On peut aussi l'utiliser comme paillage ou comme amendement pour construire un sol qui absorbe bien le carbone. Le compostage est un processus naturel de dégradation de la matière organique par des vers de terre et d'autres insectes, des bactéries et des champignons, à l'image de ce qui se passe en forêt pour la production de l'humus. Un compostage bien fait produit un terreau stable et riche en éléments nutritifs. Un compost a besoin de deux choses pour que la magie s'opère : de l'air et de l'eau, mais ni trop ni trop peu !

## COMMENT COMPOSTER ?

■ Selon l'espace dont on dispose, l'emplacement plus ou moins visible, mais aussi la rapidité de compostage, on peut choisir de composter en tas, en surface ou en bac. Dans le premier cas, comme c'est peu esthétique, on creuse un simple trou ou bien on fait simplement un tas de déchets et on le place loin de la maison, derrière un bâtiment. Toutefois, il faut le retourner régulièrement à l'aide d'une fourche.

■ Ce qu'on appelle le compostage en surface n'en est pas un à proprement

parler. Il s'agit d'apporter au sol des matières organiques brutes. À charge au sol de les absorber. Concrètement, vous déposez vos déchets de cuisine dans vos plates-bandes de plantations. Ce n'est pas esthétique, mais c'est écologiquement très vertueux.

■ Le bac de compostage est à la fois le plus discret et le plus simple d'utilisation. Il présente un avantage certain en milieu urbanisé. Toutes les tailles sont disponibles et les composteurs peuvent donc être

installés dans le jardin, comme dans la cuisine. Le bac contribue à l'accélération du compostage. Le plus souvent, en ville, on opte pour le lombricompost qui permet de hâter le processus sur de petites quantités. Mais en zone urbaine, pour ne pas attirer les rongeurs, l'idéal est le composteur rotatif, une sorte de tonneau posé sur un axe que l'on tourne à chaque ajout de matières. Il vous fournira un bon compost en six à huit semaines contre une vingtaine de semaines pour un composteur en bac.



## CE QUI DOIT GUIDER VOTRE CHOIX LA TAILLE

La taille dépendra de l'usage que vous lui réservez : si vous avez un très grand jardin et beaucoup de déchets verts, ne lésinez pas sur les dimensions, vous en aurez besoin. Le calcul se fait en l/m<sup>2</sup> sur la base de 1 pour 1 en moyenne. Pour pondérer ce calcul, évaluez la quantité de matières brunes et de matières vertes que peut produire votre jardin. Par exemple, si vous avez un broyeur, comptez qu'une partie servira directement de paillage. Pour ce qui est des déchets de l'alimentation, l'Ademe (l'Agence de la transition écologique) propose des moyennes : 40 kg (soit 80 l) de déchets ménagers compostables par an et par personne. Les recommandations : s'équiper d'un composteur de 300 l lorsqu'on est seul, de 500 l à deux, de 800 l à quatre.

## LE MATÉRIAU

**Le bois**, matériau écologique, est à la fois adapté à l'esthétique du jardin, mais aussi à la nécessaire circulation de l'air et de l'eau. Le problème peut être son poids (il est très lourd) et sa durée de vie excède rarement quatre à cinq ans, un peu plus si le bois est traité.

**Le PVC** est plus résistant, conserve mieux la chaleur et, par conséquent, accélère le processus, mais il demande une surveillance accrue de son taux d'humidité. Par ailleurs, il se nettoie plus facilement que le précédent. Et il est moins cher ! Seule exception, le composteur rotatif (le plus souvent autour de 100 l) pour lequel vous devez vous méfier des premiers prix, car si l'axe central n'est pas assez solide, il se case rapidement. Le contrôle régulier de l'humidité est un impératif. Au jardin, on recommande d'en avoir deux, un plein qui composte sans ajouter de matière dedans et un que l'on remplit progressivement, les deux se relayant au fil du temps.

## LA RÉCUPÉRATION DU COMPOST

La récupération doit être simple. Située au bas du composteur en bac, elle doit être aisée à manipuler.

## L'EMPLACEMENT

L'emplacement, cela coule de source, conditionnera autant le choix esthétique que la dimension. Le composteur doit être posé sur un terrain plat, désherbé, en contact avec la terre pour que les micro-organismes et autres vers n'aient pas un marathon à effectuer pour venir dégrader les matières. Il doit aussi être à l'ombre, à l'abri du vent et autant que possible à proximité du potager pour épargner votre dos.



BRICO DÉPÔT

## ON DIRAIT DU BOIS

Simple à monter et à utiliser, il possède un couvercle en deux parties et deux trappes pour faciliter l'apport des déchets et le prélèvement du compost. Son système d'aération est efficace et discret. On peut regretter que la grille de fond doive être achetée séparément, car elle est le plus souvent utile pour éviter les rongeurs.

**Garantia.** Composteur Thermo Wood 400 l. Dimensions : l 72 x P 72 x H 90 cm. Sans la grille, comptez entre 70 et 100 €. La grille coûte environ 20 €. Chez Brico dépôt : 69,90 €.

## LE COUP DE CŒUR DE L'AMI

**Un silo composteur aéré zéro plastique à utiliser avec ou sans lombrics, pour un foyer d'une à deux personnes ou bien pour un précompostage en cuisine.**

Le silo est aéré, il n'y a pas de jus de lombrics à soutirer. Remplissez-le jusqu'au sommet puis basculez-le pour être vidé par son autre extrémité. Son habillage est en feutre de chanvre 100 % bio made in Bourgogne par Géochanvre. la structure est en hêtre lamellé, liège, aluminium, jute. Si l'habillage s'altère avec le temps, il est garanti remis à neuf au bout de trois ans

**Compost urbains.** Fabriqué en France par un artisan. Dimensions : 54 cm x 27 cm. 24 l. Livré avec 1 kg de mix carboné (copeaux, paille et bois de cagettes). 119 € sur composturbain.com



COMPOSTURBAIN

SUITE DE LA SÉLECTION ►



## DU COMPOST TOUS AZIMUTS

Avec leur notice de montage, ces composteurs à accès direct ne sont pas difficiles à installer. Ils existent en dimensions L 80 X l 75 X H 98 - 356 l, ou, en L 80 X l 45 X H 98 - 209 l. Pour le protéger davantage de l'humidité extérieure, des insectes ou des champignons, il est fortement recommandé d'utiliser un saturateur ou une lasure à base d'huile végétale naturelle. En Douglas français et non traité, ils possèdent un système d'ouverture simplifié avec deux planches non fixées. Le bois est issu de forêts françaises gérées durablement et certifiées.

**Mon Petit Potager.**  
149 € (petit modèle). 174 € (grand modèle).  
monpetitpotager.fr



ARTYFAN



**Les potagers composteurs.**  
Keyhole garden :  
de 49 à 359 €.  
monpetitpotager.fr

ARTYFAN



**Le Balcomposteur : 199 €.**  
monpetitpotager.fr

FREDERIC RODRIGUES

Vous pouvez aussi, dans un jardin citadin, créer votre potager avec composteur intégré en petit, moyen et grand modèles. Le potager se construit selon la méthode des lasagnes. Au centre, le composteur diffuse naturellement les nutriments.

Enfin, pour les balcons, ça s'affine ! Mais vous compostez et vous cultivez grâce à deux jardinières et à un composteur.



GAMM VERT

## UN COSTAUD

En acier galvanisé et bois PEFC teinté traité autoclave classe 3, il a une durée de vie très supérieure à la moyenne. Autre qualité, il est doté d'une excellente aération. Son prix abordable et son esthétique agréable vous autoriseront à en mettre deux côte à côte. **Gamm vert.** Silo à compost. 200 l. Dimensions : L 90 x l 90 x H 90 cm. Fabrication française. 94,95 €





JARDINS-ANIMES

## ARTISANAL ET CENTRAL

De fabrication artisanale, le lombricomposteur à enterrer en terre cuite est conçu dans la même logique que les ollas. Ce vermicomposteur fertilise les racines des plantes au printemps et régénère le sol à l'automne. Diffusés en continu, les nutriments sont progressivement libérés directement dans le sol sur une surface d'environ 30 m<sup>2</sup> pour le grand modèle et 12 m<sup>2</sup> pour le petit. Il est fabriqué à la main dans l'Aude, par Patricia, artisan potier.

**Lombricomposteur.** 109,95 € (Ø 35 cm).  
179 € (Ø 41 cm). [jardins-animes.com](http://jardins-animes.com)



HOZELOCK

## ROTATIF, ÇA TOURNE !

Sa cuve en forme de tambour a une capacité de 100 l et permet d'obtenir, en six à huit semaines, un compost riche et mûr. Elle est facile à tourner grâce à un système doté de roulettes sur la base et à des poignées latérales qui assurent une bonne prise en main. La combinaison de la cuve rotative et des ailettes d'aération permet au jardinier de brasser et d'aérer le compost. Le couvercle se verrouille pour éviter l'invasion de nuisibles dans le compost. **Hozelock.** EasyMix deux-en-un. 119 €. En jardinerie, GSA, GSB.

## QUE MET-ON AU COMPOST ?

**Des matières «brunes»**, riches en carbone et sèches, et **des matières vertes**, riches en azote et humides. Un équilibre doit être maintenu entre les deux : la stabilité est apportée par les matières brunes qui ralentissent la décomposition; les matières vertes accélèrent la dégradation et la montée en température nécessaire. Un bon compost est composé d'un tiers de brun pour deux tiers de vert, en moyenne. S'il sent mauvais, ajoutez du brun; s'il est plein de filaments blanchâtres, ajoutez du vert. Vous êtes impatient : versez un peu de purin d'ortie !

### MATIÈRES BRUNES COMPOSTABLES

Branches, brindilles, écorces, copeaux. Coquilles d'œufs, de fruits secs. Essuie-tout et autres serviettes en papier non blanchi exclusivement. Marc de café et sachets de thé (sans agrafe). Paille et feuilles sèches. Papier et carton (non traité),

### MATIÈRES BRUNES NON COMPOSTABLES

Charbon de barbecue. Graines et noyaux. Mégots. Plastique, verre, tissus synthétiques... Poussière de l'aspirateur. Terre, sable. Bois traité. Déchets de coupe de résineux d'ifs et de thuyas.

### MATIÈRES VERTES COMPOSTABLES

Ails et autres oignons et échalotes, en petites quantités. Agrumes, en petites quantités. Épluchures, restes de fruits et légumes non traités. Excréments d'animaux : fientes, crottin et crottes. Mauvaises herbes, plantes arrachées en fin de saison. Fleurs fanées ou fanées. Pelures de pommes de terre, un petit peu. Restes de repas préparés, en petites quantités. Tonte du gazon.

### MATIÈRES VERTES NON COMPOSTABLES

Déchets de plantes malades. Excréments des animaux domestiques carnivores. Feuilles vernissées (laurier, par exemple).

### BON À SAVOIR

Viandes et poissons se décomposent comme les autres déchets, mais ne les mettez pas au compost si vous craignez d'attirer d'autres bêtes; les produits laitiers ne doivent pas être trop nombreux, tout comme la cendre de bois.

**Si vous tenez à être complètement en bio**, prenez garde à toutes les matières que vous jetez au compost, en particulier ce qui vient de la grande distribution ou issue de cultures traitées. Attention, au compost, pour faciliter la dégradation, mieux vaut tout couper en petits morceaux. Enfin, il faut l'aérer une fois par mois, le garder humide et si tout se passe comme prévu, au bout de six mois, vous obtenez un beau compost brun à la bonne odeur de sous-bois.



DÉCOUVERTE DANS LE DOUBS

# LA SALINE ROYALE D'ARC-ET-SENANS

IMAGINÉ PAR L'ARCHITECTE CLAUDE-NICOLAS LEDOUX, CONSTRUIT SOUS LOUIS XVI, CE LIEU UNIQUE AU MONDE A CONNU UNE HISTOIRE TRÈS MOUVEMENTÉE. L'AN DERNIER, LE «CERCLE IMMENSE», RÊVE DE LEDOUX, EST DEVENU RÉALITÉ. BALADE ENTRE JARDINS PÉRENNES, ÉPHÉMÈRES ET EXPÉRIMENTAUX.

Texte : Isabelle Morand, photos : Didier Hirsch.







Le second demi-cercle de la Saline royale est ouvert à la visite depuis l'an dernier. Le dédale d'allées, de passerelles et de sentiers permet de découvrir les jardins éphémères, les prairies et de nombreuses parcelles de culture.



# DÉCOUVERTE DANS LE DOUBS



L'entrée principale de la Saline. Le site a été construit entre 1775 et 1779. Il est inscrit depuis 1982 sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco.



Le Jardin du vent est planté en majorité de graminées, dont de nombreux *Miscanthus*. Un spectacle permanent en toute saison.



Dans le Jardin de l'épine protectrice, des dizaines de *stipa* toutes douces ont été plantées autour de spécimens qui piquent : mahonias, ronces, épines-vinettes...



Le Cyanomètre a été inventé en 1789. C'est un nuancier qui permet d'évaluer l'intensité du bleu du ciel et que l'on retrouve dans le Jardin du temps. À terme, cet espace sera peuplé de plantes grimpantes, dont de nombreuses clématites.

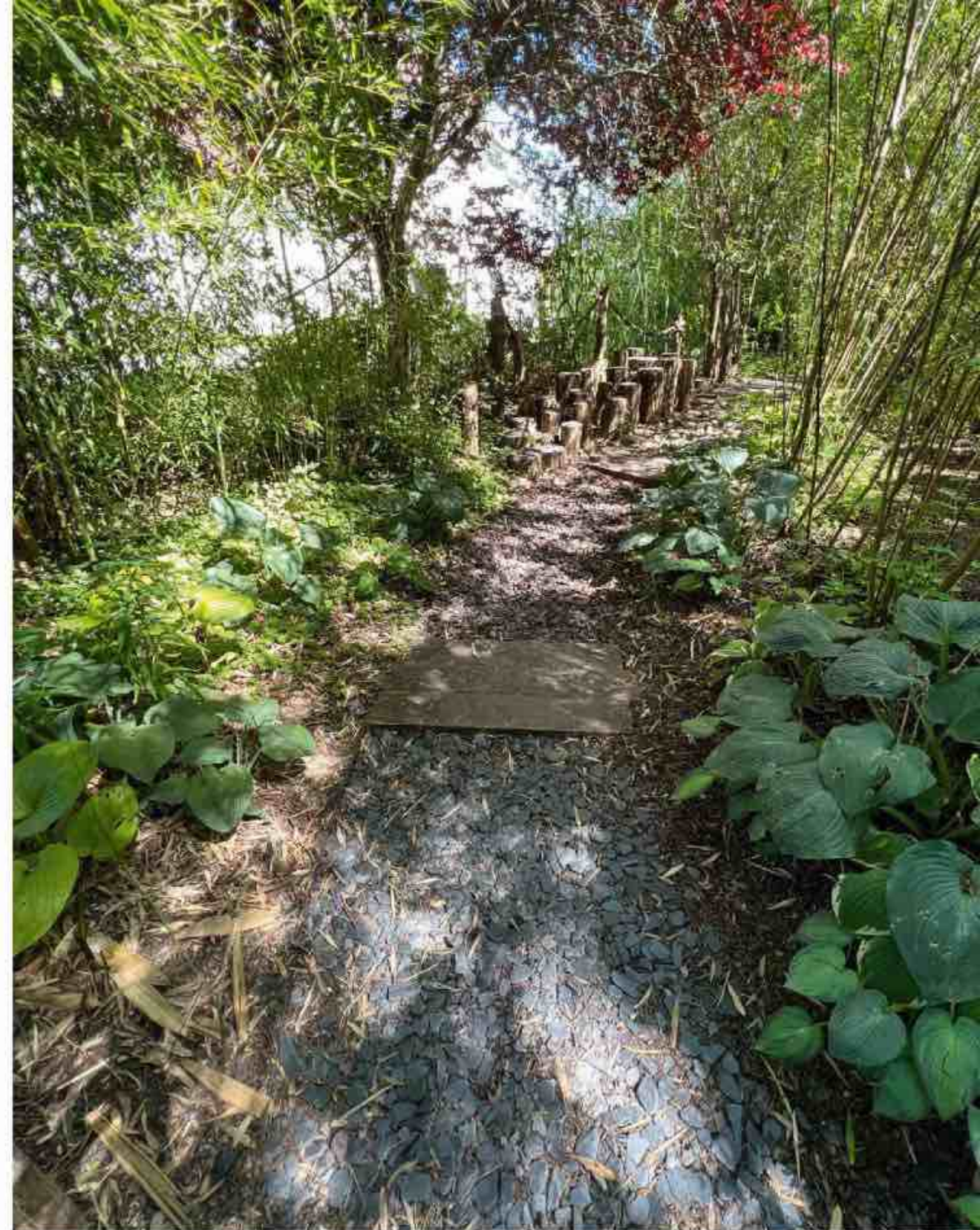
Observer le voyage des semences, la dissémination des végétaux, c'est l'objectif de la Grainothèque. On y trouve de la nigelle de Damas, du tussilage (*Tussilago farfara*), des pavots, de la molène...



Le potager est intégralement cultivé en permaculture. Les petits carrés, encadrés d'acier Corten, ont été plantés par des élèves dans le cadre d'un projet de sensibilisation et de formation proposé à plusieurs écoles primaires et secondaires.





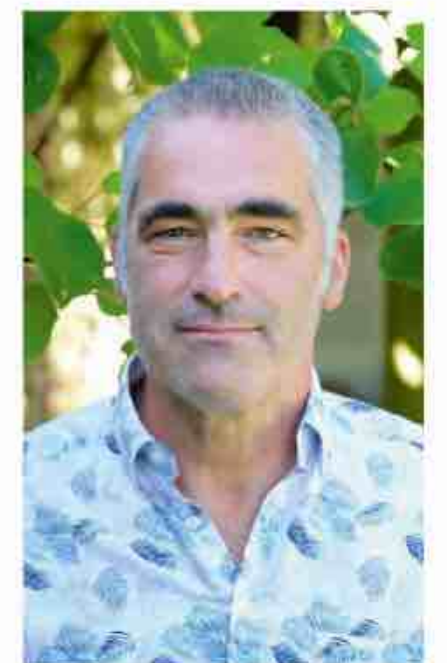


Des matériaux de récupération ont été utilisés pour créer  
Les pieds sur terre. Laissez vos chaussures à l'entrée !



**P**arcourir les jardins, les allées de la Saline c'est se promener dans le passé, s'étonner sur le présent et imaginer l'avenir ! Eh oui, tout à la fois...

Le passé, c'est ce projet un peu fou à l'époque de Claude-Nicolas Ledoux. L'architecte propose à Louis XV (la construction sera lancée sous Louis XVI) l'édification de la Saline pour augmenter la production de sel, source de richesse pour la Franche-Comté... et la cassette royale. Il s'agit également de régler un problème crucial : le sel produit par chauffe, non loin, à Salins-les-Bains a entraîné logiquement la déforestation autour du lieu de production. Bâtir une nouvelle saline au milieu de la forêt de Chaux – à l'époque, la première forêt de feuillus française – permettra de maintenir l'activité. Ledoux voit grand et efficace : des bâtiments accueilleront l'activité d'exploitation, d'autres permettront de loger les ouvriers et leur famille. Le Cercle immense souhaité par Ledoux se limite cependant à l'élaboration d'un demi-cercle, ce qui n'empêche pas la Saline royale de fournir du sel pendant une centaine d'années. La production s'arrête quand le chemin de fer achemine du sel issu des marais salants (plus facile



À gauche : Hubert Tassy, directeur de la Saline royale. À droite : Denis Duquet, responsable des jardins.

à produire et moins cher). Le site entre alors dans une très longue déshérence ponctuée d'événements parfois dramatiques, comme son utilisation en camp de concentration pour 200 familles tziganes, de 1941 à 1943.

## UN NOUVEAU SOUFFLE

Le présent, c'est la renaissance de la Saline, grâce à des amoureux du lieu, notamment Serge Antoine, alors patron de la Datar (Direction de l'aménagement du territoire). Ce dernier mobilise son carnet d'adresses, démarche les entreprises, convainc les décideurs en tout genre. Une vaste campagne de rénovation, qui a duré une vingtaine d'années, permet de restaurer les bâtiments.







De nombreuses parcelles ont été semées de céréales anciennes pour observer leur comportement. Une initiative soutenue par la Ferme de Sainte-Marthe et l'association Graines de Noé. L'année prochaine, les graines conservées seront semées sur les parcelles auparavant occupées par des engrais verts.

## LA MAISON DES CHAUVES-SOURIS



■ Dans le haut du bâtiment des Gardes vivent et se reproduisent de nombreuses chauves-souris : elles sont 800 à arriver au printemps et 1200 à partir avant l'hiver. On le sait grâce aux jeunes qui ont proposé de faire des comptages. Le soir, elles quittent l'abri les unes après les autres – en suivant toujours la même direction –, et s'en vont chasser dans les alentours, notamment au-dessus des prairies sauvages du second demi-cercle. Les chauves-souris de la Saline forment l'une des plus grandes colonies sous abri de France.



Le potager profite de l'eau récupérée par les gouttières de l'abri. Elle est guidée vers une série de tonneaux disposés pour éviter d'en perdre une goutte !

●●● Mais il faut également donner un nouveau souffle à la Saline et, depuis 2015, c'est Hubert Tassy qui en est chargé. Ses missions : recréer les liens fort distendus entre ce lieu patrimonial et le public régional, rendre à la Saline une notoriété internationale, organiser des événements que l'on croyait improbables, comme un concert de David Gilmour, le guitariste des Pink Floyd, devant 20000 personnes !





Au petit matin, ambiance féerique dans le Cercle des cryptogames. Ce sont des élèves du lycée agricole de Montmorot (39) qui ont signé la création de ce jardin. Dans un cercle de peupliers poussent mousses, fougères, hostas régulièrement brumisés.



Le karesansui est un jardin japonais sec. Il est constitué de graviers et de roches, peut comporter – ou pas – une rivière symbolisée par des pierres.



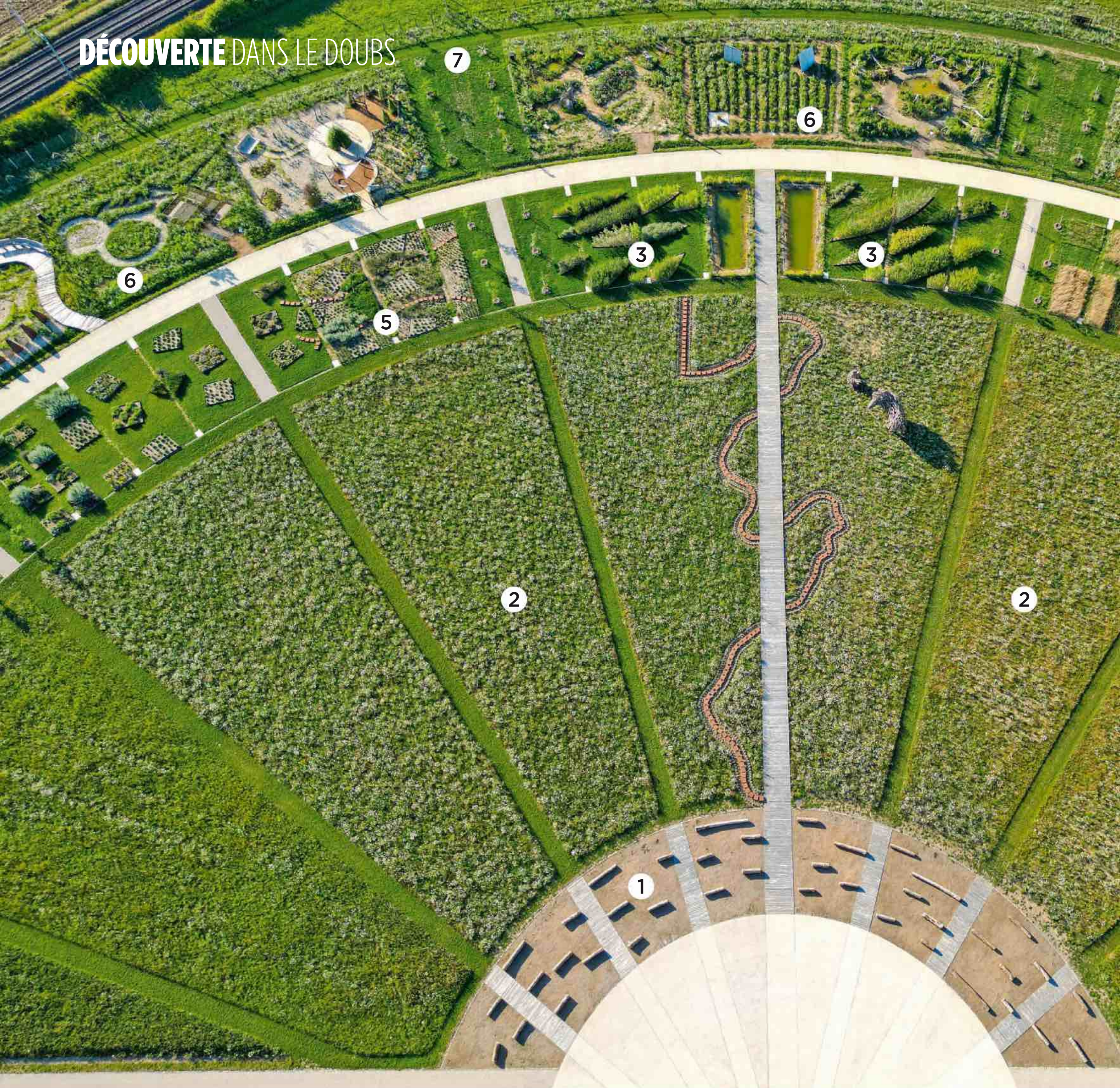
Le Jardin de la dormance évoque cette faculté qu'ont les graines à conserver leur qualité germinative jusqu'au moment où les conditions sont favorables à leur levée.

La nouvelle vie de la Saline passe aussi par l'aboutissement du rêve ultime de Claude-Nicolas Ledoux : la création du Cercle immense. C'est chose faite depuis l'an dernier et ce sont les jardins qui ont été au centre de toutes les réflexions et réalisations. Le second demi-cercle accueille désormais le Festival des jardins, une vaste prairie naturelle, des parcelles cultivées d'engrais verts, de céréales anciennes, une collection

de saules, des plantes aromatiques, un jardin consacré à l'Arc jurassien avec des tourbières... Denis Duquet est le responsable de ces jardins ainsi que des nouveaux espaces thématiques imaginés par un bureau d'études conseillé par le paysagiste Gilles Clément : «Il est venu plusieurs fois sur le site pour suivre le projet avec toute l'équipe de jardiniers. Il nous a expliqué sa conception, le jardinage par soustraction... Nous avons

donc installé 12 jardins en mouvement et institué de nouvelles pratiques de jardinage au naturel que nous utilisons déjà, mais pas systématiquement. Nous avons profité de cette refonte totale pour éliminer tout le béton qui pouvait demeurer ici, aménagé des jardins qui pourront, à terme, vivre sans arrosage, créé une belle parcelle potagère cultivée sur butte et en permaculture, planté de nombreuses graminées, laissé vivre ►





## LE SECOND DEMI-CERCLE VU DU CIEL

**1.** L'Atrium. Les troncs d'arbres servent de bancs pour profiter au mieux du spectacle des cultures et des animations..

**2.** Les prairies. «*Sur cette partie-là, nous n'avons absolument rien fait, à part étaler la terre et demander à des botanistes de dresser un inventaire*», explique Denis Duquet. «*Il s'est avéré*

*que la diversité était aussi importante dans les parcelles semées et dans celles qui ne l'avaient pas été.*» La reine de ces prairies, c'est la carotte sauvage accompagnée de marguerites, de vesces, de microtrèfle, de plantains...

**3.** Le Jardin d'eau accueille de part et d'autre une collection de saules.

**4.** Le Jardin de céréales anciennes est destiné, notamment, à observer les blés, à tester leur résistance et leur adaptation aux changements climatiques.

**5.** Le jardin de plantes médicinales et aromatiques est organisé en partie en carrés, l'autre laissant la liberté aux plantes de s'égarer.

Des chemins en pas japonais permettent de froisser les feuillages voire de mettre le nez dans les fleurs.

**6.** Les parcelles sont occupées, ici, par le Festival des jardins.

**7.** Le dernier arc de cercle est occupé par les arbres fruitiers plantés en quinconce pour une agréable balade





comestible. Les plantations ont été organisées à la façon d'une horloge (franc-comtoise, évidemment !) selon la maturité des fruits. On y trouve, dans l'ordre, des cerisiers, des pommiers, des poiriers... et, à la toute fin, des néfliers. Au total, une trentaine d'espèces qui viennent toutes d'une pépinière locale.



Le Jardin des odeurs et des couleurs. On s'y assied au milieu des vivaces, de bulbes en fleurs et de graminées. Des ateliers permettent d'apprendre à reconnaître les plantes.



Le second demi-cercle abrite les 11 jardins éphémères du Festival des jardins, de juin à fin octobre.



Les œuvres monumentales en bois flotté sont signées de Vanly Tiene, un artiste d'origine ivoirienne.

... des plantes venues toutes seules, comme la bardane ou le tussilage... » L'avenir se joue dans les jardins et les bâtiments de la Saline. Le second demi-cercle changera de visage tous les ans grâce aux jardins éphémères, livrera de précieuses informations sur la biodiversité et la vie du sol. Et les arbres fruitiers tout juste plantés en quinconce formeront une forêt comestible en bordure des champs environnants. Côté bâtiments, Hubert Tassy, joue la carte de la culture. La Saline a notamment accueilli en résidence le chef d'orchestre Jordi Savall et ses musiciens. Elle propose des académies de musique, des expos,

des concerts... Visionnaire et pragmatique, Claude-Nicolas Ledoux n'y verrait sans doute rien à redire !

#### Infos pratiques

► La Saline royale d'Arc-et-Senans, Grande Rue, 25610 Arc-et-Senans.

Tél. 03 81 54 45 45. [salineroyale.com](http://salineroyale.com)

► Ouvert toute l'année (à l'exception du 25 décembre et du 1<sup>er</sup> janvier). Plein tarif : 13 € Il est possible de déjeuner sur place. Le site dispose d'un hôtel\*\*\*, dont les 31 chambres ont été designées récemment par Jean-Michel Wilmotte.



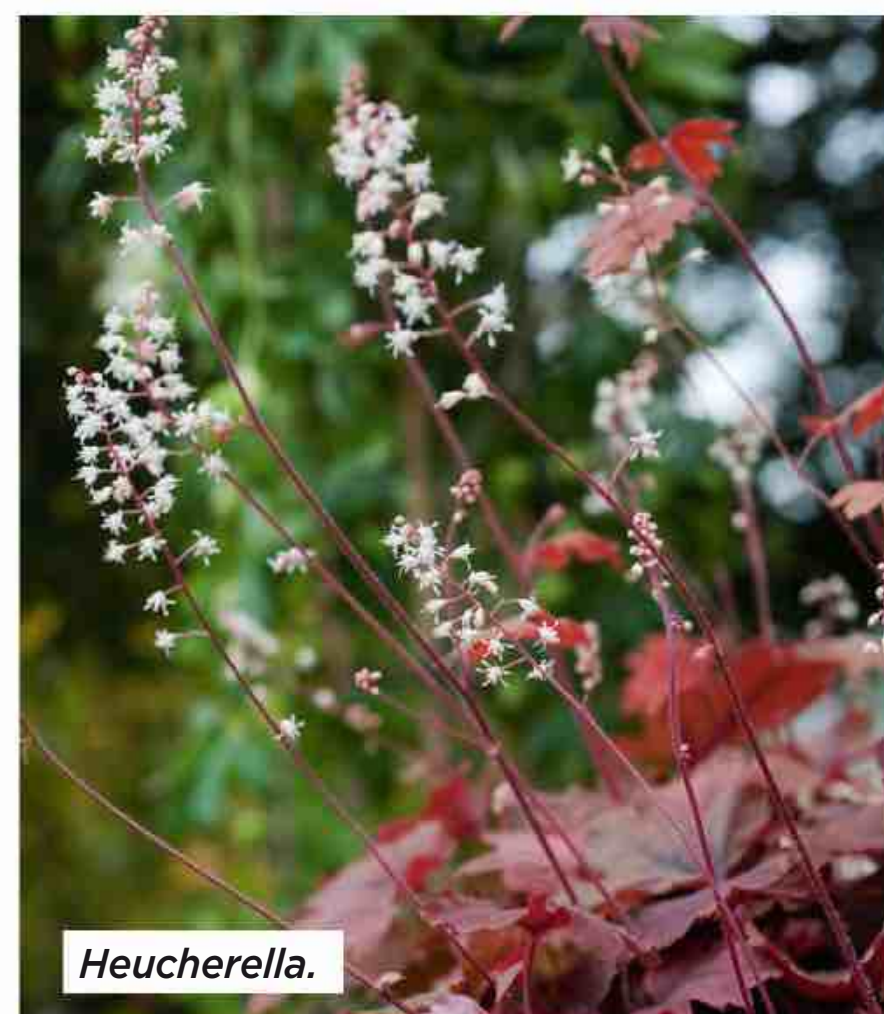


# IL Y A HYBRIDE ET HYBRIDE

PÉPINIÉRISTES ET HORTICULTEURS ONT, DEPUIS LONGTEMPS, VOULU CRÉER DE NOUVEAUX VÉGÉTAUX POUR OBTENIR DES FLORAISONS PLUS IMPORTANTES OU DES FRUCTIFICATIONS REMARQUABLES. ILS SE SONT LIVRÉS À DES HYBRIDATIONS DE TOUTES SORTES. CERTAINES DE LEURS CRÉATIONS SONT AUJOURD'HUI BIEN CONNUES, MAIS D'AUTRES PAS ENCORE. **Texte : Chistian Ledoux.**



Fatshedera.



Heucherella.

**L**es plus simples et les plus courants sont les hybrides entre deux variétés : de rosiers, par exemple, ou de pommiers, poiriers, etc. Dans l'ordre de complexité croissante, on trouve les hybrides interspécifiques, en croisant deux espèces du même genre comme *Spiraea x arguta*, issue d'un croisement de *Spiraea multiflora* et *S. thunbergii*. Par convention botanique, on ajoute un «x» entre le nom de genre et celui d'espèce. La caseille, *Ribes x nidigrolaria*, est

un croisement entre un cassissier et un groseillier à maquereau ou le cyprès de Leyland (*x Cupressocyparis leylandii*). Encore un peu plus complexes, les intergénériques qui associent deux genres ; *x Heucherella* ; une charmante vivace, née de l'union d'une heuchère et d'une tiarelle ; les géniteurs de *x Fatshedera* sont un faux aralia du Japon (*Fatsia*) et un lierre (*Hedera*). Pour les identifier, on place un x devant le nom de genre.

## D'AUTRES INTERGÉNÉRIQUES

- ◆ Le célèbre cyprès de Leyland (*x Cupressocyparis leylandii*)
- ◆ *x Chitalpa tashkentensis*, un superbe petit arbre, à la floraison à la floraison blanc rosé.
- ◆ *x Digiplexis*, issu de la digitale et du plus rare *Isoplexis*.
- ◆ *x Mahoberberis*, né d'un mahonia et d'un berbérís.

## HYBRIDES INTERSPÉCIFIQUES

On trouve de nombreux cas parmi le genre *Citrus* (pamplemousse, tangerine ou yuzu), mais aussi chez d'autres fruitiers du genre *Prunus*. Parmi eux, le pluot («plu» signifiant prune en anglais, et «ot» la fin du mot abricot). Il s'agit d'un croisement entre un prunier (*Prunus domestica*) et d'un abricotier (*P. armeniaca*). L'arbre de développement moyen, rustique et autofertile, porte de gros fruits, très sucrés, ressemblant aux prunes, mais au goût d'abricot ! Plusieurs cultivars sont aujourd'hui disponibles. Moins connu encore, l'aprium, né d'un croisement entre un pluot et un abricotier. Il produit des fruits se rapprochant plus des abricots, bien sucrés et parfumés, mais un peu moins juteux. À récolter en juillet. Ces deux nouveaux fruits ont été créés aux États-Unis à la fin du siècle dernier.



Pluot.



Aprium.





## x MUKGENIA

■ **Les géniteurs.** Deux vivaces de mi-ombre, de la famille des Saxifragacées : le *Mukdenia* qui porte un feuillage très découpé se parant de superbes couleurs en automne et le *Bergenia* (plante des savetiers) au feuillage arrondi, semi-persistant et à la jolie floraison en épis de fin d'hiver ou de printemps.

■ **Le résultat.** Un couvre-sol qui se développe plus en largeur, ses feuilles charnues (celles du *Bergenia*) et brillantes sont dentelées (comme celles du *Mukdenia*); naissant liserées de rouge, elles prennent en automne une belle couleur rouge orangé. Au printemps en émergent des inflorescences rose soutenu. H : 30 cm.



## + LABURNOCYTISUS ADAMII

■ **Les géniteurs.** Petite exception dans cette page, il ne s'agit pas d'un hybride intergénérique, mais d'une « chimère de greffe » intervenue lorsqu'en 1825, en région parisienne, un pépiniériste francilien a greffé un genêt (*Cytisus purpureus*) sur un cytise à grappes (*Laburnum anagyroides*). Ce nouveau genre a ensuite été multiplié de façon végétative pour conserver sa particularité.

■ **Le résultat.** Ce grand arbuste très rustique porte sur le même pied des feuillages et des floraisons différentes, jaune (du *Laburnum*) et rose (du cytise), apparaissant en fin de printemps. Les caractères du cytise semblent s'imposer avec le temps. Une belle curiosité à installer au soleil.



## x MANGAVE

■ **Les géniteurs.** Le *Manfreda*, une plante cousine de la tubéreuse et un agave. Toutes deux appartiennent à la famille des Agavacées et sont d'origine américaine. Ces deux plantes ne sont pas réputées pour leur grande rusticité ! Elles prospèrent dans des sols secs ou très bien drainés. Le soleil ne leur fait pas peur.

■ **Le résultat.** La plante, peu épineuse, pousse plus vite qu'un agave. De nombreuses variétés sont proposées. Elles portent toutes un feuillage remarquable : unicolore ou bicolore, vert plus ou moins marbré ou tacheté de brun pourpré (un critère venant du *Manfreda*), aux nuances argentées et même rouges. À cultiver en pot en régions froides. H : 20 cm.



## x ECHIBECKIA

■ **Les géniteurs.** Deux vivaces assez proches de la famille des Astéracées : une échinacée (*Echinacea purpurea*) et un rudbeckia (*Rudbeckia hirta*) dont l'union a été célébrée par un pépiniériste des Pays-Bas. De la première, l'hybride vivace a conservé la vigueur et du second, la floribondité.

■ **Le résultat.** Encore peu connue, la gamme *Summerina*, très rustique, au port compact, porte dès le mois de mai aux gelées une multitude de fleurs nectarifères au cœur assez renflé. Elle décline de chaudes tonalités jaune, rouge, orange, cuivre. À planter en plein soleil, en sol bien drainé. Idéale en massif et en fleurs coupées. H : 40 cm.





Denise Coche cultive la violette avec ses enfants.



Michel Romic fournit Rungis en bouquets.

# À Tourrettes-sur-Loup LES ARTISANS DE LA VIOLETTE

LA PETITE FLEUR N'EST PLUS À LA MODE ET SES CONDITIONS DE CULTURE SONT PARTICULIÈREMENT DIFFICILES. MAIS LA VIOLETTE FAIT DE LA RÉSISTANCE, DANS CE VILLAGES DES ALPES-MARITIMES, GRÂCE À TROIS PRODUCTEURS.

Texte Christian Ledoux, photos : Didier Hirsch

Petit bond en arrière. Pendant l'entre-deux-guerres, les vendeuses de violettes sont nombreuses dans les rues, notamment à Paris. Les hommes sortent volontiers leur portefeuille pour faire l'acquisition d'un petit bouquet destiné à leur amoureuse. La violette a tellement la cote que les bouquets disposés dans des caissettes en canisses sont acheminés en Angleterre, et jusqu'en Russie ! Pour satisfaire la demande, on s'active sur toutes les restanques de Tourrettes-sur-Loup. Le moindre bout de terrain lui est dédié. La cueillette, la réalisation des bouquets, la vente et l'expédition mobilisent une main-

d'œuvre importante. Un siècle plus tard, le tableau est tout autre. À Tourrettes-sur-Loup, les terrains agricoles ont quasiment disparu, remplacés par des maisons. Et il ne reste aujourd'hui que trois producteurs de *Viola odorata*.

## LES DERNIERS DES MOHICANS

Yvette Boselli-Osteng, qui a mis un terme à son activité d'agricultrice, explique les raisons de ce déclin : « La situation est devenue très compliquée quand les Hollandais ont commencé à inonder le marché de fleurs. Et nous avons dû faire face à une autre concurrence : la production égyptienne de feuilles de violette pour la parfumerie. Elles sont

vendues beaucoup moins cher sans avoir, cependant, les qualités de notre violette, plus dense, plus olfactive. »

Aujourd'hui, les familles Quentin, Romic et Coche sont les derniers des Mohicans ! Ells poursuivent leur activité à Tourrettes, sans se marcher sur les pieds. Chez les Quentin, la culture est destinée principalement aux transformateurs industriels. Chez les Romic, on confectionne des petits bouquets qui partent chaque jour pour le marché international de Rungis, à côté de Paris. Chez les Coche, on a choisi le circuit ultracourt en cristallisant les violettes sur le site de l'exploitation. Cultiver la petite fleur est une tâche



## LA CRISTALLISATION DE LA VIOLETTE

■ Chez les Coche, l'atelier de confiserie est installé au milieu des serres. Chaque année, 500 kg de fleurs fraîches sont cueillis et transformés.



■ Les fleurs sont cultivées sous serre. La récolte journalière rejoint tout de suite l'atelier où les fleurs sont enrobées de gomme arabique.



■ Les fleurs sont ensuite brassées dans du sucre glace, avant d'être passées dans une étuve à 60 °C pendant plusieurs jours. Les cristaux de sucre sur la fleur sont alors bien visibles.



■ Entre 80 et 90 % des violettes produites par la famille Coche sont destinés à la confiserie. Les douceurs à la violette sont vendues localement et sont expédiées jusqu'en Australie.





## CULTURE SUR TABLE

Chez Michel Romic, la violette est cultivée sur de grandes tables et en pleine terre. La cueillette se déroule sur environ quatre mois, pendant l'hiver. Elle prend généralement fin à la Saint-Joseph (le 19 mars). L'entreprise a été créée par les grands-parents de Michel Romic, qui est le seul à fournir le marché de Rungis en petits bouquets de 25 fleurs.



## CULTURE VERTICALE

C'est le mode de culture adopté chez Florence et Jérôme Coche, qui ont pris la relève de leurs parents créateurs de l'exploitation. *« Nos violettes poussent dans des sacs de perlite. On peut ainsi cueillir à toutes les hauteurs, cela limite la pénibilité du travail et permet aussi de produire plus de plantes sur une petite surface. »*



●●● très difficile. Chez Marcel Quentin, on travaille en pleine terre, le nez au ras des violettes. Denise Coche, qui a quitté son Nord natal avec son mari et s'est installée à Tournettes, a longtemps pratiqué ainsi ! «*Nous cultivions en pleine terre. Autant dire que le dos souffre ! Il faut se baisser, travailler vite pour récolter environ 500 g de fleurs à l'heure.*» Aujourd'hui, dans leur exploitation, les fleurs poussent dans des sacs suspendus pour s'économiser physiquement et produire plus sur une petite surface sous serre. Chez Michel Romic, la violette s'épanouit sur des tables, là aussi pour faciliter la culture et la cueillette. Chaque jour, son entreprise confectionne entre 400 et 500 bouquets. La saison de la violette est courte. La fleur a besoin de fraîcheur pour fleurir et le dérèglement climatique de ces dernières années n'arrange pas les producteurs. «*On a perdu plusieurs semaines de fraîcheur en vingt ans et la saison de la violette en fleurs s'est donc raccourcie*», constate Michel Romic. Il faut donc

compter sur d'autres débouchés pour maintenir les exploitations à flot. En dehors de la période de récolte de la violette, la famille Coche fait tourner son atelier de transformation en cristallisant des pétales de roses et des feuilles de verveine. Mais ce sont les feuilles qui offrent le plus d'opportunités. Quand la récolte des fleurs est terminée, on laisse le feuillage pousser. Il peut mesurer jusqu'à 50 cm environ. Il est alors fauché à la main. Des courtiers achètent ces feuilles pour les industriels du parfum installés à Grasse. Dans leurs laboratoires, ils fabriquent de la concrète de violette, et de l'absolue de violette. La première entre dans la composition des grands parfums, la seconde (très coûteuse) intervient en note finale dans les parfums et sert de fixateur.

### ET LA VIOLETTE DE TOULOUSE ?

Pour terminer, plongeons dans les souvenirs d'Yvette Boselli-Osteng, cultivatrice de violettes aujourd'hui à la retraite : «*Nous, les producteurs*

*de violettes, n'avons pas su nous vendre, faire parler de nous. Quand j'ai débuté, nos récoltes de fleurs étaient placées dans des sacs de toile de jute humides et nous allions les vendre à bas prix sur la place du village, à Vence. Et savez-vous où elles partaient nos violettes ? Pour Toulouse ! Elles y étaient cristallisées et vendues sous le nom de Violette de Toulouse. Tout le monde croit donc que Toulouse est la capitale de la violette. Faux, c'est Tournettes-sur-Loup !*»

### Infos pratiques

► **La Fête de la violette** aura lieu le week-end des 4 et 5 mars, à Tournettes-sur-Loup. Marché artisanal, corso fleuri, bataille de fleurs...

► **La Bastide aux violettes**, musée et serre de violettes. Quartier de La Ferrage, 06140 Tournettes-sur-Loup. Tel. 04 93 59 06 97. [tournettessurloup.com](http://tournettessurloup.com)

► **Nous remercions Destination Côte d'Azur France** pour son accueil ([cotedazurfrance.fr](http://cotedazurfrance.fr))



## LA VIOLETTE DANS TOUS SES ÉTATS



Si vous passez par Tournettes-sur-Loup, arrêtez-vous dans la boutique Violettes de Tournettes (2, tour de l'Horloge) pour avoir un aperçu de tous les produits dérivés. Vous y trouverez les célèbres violettes cristallisées, mais aussi une eau de parfum, La Tournettane®, fabriquée par Honoré Payan, parfumeur

à Grasse depuis 1854. La même maison propose aussi vaporisateurs, diffuseurs d'ambiance, bougies, eaux de toilette pour homme ou femme à la violette. Si vous avez envie d'un kir différent, essayez le sirop artisanal saveur violette ou la liqueur ; et si vous êtes amateur de thé, il existe du thé vert ou noir aromatisé à la violette.

Enfin, pour concilier violette et Covid, on trouve aussi... du gel hydroalcoolique à la violette ! Par ailleurs, la parfumerie est une grande consommatrice de concrète et d'absolue de violette. Sur [parfumdegrasse.com](http://parfumdegrasse.com), vous trouverez de l'eau de Cologne à l'ancienne Violette. Fragonard fabrique de l'eau de toilette, du lait

pour le corps, des savons à la violette, tout comme Molinard. Impossible de dresser la liste intégrale des parfums où la petite fleur (pas forcément de Tournettes) est présente. En voici quelques-uns : «*Insolence eau de parfum*» (Guerlain), «*Misia*» (Chanel), «*Trésor Midnight Rose*» (Lancôme), «*Caprice Violette*» (Lolita Lempicka)...





# DES CRÊPES... ET QUE ÇA SAUTE !

LES HISTORIENS PENSENT QUE LES PREMIÈRES CRÊPES ONT ÉTÉ PRÉPARÉES 7 000 ANS AVANT JÉSUS-CHRIST. DEPUIS, LES RECETTES ONT FLEURI PARTOUT DANS LE MONDE. **Isabelle Vauconsant**

**U**ne crêpe, c'est un mélange de céréales ou légumineuses réduites en farines, d'un liquide – de l'eau, du lait ou de la bière – et souvent d'œufs. Ce mélange est cuit dans un plat rond et donne une galette plus ou moins fine. À garnir en fonction de ses goûts et de ses envies salées ou sucrées du moment.

## LE SARRASIN, UNE PLANTE MÉCONNUE

Traditionnellement cultivé au Népal, en Chine et en Sibérie, le sarrasin, ou le blé noir a fait son apparition, en France, au XII<sup>e</sup> siècle, au retour des Croisés. En Amérique, le sarrasin est arrivé avec les premiers conquérants européens. Actuellement, la Russie et

la Pologne le produisent massivement. Le sarrasin (*Fagopyrum esculentum* ou *Polygonum fagopyrum*) appartient à la famille des polygonacées.

## DU JARDIN À L'ASSIETTE

Ce n'est pas une céréale et il ne contient pas de gluten. C'est une annuelle peu rustique au port érigé. Le sarrasin mesure jusqu'à 60 cm de haut, avec des tiges ramifiées et des feuilles vert foncé. Au jardin, on peut l'utiliser comme engrais vert. Il étouffe et élimine donc les adventices et les remplace par une abondante matière verte et une généreuse floraison blanche, parfumée. Les pollinisateurs, en particulier les abeilles, en raffolent. On ne lui connaît pas d'insectes ravageurs

ni de champignons. Il s'accommode des sols pauvres et acides, ne demande pas d'engrais. Au milieu du XV<sup>e</sup> siècle, il est semé en Bretagne et en Normandie. Mais à l'époque, il est considéré de moindre valeur que le froment, parce qu'il se satisfait des sols pauvres et nourrit les petits paysans ! On assimile même alors sa valeur nutritive à sa valeur marchande et sa culture se fait petit à petit plus rare. Quelle erreur ! Depuis quelques années, le sarrasin fait l'objet d'études sérieuses et on a pu démontrer que sa richesse en glucides complexes et en lipides était supérieure à celle de la farine de blé. On a également découvert que ses grains étaient riches en protéines, en fibres et en oligo-éléments.



# LES PÂTES

## GALETTE BRETONNE

**Pour 15 crêpes - Préparation : 10 min - Repos : 4 h**

◆ 500 g de farine de sarrasin ◆ 1 c. à c. de gros sel ◆ 1 l d'eau froide

■ Dans un cul-de-poule, mélangez la farine de sarrasin, le sel et l'eau froide. Couvrez d'un torchon et laissez reposer pendant 4 h.

## CRÊPE DE BLÉ NOIR

**Pour 20 crêpes - Préparation : 10 min - Repos : 1 h**

◆ 500 g de farine de sarrasin ◆ 100 g de farine de froment ◆ 1,25 l de lait ou de lait végétal ◆ 1 œuf ◆ 1 c. à s. de gros sel

■ Dans un cul-de-poule, mélangez les farines, le sel et l'œuf. Versez la moitié du lait pour obtenir une pâte lisse et homogène. Délayez ensuite avec le reste de lait. Couvrez d'un linge et laissez reposer pendant 1 h.

## CRÊPE DE FROMENT

**Pour 15 crêpes - Préparation : 10 min - Repos : 60 min**

◆ 500 g de farine de blé ◆ 200 g de sucre ◆ 1 l de lait ou de lait végétal ◆ 50 g de beurre ◆ 3 œufs ◆ 1 pincée de sel

■ Dans un cul-de-poule, mélangez le sucre, le beurre fondu, le gros sel et les œufs. Battez vigoureusement. Incorporez progressivement la farine et un quart du lait pour obtenir une pâte homogène et sans grumeaux. Délayez ensuite avec le reste de lait. Couvrez d'un linge et laissez reposer pendant 1 heure.

## PANCAKE

**Pour 25 crêpes - Préparation : 10 min - Repos : 15 min**

◆ 500 g de farine de froment ◆ 3 sachets de sucre vanillé ◆ 4 œufs ◆ 1 l de lait ou de lait végétal ◆ 4 c. à c. de levure chimique ou de bicarbonate ◆ 4 c. à s. de sucre de canne ◆ 1 pincée de sel

■ Dans un cul-de-poule, mélangez la farine, la levure, le sucre, le sel et les sachets de sucre vanillé. Dans un bol, mélangez les jaunes d'œuf et le lait. Versez dans le cul-de-poule et mélangez pour obtenir une texture bien épaisse, laissez reposer un quart d'heure. Battez les blancs en neige et incorporez-les à la pâte sans les casser. Ce sont eux qui apportent un moelleux incomparable.





JAVIER GARCIA SELIA/SHUTTERSTOCK

## Les galettes de la mer

Choisissez les recette de pates à la farine de sarrasin.

**Pour 4 personnes - Préparation : 15 min - Cuisson : 15 à 20 min**

- ◆ 4 belles tranches de saumon fumé ou de truite fumée
- ◆ 1 150 g de cerneaux de noix ◆ 4 gros œufs frais et bio
- ◆ 1 bouquet de coriandre ◆ **Pour la sauce béchamel :**
- ◆ 25 cl de lait ◆ 20 g de beurre mou ◆ 2 cuillerées à soupe de farine de blé ◆ Sel et poivre

■ **Préchauffez le four au minimum.** Placez-y 4 assiettes. La béchamel se prépare en faisant fondre le beurre tout doucement sans qu'il roussisse. Pendant ce temps, portez le lait à ébullition (attention, ça va vite !). Versez la farine dans le beurre fondu et remuez vivement. Versez le lait chaud par-dessus en fouettant vigoureusement et assaisonnez. Réservez au chaud.

Dans une poêle graissée, mettez vos 4 œufs à cuire à feu très doux. Préparez vos crêpes en les gardant dans le four jusqu'à la dernière. **Garnissez-les sur les assiettes chaudes :** une à deux cuillerées de béchamel, une tranche de poisson, un œuf. Repliez les bords et parsemez de quelques feuilles de coriandre et des noix.

## Masala dosa

**Pour 4 personnes - Préparation : 15 min - Cuisson : 20 min**

- ◆ 100 g de farine de lentilles corail ◆ 50 g de farine de riz ◆ 1/2 c. à c. de sel fin ◆ 30 cl d'eau ◆ 180 g de riz basmati ◆ 2 c. à s. de poudre de curry ◆ 1 c. à c. de garam masala, un mélange d'épices indiennes ◆ 2 c. à s. de crème de coco ◆ quelques feuilles d'origan

■ **Faites cuire le riz** dans un grand volume d'eau salée, le temps indiqué sur le paquet. Égouttez-le et versez-le dans un wok avec la crème de coco, les feuilles d'origan et les épices. Faites mijoter 5 min à feu doux.

**Préparez les masala dosas.** Dans un saladier, mélangez les deux farines et le sel. Versez l'eau progressivement en fouettant vivement.

**Faire cuire chaque crêpe** fine avec une noisette de beurre environ 2 min sur une face et 30 secondes sur l'autre. Puis garnissez de riz. **Servez chaud.**



ESPES/SHUTTERSTOCK



# Sushis de crêpes au bœuf

Pour les préparer, vous pouvez choisir une recette à la farine de sarrasin ou à la farine de froment.

**Pour 4 personnes - Préparation : 20 min - Cuisson : 15/20 min**

- ◆ 1/2 l de lait ◆ 200 g de steak haché
- ◆ 1 c. à c. de Maïzena ◆ 1 gros oignon ◆ 50 g de riz japonais ◆ 2 c. à s. d'huile de sésame
- ◆ 1 c. à s. de sauce soja ◆ 1 c. à c. de nuoc-mâm ◆ 1 c. à c. de coriandre moulue
- ◆ 1 c. à c. de 5 épices ◆ 1 salade

**Faites cuire le riz** dans un grand volume d'eau salée en suivant les indications sur le paquet.

**Pelez et émincez finement l'oignon.**

Lavez la salade.

**Préchauffez le four à 150 °C** pour garder au chaud pendant que vous préparez et faites tiédir les assiettes de service.

**Versez une c. à s. d'huile** dans une poêle. Faites frire un oignon à feu vif. Ils doivent être bien bruns. Ajoutez la viande et une cuillerée d'huile, le nuoc-mâm, la sauce soja et les épices. Laissez mijoter pendant 5 min à feu doux. Ajoutez alors le riz et mélangez le tout. Gardez chaud.

**Faites cuire vos crêpes.** Farcissez-les et roulez-les. Puis découpez-les en tronçons. Servez sur un lit de salade.



OLGA BOMBOLOGNA/SHUTTERSTOCK



JOSHUA RESHICK/SHUTTERSTOCK

# Gyros grecs à l'agneau

**Pour 4 personnes - Préparation : 15 min - Cuisson : 15 min - Repos : 2 h**

- ◆ 4 pains pitas ◆ 400 g de viande d'agneau ◆ 2 tomates ◆ 2 oignons rouges
- ◆ 2 oignons jaunes ◆ 4 gousses d'ail
- ◆ 4 feuilles de laitue ◆ 200 g de feta
- ◆ 2 c. à c. de cumin en poudre ◆ 2 c. à c. d'origan ◆ 1 c. à s. de vinaigre de tomate
- ◆ huile d'olive ◆ sel et poivre du moulin

**Découpez la viande d'agneau** en lanières.

**Dans un plat creux,** versez 15 cl d'huile, le vinaigre, le cumin et l'origan. Ajoutez la viande, salez, poivrez et mélangez pour que la marinade s'imbibe bien. Couvrez et réservez au frais pendant 2 h.

**Pelez et émincez les oignons et l'ail.** Faites-les revenir dans un peu d'huile. Puis baissez le feu, ajoutez 1 c. à s. d'eau et faites compoter une dizaine de minutes. Ajoutez la viande marinée, remontez le feu et faites cuire 2 à 3 min.

**Épépinez et débitez les tomates** en petits morceaux. Écrasez la feta et ajoutez-la au mélange de viande.

**Coupez les pitas en deux** sans les trancher complètement. Garnissez-les avec les feuilles de laitue, le mélange à la viande d'agneau et les tomates. Servez aussitôt.





GEORGE DOLGICH/SHUTTERSTOCK

## Tacos comme au Mexique

Pour 4 personnes - Préparation : 15 min - Cuisson : 15 min

◆ 8 tortillas de maïs ◆ 500 g de viande hachée ◆ 200 g de haricots rouges cuits ◆ 1 petite boîte de maïs doux ◆ 1 poivron ◆ 2 tomates ◆ 1 citron vert ◆ 20 cl de coulis de tomates ◆ 1 oignon rouge ◆ quelques feuilles de salade ◆ huile d'olive ◆ 1 c. à c. de cumin moulu ◆ sel et poivre

**Pelez et émincez l'oignon.** Épépinez le poivron et coupez-le en lanières. Épépinez les tomates et coupez-les en petits morceaux. Versez 1 c. à s. d'huile dans une poêle. Faites frire les oignons à feu vif. Baissez le feu, ajoutez la viande et assaisonnez. Au bout de 5 min, ajoutez le coulis, les haricots rouges, le cumin, le poivron et la tomate. Laissez mijoter.

**Rincez le maïs.**

**Sur fond de feuilles de salade,** remplissez vos tortillas et arrosez-les de quelques gouttes de citron vert. Servez chaud.

## Pancakes japonais extramoelleux

Pour 4 pancakes - Préparation : 15 min - Cuisson : 15 min

◆ 1/3 l de lait ◆ 20 g de sucre glace ◆ 2,5 g de levure chimique ou de bicarbonate (n'en mettez pas plus) ◆ 2 c. à s. d'huile neutre ◆ 1 c. à s. de jus de citron ◆ 1,5 c. à c. d'extrait de vanille ◆ 60 g de farine de blé ◆ 2 sachets de sucre vanillé ◆ 3 œufs (petits).

**Cassez les œufs.** Séparez les blancs des jaunes.

**Dans le bol des jaunes,** ajoutez l'huile et fouettez vigoureusement jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène. Puis ajoutez le lait et l'extrait de vanille et fouettez à nouveau. Dans un autre bol, mélangez bien la farine et la levure avant de les incorporer peu à peu au mélange. Fouettez jusqu'à ce que la texture soit homogène. Réservez.

**Montez les blancs en neige** et continuez à fouetter en incorporant le sucre glace, puis le sucre vanillé. La texture doit être onctueuse et bien solide.

**Détendez le premier mélange** en ajoutant 1 c. à s. de blancs et en fouettant. Puis incorporez le reste avec une spatule en prenant garde à ne pas casser les blancs.

**Chemisez 4 cercles en inox** avec des bandes de papier sulfurisé. Huilez une poêle en imbibant un papier essuie-tout. Déposez-y



SMARINA/SHUTTERSTOCK

les cercles. Remplissez-les avec 3 cuillerées de pâte.

**Dans un bol,** versez le jus de citron et la même quantité d'eau.

**Versez deux cuillerées à soupe** de cette eau citronnée dans la poêle. Couvrez. Faites cuire 10 min à feu

très doux. Soulevez le couvercle et ajoutez de l'eau si nécessaire. Laissez cuire encore 5 min.

**Lorsque les pancakes** se tiennent, démoulez. Dégustez chaud avec de la confiture, un coulis de chocolat ou de fruits.





## Crêpes Suzette

**Pour 25 crêpes - Préparation :** 10 min  
**- Repos :** 1 h - **Cuisson :** 30 min

**La pâte :** ♦ 500 g de farine de froment ♦ 100 g de sucre de canne 1 pincée de sel ♦ 50 g de beurre ♦ 3 œufs ♦ 1 l de lait ou de lait végétal ♦ 5 cl d'alcool d'agrumes

**La garniture :** ♦ 200 g de beurre pommade ♦ 100 g de sucre glace ♦ 4 oranges bio ♦ quelques gouttes d'alcool d'agrumes (orange ou mandarine)

■ **Dans un cul-de-poule**, mélangez le sucre, le sel et les œufs. **Battez vigoureuse**ment progressivement la farine et le 1/4 du lait pour obtenir une pâte homogène et sans grumeaux. Délayer ensuite avec le reste de lait et l'alcool. Couvrez d'un linge et laissez reposer pendant 1 heure. **Zestez deux oranges en lamelles fines** et placez-les dans une casserole d'eau froide. Portez à ébullition. Égouttez et pesez. Ajoutez le même poids de sucre et 4 cuillerées à soupe d'eau

et faites chauffer jusqu'à ce que la consistance soit bien sirupeuse. Réservez. **Fouettez le beurre et le sucre en crème**. Râpez très finement les zestes des deux autres oranges et ajoutez-les à la crème. Pressez une des oranges pour ajouter son jus à la crème. Réservez à température ambiante. **Préchauffez le four à 150 °C** pour garder les crêpes au chaud. **Faites cuire les crêpes 1 à 2 min de chaque côté** en prenant soin de mettre un morceau de beurre

dans la poêle bien chaude. Lorsque la 2e face est cuite, garnissez la crêpe. Étalez une noix de crème parfumée à l'orange sur la moitié de la crêpe. Ajoutez quelques zestes confits. Pliez en deux puis en quatre et déposez sur le dessus à nouveau un peu de crème d'orange et quelques zestes. **Placez dans un plat à four** et dans le four jusqu'au service. Quand toutes les crêpes sont prêtes, servez. Versez dessus quelques gouttes d'alcool d'agrumes pour les amateurs.



## Pancakes banane choco

**Pour 4 personnes**  
**Préparation :** 15 min  
**Cuisson :** 15/20 min

♦ 2 bananes  
 ♦ 1 c. à s. de sucre glace  
 ♦ 250 g de chocolat pâtissier  
 ♦ 10 cl de crème fleurette

■ **Faire fondre le chocolat** au bain-marie sur feu doux ou au micro-ondes. Lorsqu'il est juste fondu, mélangez-le avec la crème. **Pelez les bananes** et débitez-les en rondelles. **Faites cuire les pancakes** dans une petite poêle ronde. **Servez-les bien chauds** avec les bananes et la crème chocolat.



# ON PARTAGE TOUT !

*Faites-nous part de vos expériences, de vos questions, et envoyez-nous vos photos sur Facebook et Instagram.*

**Mail** amidesjardins.redaction@reworldmedia.com  
**Courrier** L'Ami des jardins, 40, av. Aristide-Briand. CS 10024 – 92227 Bagneux Cedex

**Instagram** lamidesjardins  
**Facebook** l'Ami des jardins et de la maison

**RÉPONSE  
D'EXPERT**

## Une plante mystérieuse

*Pouvez-vous me dire quelle est cette toute petite plante qui pousse dans les graviers, au pied de mes plants de sarriette ? Elle mesure environ 2 cm et ressemble un peu à un champignon avant de s'ouvrir : elle forme alors une petite coupe avec des graines à l'intérieur.*

**Catherine Marconnet.**



MARCONNET

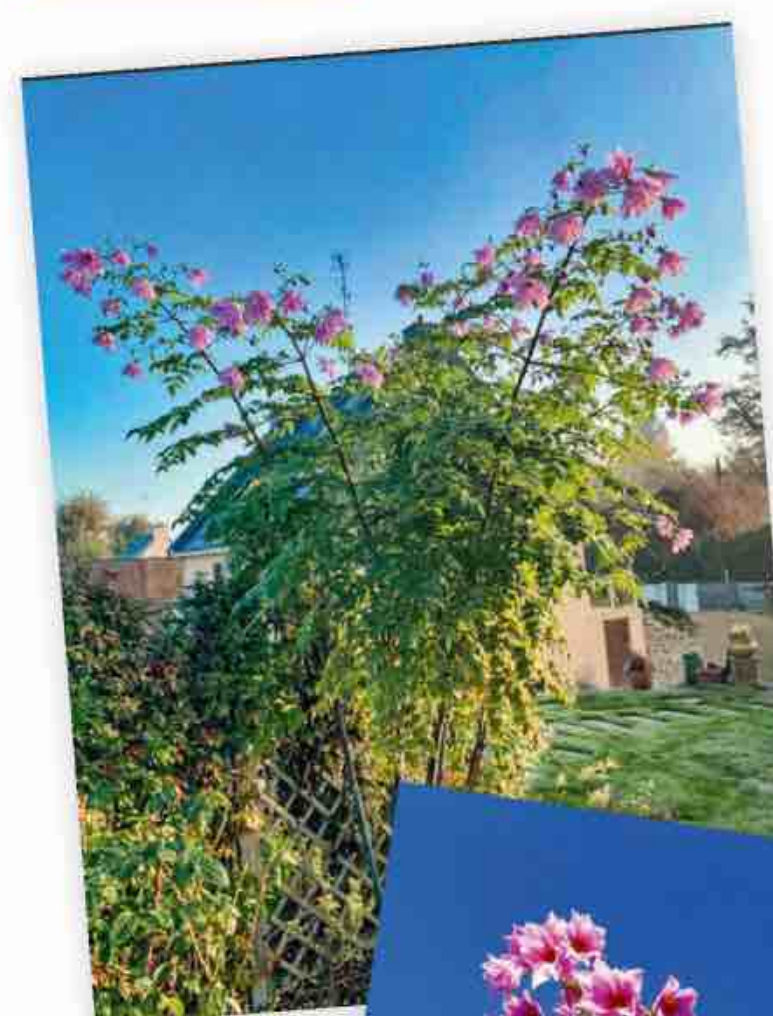
Il ne s'agit pas d'une plante, mais d'un atypique champignon du genre *Cyathus* ! Ces curieux organismes (peut-être *Cyathus olla* en l'occurrence, le cyathe en vase) forment des « chapeaux » creux, évoquant un nid d'oiseau, et les structures en forme d'œufs que vous voyez à l'intérieur contiennent leurs spores. Non comestibles, ces espèces sont saprophytes, c'est-à-dire qu'elles poussent sur de la matière

organique en décomposition, comme du bois ou des feuilles mortes. Elles ne représentent aucun danger pour vos plantes.

**Aurélien Davroux,**  
ingénieur horticole, s'occupe depuis 15 ans de son jardin ornemental dans le Pas-de-Calais.



## VOS PHOTOS



PELET

## SPLendeur AUTOMNALE

Grâce au climat très clément qui a régné cet automne, mon dahlia impérial a fleuri pour la première fois en trois ans. Cette variété géante, à la floraison très tardive, fait mon bonheur et celui des bourdons et abeilles.  
**Marie-Yvonne Pelet du Planty, 35600 Redon.**



Nous poursuivons, mois après mois,  
la publication des lauréats du concours 2022.  
**Encore bravo à tous les candidats !**

**16<sup>e</sup> PRIX**

## VOUS PLUS BELLES SCÈNES DE JARDIN

*Voici mon jardin paysager-potager-verger de 3 000 m<sup>2</sup> abritant de nombreuses scènes et ambiances, et une foule de végétaux. Nous sommes des amoureux de la nature, des arbres, plantes et petites bêtes.*

**Danielle Guyon-Paquez**, 62180 Neuville-Verton.



PAQUEZ



BORDONE

**RÉPONSE  
D'EXPERT**

## Mon frêne est plein de trous

*Ce frêne, dont je ne connais pas l'âge, dépasse 15 m de haut. Son tronc présente de nombreux petits trous et quelques-uns plus gros. Savez-vous de quoi il s'agit et ce qu'il faut faire ? Cela risque-t-il de se propager à d'autres frênes un peu plus éloignés ?*

**Véronique Bordone.**

**L**es trous visibles sur le tronc de votre frêne commun correspondent à des éclats d'écorce occasionnés par des oiseaux insectivores. Ces derniers ont commis ces dégâts pour prélever des larves d'insectes dans l'écorce de l'arbre ou dans le bois superficiel. En réalité, ils ont nettoyé votre frêne d'éventuels parasites ! L'insecte sous-cortical vraisemblablement installé est un scolyte qui choisit généralement comme hôtes les sujets affaiblis souffrant par exemple de sécheresse. Mais concernant votre arbre, rien d'inquiétant ! Son état paraît satisfaisant

et même si quelques scolytes ont pu s'aventurer sous son écorce, les oiseaux les ont probablement délogés et des cals cicatriciels se sont formés autour des éclats d'écorce... Ainsi, tout devrait rentrer dans l'ordre d'ici peu, et les lésions visibles aujourd'hui vont rapidement s'estomper.



**Pierre Aversenq**, spécialiste des pathologies végétales.





VOS PHOTOS

SAPINS RESPONSABLES

Un administré abonné à *l'Ami* m'a confié l'exemplaire du mois de décembre, dans lequel le sujet «Sapin ou pas sapin» m'a interpellée ! Chaque année, la nouvelle équipe municipale en place depuis juillet 2020 a repris les anciennes habitudes relatives à l'achat d'un sapin naturel et son installation devant la mairie. Mais l'année dernière et à l'unanimité, il a été décidé que nous allions fabriquer un sapin et de multiples petites répliques avec du bois de récupération en déchetterie, un geste écologique qui a son importance dans le cadre d'une collectivité. **Patricia Winiarski, mairie de Fontenoy-sur-Moselle (54).**



WINIARSKY

RÉPONSE D'EXPERT

Un arbre arrivé tout seul dans mon jardin

*Cette plante a poussé en parfaite autonomie. Je ne l'ai pas plantée et je ne m'en occupe pas ; mais je ne connais pas son nom. Les feuilles mesurent en moyenne 50 cm. Et l'arbre fait à peu près 2 m.* **Edmée Bordala**

Votre semis spontané est certainement un *Paulownia tomentosa*. C'est un arbre spectaculaire qui se ressème facilement. Vous pouvez le voir planté en alignement dans les rues ou dans les jardins publics. En plus de ses qualités esthétiques, il a la réputation d'absorber dix fois plus de CO<sub>2</sub> qu'un autre arbre, en produisant quatre fois plus d'oxygène. Planté sur des terrains en friche, le paulownia empêche l'érosion du sol ! Sur un arbre de 10 m et plus, se détachent, en avril-mai, avant l'arrivée des feuilles géantes, de grands épis

coniques constitués de fleurs en cloches mauves, comme un nuage évanescent. Une merveille. Et une merveille au parfum de violette. Rustique, jamais malade, magnifique : c'est vraiment un arbre à adopter dès qu'il a assez de place pour bien se développer.



**Noémie Vialard,**  
ex-pépiniériste, entretient  
son jardin naturel  
en Ille-et-Vilaine.



BORDALA





# MON JARDIN EN HAUTE-SAÔNE

**N**ous nous sommes installés en 1995 dans une ancienne ferme qui appartenait à ma grand-mère. Et des projets de jardin plein la tête, alimentés par la lecture de *l'Ami des jardins* auquel ma belle-mère m'avait abonnée des années auparavant ! Mais le climat continental de la Franche-Comté, une terre argilocalcaire qui colle en hiver et se crevasse vite en été, ainsi qu'un métier très prenant m'ont petit à petit fait abandonner mes rêves de mixed borders, de rhododendrons et camélias, mais aussi de plantes exotiques et de tout ce qui gèle ou demande fréquemment de l'eau. Aujourd'hui, de nombreux arbres et d'arbustes à fleurs, vivaces résistantes, un grand potager, un petit verger, une terrasse fleurie, un bassin, des rosiers anciens font mon bonheur ! Cheminer au petit matin, sécateur à la main, entre les différentes scènes élaborées au fil des années, dans le calme et dans la lumière naissante : la retraite récente a du bon !

**Martine Laroche, 70800 Anjeux.**

Abonnez-vous à **l'Ami des jardins**



+

soit  
**37%**  
de réduction

**1 AN - 12 n<sup>os</sup>**  
+ 6 hors-séries  
+ La balance mécanique

**= 69€<sup>90</sup>**  
au lieu de 111€75\*

L'offre  
numérique  
offerte !



**Pour régaler toute la famille !**  
Un petit air rétro pour votre cuisine avec **cette balance mécanique** et son **bol amovible en inox**. Elle vous permettra de tout peser **jusqu'à 5 kg** avec une précision de 20 g et deviendra l'accessoire incontournable pour réussir toutes vos recettes.

## BULLETIN D'ABONNEMENT

L'Ami des Jardins - Service abonnements - 59898 Lille Cedex 9

**Oui, je m'abonne à l'Ami des jardins**

# MO10 # D1402536

☐ 1 AN - 12 n<sup>os</sup> + 6 hors-série + la balance mécanique au prix de **69,90€** au lieu de 117,75€\*. (1)

☐ 1 AN - 12 numéros au prix de **49,90€** au lieu de 65,05€\*. (2)

☐ 6 MOIS - 6 numéros au prix de **25€** au lieu de 32,75€\*. (3)

**Je règle par chèque bancaire à l'ordre de l'Ami des jardins.**

**Adresse de réception de l'abonnement :** qui arrivera 3 semaines environ après l'enregistrement de votre règlement

Nom\*\* : \_\_\_\_\_

Prénom\*\* : \_\_\_\_\_

Adresse postale\*\* : \_\_\_\_\_

CP\*\* : \_\_\_\_\_ Ville\*\* : \_\_\_\_\_

Tél. (de préférence portable) : \_\_\_\_\_

Adresse e-mail : \_\_\_\_\_

(Pour gérer votre abonnement, accéder à vos services numériques et recevoir nos offres promotionnelles. Votre adresse e-mail ne sera pas communiquée à des partenaires extérieurs.)

Date de naissance : \_\_\_\_\_ (Pour fêter votre anniversaire)

\*Le prix de référence se compose du prix kiosque (4,90€ le n° + 7,50€ n° Hors-Série) et les frais de livraison à domicile (7,95€). \*\*à remplir obligatoirement. Offre réservée aux nouveaux abonnés en France Métropolitaine valable jusqu'au 30/06/2023. DOM-TOM et autres pays nous consulter. Vous disposez, conformément à l'article L 221-18 du code de la consommation, d'un droit de rétractation de 14 jours à compter de la réception du magazine en notifiant clairement votre décision à notre service abonnement. Le coût du renvoi de(s) produit(s) est à votre charge. Responsable de traitement des données personnelles : Reworld Media Magazines SAS. Finalités du traitement : gestion de la relation client, opérations promotionnelles et de fidélisation. Données postales et téléphoniques susceptibles d'être transmises à nos partenaires. Conformément à la Loi informatique et Libertés du 6-01-78 modifiée, vous pouvez exercer vos droits d'opposition, accès, rectification, effacement, portabilité, limitation à l'utilisation de vos données ou donner vos directives sur le sort de vos données après décès en écrivant à Reworld Media-DPD, c/o service juridique, 40 Avenue Aristide Briand 92220 Bagneux, ou par mail à [dpp@reworldmedia.com](mailto:dpp@reworldmedia.com) Vous pouvez introduire une réclamation auprès de la CNIL - [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr). Pour toute autre information, vous pouvez consulter nos CGV sur [kiosquemag.com](http://kiosquemag.com)





# AGENDA

L'Ami des jardins n'est pas responsable des changements de dernière minute liés à ces manifestations et vous invite, avant de vous déplacer, à prendre contact avec les organisateurs grâce au numéro de téléphone indiqué.

## Auvergne, Rhône-Alpes

### • Annecy (74)

Le 25 févr. : atelier Taille des fruitiers le matin, des arbustes l'après-midi (à Gruffy), avec la Société d'horticulture. Tél. 06 33 46 69 94.

### • Annonay (07)

Les 4 et 5 févr. : Salon des orchidées, exposition vente d'orchidées et plantes exotiques dans la salle des fêtes. Tél. 06 84 04 58 93.

### • Aubenas (07)

Les 25 et 26 févr. : Salon des orchidées à l'espace Lienhart. Tél. 06 84 04 58 93.

### • Genay (69)

Le 9 févr. : Les hérissons, conférence de Philippe Rivière (LPO Rhône), avec Les Jardiniers du dimanche, à 19 h 30, salle Les genêts d'or. Tél. 04 78 91 62 79. contact@lesjardiniersdudimanche.fr

### • Grenoble (38)

Jusqu'au 27 août : Nos voisins les vivants, quand la biodiversité entre en crise, l'exposition du Muséum replace les humains parmi les autres habitants de la Terre, alerte sur l'érosion de la biodiversité, propose des pistes d'actions concrètes. Tél. 04 76 44 05 35.



▲ Jusqu'au 19 mars : exposition De la nature, au Muséum de Grenoble, autour des artistes Philippe Cognée, Cristina Iglesias, Wolfgang Laib et Giuseppe Penone. Le 21 févr. : conférence L'art et les puissances du végétal, par Clélia Nau, historienne de l'art. Tél. 04 76 63 44 44.

### • Lyon (69)

Les 1<sup>er</sup> et 22 févr. : cours de botanique à 18 h. Le 8 févr. : atelier Entretenir ses plantes d'intérieur à 14 h. Les 4 et 15 févr. : visites guidées à la découverte du Jardin botanique. Réservation sur nature.lyon.fr. Tél. 04 72 69 47 78.



▲ Du 17 au 19 févr. : Primevère, Salon de l'écologie et des alternatives sur le thème Tresser des futurs désirables, à Eurexpo. Tél. 04 74 72 89 90, salonprimevere.org

## Bourgogne, Franche-Comté

### • Amblans (70)

Le 4 févr. : initiation à la greffe de 14 h à 16 h dans la salle polyvalente, avec l'association La Griotte. Le 5 févr. : Bourse aux greffons. Tél. 03 84 30 23 65.

### • Beire-le-Châtel (21)

Les 24 et 25 févr. : formations à la taille des arbres fruitiers, rosiers, arbustes... aux pépinières Dima (sur inscription par internet ou tél.). Tél. 03 80 23 27 49.

### • Chalon-sur-Saône (71)

Le 11 févr. : conférence sur les narcisses à 14 h 30, salle de conférence Jean Zay avec la Société d'horticulture. Le 25 févr. : À la découverte des fruitiers avec C. Jourdan pour la taille et Marie Noëlle à 14 h. Tél. 06 78 58 45 29.

### • Dijon (21)

Jusqu'au 15 mars : parcours dans le Jardin des saveurs et des cépages, selon quatre thématiques : la biodiversité végétale, les voyageuses, les savoureuses, les plantes vitales, au Jardin de l'Arquebuse. Tél. 03 80 48 80 90.

### • Lons-Le-Saunier (39)

Le 18 févr. : Initiation à la taille des fruitiers (apportez votre matériel) au verger du Solvan avec les Croqueurs de Pommes Jura-petite montagne. Tél. 06 77 40 65 46.

### • Magny-Cours (58)

Le 18 févr. : démonstration de greffage sur table à l'Agropole du Marault (face circuit) avec l'association le Greffon. Tél. 06 08 46 41 13.

### • Seurre (21)

Le 12 févr. : taille d'hiver et de printemps, palissage (le matin) avec l'Écomusée du Val de Saône au verger de sauvegarde Étang rouge. Tél. 06 80 73 58 01.

### • Vandoncourt (25)

Le 28 janv. : stage de taille de formation et de plantation des arbres fruitiers, à La Damassine, avec Vergers vivants (sur inscription). Le 18 févr. : Pratique de la taille d'entretien. Le 25 févr. : Pratique de la taille de formation et de plantation. Tél. 03 81 37 82 26.

## Bretagne

### • Brest (29)

Le 4 févr. : Les herbiers, trésors vivants d'hier et d'aujourd'hui, conférence de Claire Laroche proposée par l'Arche aux plantes, à 14 h 30 au pavillon d'accueil du Conservatoire botanique. Tél. 02 98 41 88 95.

### • Plédéliac (22)

Le 25 févr. : stage Taille de pommiers avec Les Mordus de la pomme, de 13 h 30 à 18 h, sur inscription à servicepedagogique@ferme-dantan22.com ou au 02 96 34 80 77.



### • Pleugueneuc (35) ▲

Le 12 févr. : Une fleur en hiver à la Bourbansais, présentation de 300 hellebores des pépinières Delabroye, conférence et atelier sur la multiplication. Tél. 02 99 69 40 07.

### • Pleumeur-Bodou (22)

Les 18 et 19 févr. : stage de deux jours sur la taille des arbres libres, animé par Alain Pontoppidan, à l'Écocentre Trégor. Tél. 06 40 56 84 46.

### • Rennes (35)

Le 4 févr. : animation sur la taille de la vigne et des rosiers avec la Société d'horticulture d'Ille-et-Vilaine, à 14 h, parc du Thabor. Le 25 févr. : animation sur la taille des fruitiers. Tél. 02 23 62 19 40. Du 24 au 26 févr. : salon bio Respire la vie, au Parc des expositions de Rennes. Tél. 01 45 56 09 09. Jusqu'au 3 sept. : exposition Races bretonnes, une histoire bien vivante, à l'Écomusée de la Bintinais. Tél. 02 99 51 38 15.

### • Taden (22)

Le 19 févr. : conférence jardin, atelier de semis, dégustation de thé d'hiver à la Brocante de Beltane. Tél. 06 80 10 12 58.

### • Vannes (56)

Le 4 févr. : à 14 h 30, conférence Découvertes de nouveaux mondes, découvertes de nouvelles fleurs et légumes, par l'historien François Ars, à la Maison des associations, avec la Société d'horticulture. Tél. 02 97 62 69 35.

## Centre-Val de Loire

### • Bourges (18)

Jusqu'à la mi-mars : Photographes de Nature 2022, une exposition proposée par le Muséum de Bourges et le Natural History Museum de Londres. Tél. 02 48 65 37 34.

### • Chaumont-sur-Loire (41)

Jusqu'au 26 févr. : Chaumont-Photo-sur-Loire, exposition photographique au Domaine. Tél. 02 54 20 99 22.

### • Tranzaut (36)

Le 11 févr. : démonstration de taille de la vigne par François Chardonnet et Jean-Paul Gerbeaud, à la Vigne conservatoire (RV à 14 h 30), avec la Société pomologique du Berry. Tél. 02 54 30 94 35.

## Corse



### • Bastelicaccia ▲

Les 4 et 5 févr. : Agrumes en fête, vente de plants et de fruits, stands de l'Inrae et de la Fédération régionale de défense contre les organismes nuisibles. Tél. 06 41 13 00 55.

## Grand Est

### • Châlons-en-Champagne (51)

Le 22 févr. : démonstration de taille en espalier avec les Croqueurs de Pommes-plaine de Champagne. Tél. 06 87 36 73 88.

### • Laquenexy (57)

Jusqu'au 17 mars : vente de plants fruitiers à racines nues, du lundi au vendredi, aux Jardins fruitiers. Le 2 févr. : stage de jardinage Conduite et taille des poiriers en quenouille. Le 9 févr. : Conduite et taille des pommiers en gobelet. Le 16 févr. : Que planter à l'ombre ? Le 23 févr. : Débuter avec les plantes d'intérieur. Tél. 03 87 35 01 00.

### • Villers-lès-Nancy (54)

Jusqu'au 28 févr. : Timbrés de botanique, une exposition originale au Jardin botanique. Tél. 03 83 41 47 47.

## Hauts-de-France

### • Fauquembergues (62)

Le 22 févr. : démonstration de taille de fruitiers avec les animateurs de la communauté d'agglomération du pays de Saint-Omer. Tél. 03 74 18 22 14.

### • Le Wast (62)

Le 24 févr. : Stage de greffe avec le Parc naturel régional (participation : 35 €). Tél. 03 21 87 90 90.



## C'est la fête du mimosa !

Sur le thème de la Grande course autour du monde, corsos fleuris, parades, expositions, fleurissement... transforment Mandelieu en capitale du mimosa. Amateurs de botanique, ne manquez pas le parc Emmanuelle de Marande où plus d'une centaine d'espèces ont été plantées et identifiées. L'exposition à ciel ouvert, La saga du mimosa, retrace toute l'histoire de sa culture. Visites guidées sur réservation à l'office de tourisme.

**Du 8 au 12 févr., place de France, Capitou et La Napoule.**  
06210 Mandelieu-La-Napoule. Tél. 04 93 93 64 64, mandelieu-tourisme.com



### • Locon (62)

**Le 18 févr.** : conférence de Didier Willery, Bienvenue au paradis. Dix conseils inspirés de la nature pour un jardin idéal, à la salle des fêtes. Inscriptions au 06 46 76 44 05 ou jeanmarieflorent@orange.fr

### • Noyelles-sur-Escout (59)

**Le 10 févr.** : stage de taille d'arbres fruitiers. Tél. 03 27 72 92 60.

### • Villeneuve-d'Ascq (59)

**Le 25 févr.** : démonstration de taille de fruitiers basses-tiges de 14 h à 16 h, au verger conservatoire régional. Tél. 03 20 67 03 51.

### • Zermzeele (59)

**Le 22 févr.** : taille de fruitiers basses-tiges de 14 h à 17 h. Tél. 03 74 54 00 70.

## Île-de-France

### • Boissy-Saint-Léger (94)

**Le 25 févr.** : atelier sur la culture des phalaenopsis, dans les serres de Vacherot-Lecoufle (sur inscription). Tél. 01 45 69 10 42.

### • Clamart (92)

**Le 4 févr.** : atelier bouturage à 14 h 30, à la Fondation Jean Arp, avec la Société d'horticulture. **Le 11 févr.** : atelier restauration des rosiers (sur inscription). contact@horticulture-clamart.fr

### • Nogent-sur-Marne (94)

**Jusqu'au 30 mai** : exposition La banlieue côté jardin. Parcs et Jardins à l'est de Paris (1700-2000), au Musée intercommunal. Tél. 01 48 75 51 25.

### • Paris (75)

**En févr.** : conférences de l'association des auditeurs des cours du jardin du Luxembourg. **Le 1<sup>er</sup>** : La multiplication des plantes ; **le 6** : La conception d'un verger ; **le 8** : Un jardin sans douleur ; **le 15** : Les abeilles et la biodiversité. Tél. 01 43 25 43 03. contact@aacl.fr

**Le 30 janv.** : conférence sur la couleur au jardin par Francis Peeters, avec Vivaces & Cie, à 17 h, au Forum 104, rue de Vaugirard (VI<sup>e</sup> arr.). Tél. 06 70 06 27 36.

**Du 8 févr. au 6 mars** : Mille et une orchidées dans les grandes serres du Jardin des plantes. Tél. 01 40 79 56 01.

### • Sèvres (92)

**Jusqu'au 7 mai** : Formes vivantes, au musée national de Céramique. Une exposition de près de 350 œuvres, mettant en lumière les mondes

organique, animal ou végétal, qui ont inspiré les artistes. Tél. 01 46 29 22 05.

### • Suresnes (92)

**Jusqu'au 25 juin** : le Musée d'Histoire urbaine et sociale présente l'exposition Les jardins du Grand Paris depuis le XIX<sup>e</sup> siècle. Tél. 01 41 18 37 37.

### • Thorigny-sur-Marne (77)

**Les 11 et 12 févr.** : atelier d'illustration botanique avec Agathe Haevermans, du Museum national d'histoire naturelle. agathe.haevermans@gmail.com. Tél. 06 13 06 72 27.

### • Versailles (78)

**Le 28 janv.** : Journée portes ouvertes à l'École nationale supérieure de paysage, pour découvrir ses formations menant au diplôme d'état de Paysagiste. Tél. 01 39 24 62 00.

## Normandie



### • Saint-Cyr-La-Rosière (61) ▲

**Le 12 févr.** : initiation au greffage des arbres fruitiers avec les Croqueurs de Pommes (sur réservation) et bourse aux greffons à l'Écomusée du Perche.

**Le 25 févr.** : deux sessions d'initiation au plessis (aménagements au jardin, plessis percheron, construction en saule vivant) sur réservation. Tél. 02 33 73 48 06.

### • Saint-Jouin-de-Blavou (61)

**Les 17 et 18 févr.** : Une fleur en hiver à la pépinière Ellebore, expo-vente d'hellébores en fleurs, avec la participation de la pépinière Sous un arbre perché. Tél. 02 33 83 37 72 et 06 80 22 86 74.

## Nouvelle-Aquitaine

### • Bordeaux (33)

**Jusqu'au 2 avril** : exposition Insecta Corporation au Jardin botanique, pour découvrir comment les interactions entre plantes et insectes participent à l'équilibre du jardin. Tél. 05 56 52 18 77.

### • Gelos (64)

**Les 18 et 19 févr.** : dans la banlieue de Pau, Salon des orchidées, plantes carnivores et les tillandsias à la salle polyvalente. Tél. 06 84 04 58 93.

### • Saint-Trojan-les-Bains (17)

**Du 10 au 12 févr.** : Fête du mimosa avec corso fleuri, concert, brocante... Tél. 05 46 85 65 23.

### • Segonzac (16)

**Les 11 et 12 févr.** : Salon des orchidées dans la salle de la distillerie. Tél. 06 84 04 58 93.

### • Vandré (17)

**Le 12 févr.** : journée de formation à la taille des rosiers à la Roseraie de la Devisse.

**Le 19 févr.** : stage de taille des fruitiers. Inscrivez-vous vite (places limitées). Tél. 05 46 68 87 18.

## Occitanie

### • Béziers (34)

**Le 26 févr.** : initiation à la greffe sur des fruitiers sauvages avec Tangi Gourmelon. Inscription : jessica.huron@paysarbre.org. Tél. 06 37 19 81 38.

### • Mialet (30)

**Le 12 févr.** : stage Tailler les arbres fruitiers en respectant leurs besoins, avec l'association Le filon. Tél. 06 08 90 26 51.



### • Vergèze (30) ▲

**Du 3 au 5 févr.** : Salon international d'orchidées sur le thème De l'Espiguette aux Causse proposé par Orchidée Languedoc : huit producteurs exposent plus de 400 spécimens, accompagnés d'exposants et artisans, conférences, conseils de culture et de rempotage. Tél. 04 66 35 80 08.

### • Vézénobres (30)

**Les 18 févr., 4 et 18 mars** : initiation aux différentes techniques de greffes de printemps (à l'anglaise, chip budding, en fente...), vente de greffoirs, porte-greffes et greffons, aux Pépinières Grange. Tél. 07 86 15 64 47.

## Pays de la Loire

### • La Chapelle-sur-Erdre (44)

**Le 4 févr.** : formation à la taille des fruitiers au Jardin des Hespérides, avec Lézards au jardin. Inscription au 06 25 61 72 54.

### • La Flèche (72)

**Le 12 févr.** : Bourse aux greffons avec les Croqueurs de Pommes Maine-Perche. Tél. 06 28 32 05 09.

### • Le Mans (72)

**Le 11 févr.** : Douce taille, initiation à la taille fruitière et des rosiers à l'Arche de la Nature (réservez votre place !). Tél. 02 43 47 40 00.

### • Nantes (44)

**Le 12 févr.** : Voyage botanique au Namaqualand, Afrique du Sud, une conférence d'Éric Cheval avec la Société d'horticulture. Rens. lasheran@free.fr

## Provence-Alpes-Côte d'Azur

### • Bargemon (83)

**Du 4 févr. au 30 juin** : Écorces, exposition photographique de Cédric Pollet au musée Camos. Tél. 04 94 76 72 88.

### • Bouc-Bel-Air (13)

**Du 10 au 12 févr.** : Salon international d'orchidées et plantes d'exception (carnivores, tropicales et mimosa...) salle des Terres-Blanches. contact@orchidays.com



### • Draguignan (83) ▲

**Du 20 févr. au 25 mars** : Sous terre, une BD sens dessus-dessous, exposition sur la vie du sol d'après l'œuvre de M. Burniat et M.-A. Sélosse, à la médiathèque Jacqueline de Romilly. Tél. 04 83 08 30 40.

### • Marseille (13)

**Jusqu'au 4 juin** : Les meilleures photographies de la vie sauvage de National Geographic, une exposition du Muséum d'histoire naturelle. Tél. 04 91 14 59 50.

### • Menton (06)

**Du 11 au 26 févr.** : Fête du Citron sur le thème Rock et Opéra, et Festival des orchidées au palais de l'Europe. Tél. 04 83 93 70 20.

### • Nice (06)

**Jusqu'au 30 avril** : Devenir fleur, une exposition au Mamac sur les liens que les artistes contemporains tissent avec le végétal. Tél. 04 97 13 42 01.

### • Roquebrune-sur-Argens (83)

**Le 18 févr.** : stage de culture des orchidées chez Michel Vacherot (sur inscription). Tél. 04 94 45 48 59.

## Belgique

### • Kalmthout (Anvers)

**En janv. et févr.** : Fête des hamamélis à l'arboretum de Kalmthout. Tél. 00 32 36 66 67 41.

### • Meise

**Le 4 févr.** : atelier de botanique poétique, de 10 h à 13 h, au Jardin botanique. Tél. 00 32 22 60 09 70.

Viviane Morvan.





# Les plus belles escales de BERLIN à COPENHAGUE

Départs de mai à septembre 2023 | 8 jours / 7 nuits



## Les points forts de votre croisière

- **8 jours pour découvrir les richesses de l'Europe du Nord** à la meilleure des saisons dont **2 jours à Copenhague** en hôtel 4\* (NL).
- **Des excursions variées et uniques** : **Monastère de Chorin**, un bijou de l'architecture cistercienne et les **îles d'Usedom** et de **Rügen** aux paysages à couper le souffle.
- **Des bateaux confortables** (4 ancres) de 45 cabines.
- Un **tarif spécial lecteurs** à partir de **1820€/pers.** au départ de Paris avec pension complète, boissons à bord, animations à bord).

**Quelques dates seulement, renseignez-vous vite !**



Téléchargez la documentation sur [www.voyages-lecteurs.fr/adj](http://www.voyages-lecteurs.fr/adj)



**Informations & réservations**

**01 41 33 56 56** en précisant **L'AMI DES JARDINS**

du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 9h à 12h

**OU Demandez votre brochure sans engagement** en retournant ce coupon à : L'Ami des Jardins - Croisière Berlin/Copenhague - 59898 Lille Cedex 09

CE23BERP

Nom\* : ..... Prénom\* : .....

Adresse\* : .....

CP\* : ..... Ville\* : ..... Tél.: .....

Pour bénéficier des offres de L'Ami des Jardins et de ses partenaires, email .....

Avez-vous déjà effectué une croisière ou un voyage ☐ OUI ☐ NON

\*A renseigner obligatoirement pour traiter votre demande.

Les informations recueillies à partir de ce formulaire font l'objet d'un traitement informatique fondé sur votre consentement et destiné à Reworld Media France SAS en sa qualité de responsable de traitement. Les finalités poursuivies sont l'envoi de la brochure et les offres relatives aux voyages avec nos partenaires si vous y consentez. L'inscription au voyage implique l'acceptation des conditions générales et particulières de vente de CroisiEurope au dos du bulletin de réservation joint à la brochure. Les données personnelles sont conservées jusqu'à votre demande de suppression. Conformément à la loi Informatique et Libertés n°78-17 modifiée, vous disposez notamment des droits d'accès, rectification, effacement, limitation de vos données. Vous pouvez, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement de vos données. Pour en savoir plus, veuillez consulter notre Politique de confidentialité. Pour exercer vos droits, écrivez à : Reworld Media France - DPD Service juridique, 40 Avenue Aristide Briand 92220 BAGNEUX ou par mail: dpd@reworldmedia.com. Vous pouvez introduire une réclamation auprès de la CNIL - www.cnil.fr

Crédits Photo : Istock, CroisiEurope.



# La boutique

## de l'Ami<sup>des</sup> jardins

& DE LA MAISON

### VOS 7 GARANTIES QUALITÉ !

1. Achat direct chez le pépiniériste
2. Production artisanale française
3. Plantes rempotées à la main
4. Culture sans produits chimiques
5. Emballage soigné
6. Livraison rapide après enregistrement de la commande
7. Sélection par les experts de la rédaction

15€<sup>75</sup>

PRIX À L'UNITÉ



### LA PLANTE DU MOIS

Gardénia  
'Sweetheart'

Le lot de 2 pour

21€<sup>50</sup>

au lieu de 31,50€

### LA FICHE CULTURE

**TYPE :** arbuste

**SOL :** non calcaire

**EXPOSITION :** soleil, mi-ombre

**RUSTICITÉ :** -10°C

**FLORAISON :** mai à juillet et sept.

**HAUTEUR :** 1 m

**ENTRETIEN :** aucun

**PRÉSENTATION :** godet et lot de 2

**UTILISATION :** massif, bordure  
et bac

**LIVRAISON :** à partir de fév. 2023

### POURQUOI "L'AMI" L'A CHOISIE ?

Un véritable bijou ✓

Un parfum  
exceptionnel ✓

Assez résistant  
au froid ✓

### SON HISTOIRE

D'origine asiatique, cet arbuste (*Gardenia jasminoides*), de la famille des Rubiacées (comme le caféier) était souvent cultivé comme plante d'intérieur ou réservé aux régions de climat doux, en raison de sa frilosité. **Cette nouvelle obtention** américaine se distingue par son **assez bonne résistance au gel** ce qui permet de l'installer plus largement en pleine terre.

### SA DESCRIPTION

La superbe et **abondante floraison** **puissamment parfumée** apparaît sur un feuillage vert sombre, vernissé, fortement nervuré et persistant. Pendant au moins deux mois, se succèdent de belles fleurs simples, blanches à texture brillante et épaisse. Au plein épanouissement, elles jaunissent. En cours d'été, de nouvelles fleurs peuvent éclore, mais de manière moins intense.

### LES CONSEILS DE L'AMI

**Son port compact** et son développement moyen le rendent indispensable aussi bien à l'avant d'un massif qu'en pot sur une terrasse, abrité des vents froids, pour se régaler de sa fragrance envoutante. Ce mode de culture est indispensable dans les régions les plus froides pour faciliter son hivernage. À installer dans un sol non calcaire et plutôt acide. **Aucune taille n'est nécessaire.**

POUR COMMANDER, REPORTEZ-VOUS EN PAGE 105 >>>





**12€<sup>95</sup>**  
PRIX À L'UNITÉ

LOT DE 2  
**16€<sup>95</sup>**  
au lieu de  
25,90€

## Photinia 'Louise'®

### SA FICHE CULTURE

**TYPE :** arbuste  
**SOL :** tous  
**EXPOSITION :** soleil  
**RUSTICITÉ :** -15 °C  
**FLORAISON :** avril-mai  
**HAUTEUR :** 1.5 m  
**ENTRETIEN :** aucun  
**PRÉSENTATION :** godet et lot de 2  
**UTILISATION :** massif, haie  
champêtre et pot  
**LIVRAISON :** à partir de fév. 2023

### Superbe feuillage persistant

Vous connaissez le *Photinia fraseri* 'Red Robin', découvrez 'Louise' une nouvelle variété au **feuillage magnifiquement panaché**. Les jeunes pousses rouges de cet arbuste portent des feuilles persistantes et brillantes qui se parent de rose et en cours de saison se panachent de vert et de crème. Au printemps, apparaissent de larges **inflorescences blanches, parfumées et mellifères**. Une plante à végétation vigoureuse et compacte, à utiliser en haie, massif et bac. Pour ne pas se priver de la floraison, il faut attendre sa fanaison avant de tailler, une opération que l'arbuste supporte parfaitement.



**12€<sup>95</sup>**  
PRIX À L'UNITÉ

LOT DE 2  
**16€<sup>50</sup>**  
au lieu de  
25,90€

## Genêt de Ténérife 'Phébus'®

### SA FICHE CULTURE

**TYPE :** arbuste  
**SOL :** bien drainé, même pauvre  
**EXPOSITION :** soleil  
**RUSTICITÉ :** -7 °C  
**FLORAISON :** avril-mai  
**HAUTEUR :** 1 m  
**ENTRETIEN :** aucun  
**PRÉSENTATION :** godet et lot de 2  
**UTILISATION :** massif et pot  
**LIVRAISON :** à partir de fév. 2023

### Floraison printanière très parfumée

Le genêt de Ténérife (*Cytisus racemosus*) offre l'une des plus belles floraisons printanières ! L'arbuste au port compact porte un feuillage composé et persistant en climat doux. En avril, il se pare de **longues inflorescences d'un jaune vif, légèrement orangé, parfumées et mellifères**. En l'installant sur une terrasse, vous profiterez de ses effluves. Son origine géographique (les îles Canaries) explique sa relative frilosité. En régions froides, sa culture doit se faire en pot, afin de faciliter son hivernage. **Son port arrondi le dispense de toute taille.**

## Magnolia 'Leonard Messel'

### SA FICHE CULTURE

**TYPE :** arbuste  
**SOL :** tous  
**EXPOSITION :** soleil, mi-ombre  
**RUSTICITÉ :** -15 °C  
**FLORAISON :** mars-avril  
**HAUTEUR :** 2.5 m  
**ENTRETIEN :** aucun  
**PRÉSENTATION :** godet  
**UTILISATION :** isolé, massif et bac  
**LIVRAISON :** à partir de fév. 2023



**15€<sup>95</sup>**  
PRIX À L'UNITÉ

### Splendeur printanière

Parmi les magnolias, ceux à feuilles persistantes fleurissent en été, tandis que les caducs s'épanouissent au printemps. C'est le cas de *Magnolia loebneri* 'Leonard Messel'. Avant l'apparition des feuilles, apparaissent en nombre de **très belles fleurs (plus de 10 cm)** parfumées (aux notes d'agrumes) et mellifères s'ouvrant en étoiles, rose lilacé à l'extérieur et plus clair à l'intérieur. Les longs pétales entourent un bouquet d'étamines roses. La floraison se manifeste sur des sujets encore jeunes. **Compact et rustique**, cet arbuste ne demande aucun soin particulier. Idéal en bac en raison de ses dimensions.

COMMANDEZ VITE ! >>> COMMANDEZ VITE ! >>> COMMANDEZ VITE ! >>>



## LA PLANTE COUP DE CŒUR

### Cognassier du Japon

Le lot de 2 pour

**15€<sup>50</sup>**

au lieu de ~~23,50€~~

**Très abondante floraison  
Coloris très original  
Plante sans souci**

D'origine asiatique, les cognassiers (*Chaenomeles*) sont des arbustes ornementaux rustiques et souvent épineux. Il ne faut pas les confondre avec les « autres cognassiers » (*Cydonia*) qui, eux, produisent de très gros fruits comestibles : les coings ! *Chaenomeles superba* 'Cameo' se distingue par la couleur de sa floraison. Dès la fin de l'hiver, **les rameaux encore non feuillés se couvrent en abondance de fleurs doubles, mellifères** à la délicate couleur rose saumoné. Elles évoluent en petits fruits verts, décoratifs, virant vers le jaune à maturité. Le feuillage prend avant de tomber une belle coloration dorée. Cet arbuste très facile n'a pas d'exigence particulière. Il est possible de pratiquer une taille légère après la floraison si son port devient trop divergent. **Quelques rameaux coupés peuvent composer un ravissant bouquet.**

**11€<sup>75</sup>**  
PRIX À L'UNITÉ

### SA FICHE CULTURE

**TYPE :** arbuste  
**SOL :** tous  
**EXPO :** soleil, mi-ombre  
**RÉSISTANCE :** -15°C  
**FLORAISON :** mars-avril  
**HAUTEUR :** 1 m.  
**ENTRETIEN :** aucun  
**PRÉSENTATION :** godet et lot de 2  
**USAGE :** massif, haie basse, talus et bac  
**LIVRAISON :** à partir de fév. 2023



**PLUS  
RAPIDE >>>**



**6 j/7** au **01 46 48 48 03** du lundi au samedi de 8 h à 20 h.  
(paiement par carte bancaire uniquement). Prix d'appel en tarif local)



**7 j/7** Connectez-vous sur notre site internet  
**www.kiosquemag.com/boutique**

**BON DE COMMANDE** à retourner avec votre règlement à Ma Boutique l'Ami des jardins - 59898 Lille Cedex 9

### Oui, je désire recevoir les plantes suivantes :

| Désignation                                                             | Réf.    | Qté | Prix unit.*             | TOTAL    |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|-----|-------------------------|----------|
| Gardénia 'Sweetheart'                                                   | 427.443 |     | <b>15€<sup>75</sup></b> |          |
| <b>Lot de 2</b> Gardénias 'Sweetheart'                                  | 427.450 |     | <b>21€<sup>50</sup></b> |          |
| Photinia 'Louise'                                                       | 427.500 |     | <b>12€<sup>95</sup></b> |          |
| <b>Lot de 2</b> Photinias 'Louise'                                      | 427.518 |     | <b>16€<sup>95</sup></b> |          |
| Genêts de Ténérife 'Phébus'®                                            | 427.484 |     | <b>12€<sup>95</sup></b> |          |
| <b>Lot de 2</b> Genêt de Ténérife 'Phébus'®                             | 427.492 |     | <b>16€<sup>50</sup></b> |          |
| Magnolia 'Leonard Messel'                                               | 427.526 |     | <b>15€<sup>95</sup></b> |          |
| Cognassier 'Cameo'                                                      | 427.468 |     | <b>11€<sup>75</sup></b> |          |
| <b>Lot de 2</b> Cognassiers 'Cameo'                                     | 427.476 |     | <b>15€<sup>50</sup></b> |          |
| <b>Frais de préparation et d'envoi</b> (par transporteur ou chronopost) |         |     | <b>+7€<sup>90</sup></b> |          |
| <b>TOTAL DE MA COMMANDE</b>                                             |         |     |                         | <b>€</b> |

**Je règle par chèque joint à l'ordre de l'Ami des Jardins**



Disponible sur  
kiosquemag.com

Vous souhaitez régler par carte bancaire,  
rendez-vous sur **www.kiosquemag.com**  
**c'est rapide, simple et 100 % sécurisé !**

### J'indique mes coordonnées (\* à remplir obligatoirement)

**# M090 # V1483007**

Nom/Prénom\* :

Adresse\* :

CP\* :  Ville\* :

Email :

(Votre adresse email ne sera pas communiquée à des partenaires extérieurs à des fins commerciales.)

**N° de téléphone**  
**OBLIGATOIRE**  
(si possible votre portable) pour la livraison des plantes.

Date d'anniversaire :   
(Pour fêter votre anniversaire).



Cet emblème garantit notre adhésion à la  
fédération du e-commerce et de la vente  
à distance et à ses codes de déontologie  
fondés sur le respect du client.

Offre valable en France Métropolitaine jusqu'au 31/03/2023 dans la limite des cultures disponibles.

Conformément à l'article L 221-18 du code de la consommation, vous disposez d'un droit de rétraction de 14 jours à compter de la réception de votre commande et vous pouvez nous retourner votre colis dans son emballage d'origine complet. Les frais d'envoi et de retour restent à votre charge. Responsable de traitement des données personnelles : Reworld Media Magazines SAS. Finalités du traitement : gestion de la relation client, opérations promotionnelles et de fidélisation. Données postales et téléphoniques susceptibles d'être transmises à nos partenaires. Conformément à la Loi informatique et liberté du 6-01-78 modifiée, vous pouvez exercer vos droits d'opposition, accès, rectification, effacement, portabilité, limitation à l'utilisation de vos données ou donner vos directives sur le sort de vos données après décès en écrivant à Reworld Media-DPD, c/o service juridique, 40 avenue Aristide Briand, 92220 BAGNEUX, ou par mail à dpd@reworldmedia.com. Vous pouvez introduire une réclamation auprès de la CNIL - www.cnil.fr. Pour toute autre information, vous pouvez consulter nos CGV sur kiosquemag.com. Crédits photo : © Pépinières Travers.





# Les Annonces du jardin

**MECACRAFT**

**LE MEILLEUR RAPPORT  
QUALITÉ / PRIX  
EN VENTE DIRECTE !**

**PAIEMENT 3X SANS FRAIS**

**BROYEURS THERMIQUES**  
DÈS 750,00 € TTC



**LIVRAISON  
4 JRS**

**SCIES THERMIQUES**  
DÈS 990,00 € TTC



**GARANTIE  
2 ANS**

**BROUETTES À MOTEUR**  
DÈS 1692,00 € TTC



**TAILLE HAIE DELUXE THERMIQUE**  
DÈS 198,00 € TTC



**PAIEMENT À  
LA LIVRAISON  
EN 3X**

**CATALOGUE GRATUIT  
AU 04 80 96 99 02**



Ami des jardins

NOM .....

ADRESSE .....

CP / VILLE .....

TÉL : .....

Je suis intéressé par : ☐ Broyeurs ☐ Rogneuses

☐ Scies ☐ Tailles haies ☐ Motoculteurs

☐ Débroussailluses ☐ Brouettes à moteur

**COUPON À RETOURNER : COMPTOIR DES FORGES  
11 RUE DE L'ARVE - 74970 MARIGNIER**

**WWW.MECACRAFT.COM**

**ROSES ANCIENNES**

**PEPINIERES  
FRANCIA THAUVIN**

Producteur Spécialisé  
ROSIERS ANCIENS ET  
MODERNES

345, rue des Pépinières  
45590 - St Cyr en Val

Tél. 02 38 63 85 23

CATALOGUE GRATUIT

[www.rosier-pepiniere.com](http://www.rosier-pepiniere.com)

**ROSES LOUBERT**

Rosiers botaniques et anciens

11, rue de la Société

49350 LES ROSIERS SUR LOIRE

Tel. 02 41 51 61 39

@ : j.chene@neuf.fr

[www.pepiniere-rosesloubert.com](http://www.pepiniere-rosesloubert.com)

**ROSIERS**

*Len*  
ROSES

+800 Variétés disponibles

Tél: 0032 / 59 267 830 BELGIQUE

[WWW.LENS-ROSES.COM](http://WWW.LENS-ROSES.COM)

**WWW.MELAROSA.FR**

*Contactez*



STÉPHANE  
JACQUOT

**01 45 19 58 02**

pour  
la prochaine  
parution de  
Mars 2023



**SERVICES**

**Air Jardin**

S E R V I C E

- Entreprise agréée d'aide à la personne
- Entretien jardin, terrasse et balcon

**50% de votre facture  
déductible en crédit d'impôts\***

**Air Jardin Service**

4 rue Pasteur 94310 Orly

**01 48 90 58 09**

[air-jardin-service@club-internet.fr](mailto:air-jardin-service@club-internet.fr)

**IMMOBILIER**



**LE MONDE DU VIAGER**

ENSEMBLE CONSTRUONS LE VIAGER DE DEMAIN !

**RECHERCHONS  
TOUS TYPES DE BIENS,  
LIBRES OU OCCUPÉS,  
EN VIAGER !**

**CONTACTEZ-NOUS !**

Réseau national  
**01.85.08.94.79**

**Jardiniers  
paysagistes ?**

**Faites connaître votre entreprise  
de services en passant une  
annonce dans nos pages**

*Nos lecteurs vont commencer leurs travaux au jardin:*

**TAILLER,  
ÉLAGUER,  
PLANTER,  
revoir le dallage de leurs allées,  
de leurs terrasses,  
passer le motoculteur,  
etc...**

**Contactez Stéphane JACQUOT  
au 01 45 19 58 02**

**l'Ami jardins**







# LE PHOTINIA

DEVENU UN ÉLÉMENT INCONTOURNABLE DES HAIES PERSISTANTES, CET ARBUSTE AU NOM GREC VIENT TOUT DROIT DE CHINE... VIA LE JAPON ET LES ÉTATS-UNIS ! **Adèle Weissig.**

Comme beaucoup d'histoires de plantes, celle-ci commence en Chine. Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, le grand empire, sous la dynastie Qing, se refuse aux visiteurs étrangers, mais sir Joseph Banks, alors président de la Royal Society britannique et directeur des jardins botaniques de Kew, parvient à y dépêcher un émissaire. William Kerr est un jardinier écossais particulièrement brillant qui va ainsi séjourner huit ans dans la région de Canton. C'est de là qu'il envoie en Angleterre plus de 200 nouvelles plantes, parmi lesquelles le bambou sacré (*Nandina domestica*), les corètes (*Kerria*) et andromèdes (*Pieris japonica*), le grimpant *Rosa banksiae* (habilement nommé !) ainsi que *Photinia serrulata* en 1804. En réalité, c'est plus exactement John Lindley qui le baptise ainsi. En faisant le ménage dans la taxonomie, ce grand admirateur de Jussieu crée un genre nouveau, le *Photinia*, du grec *photeinos* qui signifie brillant, en référence à ses feuilles luisantes.

## MADE IN USA ?

En 1865, le père Pourthier, missionnaire français en Corée, découvre *P. villosa*, puis c'est le père Armand David qui trouve encore un nouvel arbuste dans la province du Shaanxi, en 1869. La petite famille pourrait s'agrandir, mais ce dernier est appelé *Stranvaesia davidiana* par Joseph Decaisne dans son ouvrage sur les Pomacées. Il faudra attendre Jules Cardot, en 1919, pour le voir glisser dans le genre *Photinia*. On le remarque pour ses jolies baies rouges et son feuillage intéressant en automne, mais cela ne suffit pas à en faire une vedette... C'est aux pépinières américaines Fraser, situées à Birmingham (Alabama), que l'on doit le croisement entre le *Photinia glabra*, d'origine japonaise, et le chinois *P. serrulata*, dans les années quarante. Commercialisé en 1955, *P. x fraseri* est à l'origine d'une belle lignée, dont le fameux 'Red Robin' créé dans les années soixante-dix en Nouvelle-Zélande. De croissance rapide et de culture facile, décoratif par son jeune feuillage rouge vif, il est en passe de détrôner troènes, lauriers du Caucase et thuyas dans les haies persistantes, d'autant que ses fleurs sont appréciées des abeilles. Il serait sage, néanmoins, de le marier à d'autres espèces pour éviter l'effet un peu artificiel d'une haie monospécifique.



## CÔTÉ CULTURE

Les photinias ne sont difficiles ni sur l'exposition (soleil ou mi-ombre) ni sur le sol (pas trop calcaire tout de même !). Ils supportent bien la taille qui favorise la pousse de nouvelles feuilles rouges.



# UNE CURE D'OMÉGA 3 POUR VOTRE CHIEN ?

LES ACIDES GRAS OMÉGA 3, PLUS COURAMMENT APPELÉS W3, CONSTITUENT UNE FAMILLE INDISPENSABLE À LA SANTÉ DU CHIEN. ILS SONT NÉCESSAIRES À TOUTES LES PÉRIODES DE SA VIE.

## Un apport indispensable

◆ L'acide alpha-linolénique (ALA) est le chef de file des W3. Le chien est incapable de le synthétiser. Il doit donc impérativement être apporté dans son alimentation. C'est à partir de cet acide gras essentiel que sont synthétisés les autres W3, dont l'EPA et le DHA.

## Des acides gras aux effets multiples

◆ Les W3 ont de nombreux bienfaits sur l'organisme, à tous les âges de la vie. Chez la femelle gestante, ils sont nécessaires au bon développement cérébral, visuel et nerveux des fœtus. Chez le chiot, ils améliorent les capacités d'apprentissage. Chez l'adulte, ils renforcent les défenses naturelles et aident à conserver les articulations, les reins, le cœur et la peau en

bonne santé. Enfin, chez les animaux âgés, ils améliorent la prise en charge des maladies chroniques du cœur, des reins, des articulations et du cerveau.

## W6/W3, ayez le bon rapport

◆ Contrairement aux dérivés des W6 vasoconstricteurs et pro-inflammatoires, ceux des W3 (EPA-DHA) sont plutôt vasodilatateurs et anti-inflammatoires. Ces deux familles sont un peu en compétition, l'excès de l'une défavorisant la synthèse des dérivés de l'autre. Le rapport optimal entre oméga 6 et 3 est d'environ cinq. Toutefois, dans le cas d'inflammation chronique, il est conseillé d'augmenter la proportion d'oméga 3 pour arriver à un rapport W6/W3 proche de 1.



NEW AFRICA/SHUTTERSTOCK

## Où en trouver ?

◆ Les aliments les plus riches en oméga 3 sont les huiles végétales (huile de colza, soja, noix, lin...) qui contiennent de l'acide alpha-linolénique (ALA). Quant à l'EPA et au DHA, issus de l'ALA, ils se trouvent essentiellement dans les poissons gras et les produits de la mer (saumon, thon, maquereau, hareng, sardine, anchois, huile de krill...).

## Combien en distribuer ?

◆ L'huile de colza est conseillée pour sa richesse en ALA et son

rapport oméga 6/oméga 3 de deux. Elle peut être apportée dans le cadre d'une ration, à raison de 5 ml pour 5 à 10 kg de poids corporel. Pour l'EPA et le DHA comptez environ 30 mg par kilo, soit pour une huile de saumon à 30 % (DHA+EPA) une capsule de 500 mg pour 5 kg. Ces doses peuvent être largement augmentées lors de certaines pathologies comme l'arthrose.

Dr Jean Cuvelier.

On a aimé

## VIENT DE PARAÎTRE

■ Du cercle arctique, avec l'ours blanc, à l'île Bird, en Géorgie du Sud, en compagnie de l'albatros, cet album invite à un grand voyage autour de la Terre et sensibilise à la fragilité de l'environnement. **Un monde, 24 heures sur la planète Terre**, par Nicola Davies et Jenni Desmond, Éd. des Éléphants, 48 p., 15 €.



## PLEIN DE VITAMINES

■ Ce complément alimentaire 100 % naturel est un mélange de cinq huiles végétales, notamment de chanvre, de bourrache et de germe de blé. À l'équilibre idéal entre l'oméga 3 et l'oméga 6, il prend soin de la peau et du pelage, protège l'organisme par ses propriétés antioxydantes et anti-inflammatoires, aide à lutter contre les effets du stress. Jusqu'à 27 jours de cure pour un chat et entre 20 et 80 jours pour un chien. **Huiles végétales oméga 3 et 6 Harmonie**, 200 ml, 19 €, chez truffe-moustache.com



## ÉLÉGANT ET CHAUD

■ Ce manteau est fabriqué à partir d'un matériau ripstop doublé de polaire qui lui confère une protection optimale contre la pluie et le froid. Le col peut être relevé pour mieux couvrir le chien. Un zip sur le dos permet d'accéder au harnais. Des pinces à l'arrière facilitent l'ajustement du manteau. Enfin, pour la sécurité, le passepoil est en matière réfléchissante et une led clignotante a été intégrée au niveau de la queue du chien. Disponible en S, M et L. **Manteau imperméable pour chien North Country**, à partir de 54,99 €, chez kurgo.fr



Laetitia Bonis.



MOTS FLÉCHÉS

|                                                 |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           |                                                |                                             |                                        |                            |                                           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------|
| Arbre à fruits jaunes<br>Plante en photo        |                                         | Limon des plateaux<br>Imité des vers               |                                            | Bête et entêtée<br>Variété de prune  |                                     | Chicorée de Bruxelles<br>Au bout de la haie  |                                          | Ombellifères potagères<br>Droque douce |                                           | Matière visqueuse extraite de l'écorce du houx |                                             | Sortie de terre<br>Ébène verte         |                            | Tels certains radis                       |
|                                                 |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           | Raphia, par exemple<br>Fort en anatomie        |                                             |                                        |                            |                                           |
| Muflier<br>Au goût de tomate ?                  |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           |                                                |                                             | À l'entrée du potager                  |                            |                                           |
|                                                 |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     | Terres entourées d'eau<br>Surface à cultiver |                                          |                                        |                                           |                                                | Inflorescence<br>Coupera des branches       |                                        |                            |                                           |
| Sur une rose                                    |                                         | Fiacre pour les jardiniers<br>Gloriette ou pergola |                                            |                                      | Grain<br>Interjection dans la cohue |                                              |                                          |                                        |                                           |                                                |                                             | Jaune<br>Telles des fleurs écloses     |                            |                                           |
|                                                 |                                         |                                                    | Groupe de sporanges dans les fougères      |                                      |                                     |                                              |                                          | Mille-pattes ou chaton dans un arbre   |                                           |                                                |                                             |                                        | Germandrée à fleurs jaunes |                                           |
| Reste dans un arbre<br>Producteur de pommes     |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     |                                              | Réduit en poudre pour faire de l'engrais |                                        |                                           | Variété de pomme<br>Plante du Mexique          |                                             |                                        |                            | Rend les vaches folles                    |
|                                                 |                                         |                                                    | Il faut du lin ou du chanvre pour faire ça |                                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           |                                                |                                             |                                        |                            |                                           |
| Insère un greffon<br>Bout de bois               |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           | Certaines seulement<br>Élément de la terre     |                                             |                                        |                            |                                           |
|                                                 |                                         |                                                    |                                            | Queue de cerise                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           |                                                |                                             | Font prendre racine                    |                            |                                           |
| Outil pour ramasser les feuilles mortes ?       | Fleur royale<br>Fleur de rosier sauvage |                                                    |                                            |                                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           | Plante à odeur fétide<br>Fruit du hêtre        |                                             |                                        |                            | Terrain défriché pour être mis en culture |
|                                                 |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           |                                                |                                             |                                        |                            |                                           |
| Les plantes vivaces y résistent<br>Pronom       |                                         |                                                    |                                            | Tas de pierres précieuses            |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           | Morceau de légumes                             | Lentille bâtarde<br>Lac de Lombardie        |                                        |                            |                                           |
|                                                 |                                         | Terreau sans terre<br>Autre nom du pastel          |                                            |                                      | Tout retournés<br>Jardin de curé    | Plante grimpante<br>Couteau de jardinier ?   |                                          | Alimentas la poule                     |                                           |                                                |                                             |                                        |                            |                                           |
| Plantes des prés et des bois<br>Petite baie     |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           |                                                |                                             | Ceci vaut cela<br>Personne haut placée |                            |                                           |
|                                                 |                                         |                                                    |                                            | Trompa<br>Fleur qui peut être pompon |                                     |                                              |                                          |                                        | Exercer des ravages<br>Étendue désertique |                                                |                                             |                                        |                            |                                           |
| Tantale en symbole<br>Fruit jaune               |                                         |                                                    | Sécrétion végétale<br>Près du sol          |                                      |                                     |                                              |                                          |                                        |                                           | Frotté à l'huile<br>Grosse tranche             |                                             |                                        |                            |                                           |
|                                                 |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     | Arbre d'Afrique dont on fait de la farine    |                                          |                                        |                                           |                                                | Terre des anciens Grecs<br>Extrait d'amande |                                        |                            | Introduction aux sciences                 |
| Démentis<br>Plantes fourragères ou ornementales |                                         |                                                    |                                            |                                      | Il est couvert de points noirs      |                                              |                                          | Il en suffit d'une pour faire un arbre |                                           |                                                |                                             |                                        |                            |                                           |
|                                                 |                                         |                                                    |                                            |                                      |                                     | Article de jardinerie                        |                                          |                                        | Envoies un signal                         |                                                |                                             |                                        |                            |                                           |



PASCAL WION. PHOTO : CLEA CAL/SHUTTERSTOCK



CORNOUILLER MÂLE



TEXTE : NOÉMIE VIALARD. PHOTO : ANNACHUDINSKY/SHUTTERSTOCK

**l'AmiJardins**  
à la maison

**FLORAISON JAUNE PRINTANIÈRE**

BRUYÈRE ARBUSTIVE 'LIMONCELLO'



TEXTE NOÉMIE VIALARD. PHOTO : TRAVELLER70/SHUTTERSTOCK

**l'AmiJardins**  
à la maison

**FLORAISON JAUNE PRINTANIÈRE**

GROSEILLIER DORÉ



TEXTE : NOÉMIE VIALARD. PHOTO : GARDEN FAIRY/SHUTTERSTOCK

**l'AmiJardins**  
à la maison

**FLORAISON JAUNE PRINTANIÈRE**

FORSYTHIA 'MINDOR'



TEXTE : NOÉMIE VIALARD. PHOTO : IHOR HVOZDETSKY/SHUTTERSTOCK

**l'AmiJardins**  
à la maison

**FLORAISON JAUNE PRINTANIÈRE**







Les petites feuilles persistantes, non piquantes, sont très attractives, surtout en hiver.

# BRUYÈRE ARBUSTIVE ‘LIMONCELLO’

Une bruyère arbustive à la floraison jaune lumineux, en avril-mai, ce n'est pas courant, et c'est superbe !

**Ses atouts.** Avec son port très touffu et ses grandes fleurs tubulaires – couleur citron – si nombreuses qu'elles cachent le feuillage persistant, vert foncé, cette bruyère attire tous les regards.

**Sa culture.** *Erica nana* 'Limoncello' est frileuse, car originaire d'Afrique du Sud. Installez-la en pleine terre, dans les jardins où la température ne descend pas en dessous de -5 °C, en sol léger, drainé et non calcaire. Dans les régions à hivers plus rigoureux, la culture en pot lui convient très bien. Il suffit de la rentrer en serre froide en novembre.

**En paysage.** Dans les jardins du littoral ou du Midi, elle forme des haies basses, associée à des sauges semi-arbustives, telles *Salvia microphylla* et *S. greggii* ou d'autres variétés, nées en Amérique Centrale et du Sud. Leurs floraisons décalées se complètent parfaitement. Pour une harmonie printanière, mariez-la, plantée en trois exemplaires, à un céanothe rampant. Placée dans la rocaille, elle prend un port étalé, épousant les pierres, et ne dépasse pas 50 cm.

**Le conseil de l'Ami.** À vos cisailles. Chaque année, en juin, après la floraison, n'hésitez pas à lui donner quelques coups de sécateur, avant qu'elle se dégarnisse de la base. Si vous l'avez un peu oubliée, vous pouvez même la recéper ! C'est aussi le moment de conserver quelques tiges longues, pour la marcotter.

LES FICHES **l'AmiJardins**



L'adopter au jardin, c'est profiter de la splendeur de sa floraison, puis de ses délicieuses baies comestibles, en septembre.

# CORNOUILLER MÂLE

La myriade de fleurs jaune citron de cet arbre qui pousse parfois, sauvage, en lisière de forêt, s'épanouit sur le bois nu, en février-mars, avant l'apparition des feuilles.

**Ses atouts.** Très rustique, *Cornus mas* peut être cultivé en toute région. On aime sa floraison précoce, parfumée, qui attire les pollinisateurs sortant d'hibernation. On apprécie les cornouilles en fin d'été, les drupes vermillon de la taille d'une olive, exquis, surtout en confiture. Quant à son feuillage d'automne, coloré de rouge pourpre, il reste longtemps décoratif avant de tomber.

**Sa culture.** Ce cornouiller pousse au soleil ou à mi-ombre, en tout sol, même pauvre ou calcaire. Il supporte très bien la sécheresse, ce qui, dorénavant, est une qualité primordiale. Pas de soin à prévoir, pas de taille qui nuirait à sa silhouette, à part une petite taille de formation.

**En paysage.** Laissez libre, il mesure 5 m sur 5 m, mais il est possible, les premières années, de le recéper afin qu'il buissonne et reste à 3 m. Il est parfait pour rejoindre une haie naturelle et gourmande ou un bosquet.

**Le conseil de l'Ami.** Quelques variétés pour changer. Proposés par les pépiniéristes, des cultivars arborent soit un feuillage doré ou panaché, soit des fruits plus gros : 'Aurea' au feuillage doré; 'Aurea Elegantissima', au feuillage panaché; 'Nikolka', aux très gros fruits; 'Flava', aux fruits jaunes; et aussi 'Macrocarpa', 'Nana'.

LES FICHES **l'AmiJardins**



Ne taillez pas votre forsythia en balai-brosse. Laissez-le s'exprimer, car il offre toute sa grâce quand il est libre.

# FORSYTHIA ‘MINDOR’

Sa floraison plus tardive et sa couleur jaune soufre le différencient de la plupart des autres forsythias.

**Ses atouts.** Grâce à son port compact, il est adapté aux petits jardins. Il s'épanouit, sur le bois nu, en avril, en petites libellules lumineuses qui volettent gracieusement, pour trois ou quatre semaines, quand les autres forsythias sont déjà fanés.

**Sa culture.** Installez-le au soleil. Très rustique, peu exigeant, il pousse en tout sol profond. Ne pratiquez pas une taille sévère après la floraison : il est plus florifère sur des branches âgées, et cela laisse place à l'abondance du long feuillage, superbe en automne, lorsque de vert foncé en été il vire à l'orange et au violine.

**En paysage.** Il mesure 1,50 m en tout sens, avec un port buissonnant dès le départ de sa végétation. Grâce à sa silhouette bien ramifiée, fournie, arrondie, il se place facilement à l'avant d'un bosquet, ou en fond de massif de vivaces. Pour l'animer en été, plantez à ses pieds une clématite à floraison estivale ou des annuelles grimpantes.

**Le conseil de l'Ami.** Pour composer un bouquet dès février, coupez des branches de 50 à 70 cm, lorsque les boutons floraux sont bien formés. Écrasez la base de ces tiges à l'aide d'un petit marteau ou fendez-les sur 5 à 7 cm. Installez-les en vase, avec un morceau de charbon de bois, pour éviter que l'eau croupisse. Les fleurs vont s'ouvrir petit à petit.

LES FICHES **l'AmiJardins**



Les petites grappes pendantes, constituées de fleurs en tubes, jaunes, de 5 à 8 cm de long, embaument les alentours au milieu du printemps.

# GROSEILLIER DORÉ

Le plus grand attrait de cet arbuste, c'est le parfum sublime de ses fleurs jaune citron, que l'on sent à plus de 10 m.

**Ses atouts.** *Ribes odoratum* a d'autres qualités, en plus de sa senteur : sa résistance, sa rusticité, sa facilité de culture, la floraison fidèle, chaque printemps, en avril-mai, les tons pourpres de son feuillage, en automne...

**Sa culture.** Plantez-le de préférence au soleil, bien qu'il tolère une mi-ombre légère, en tout sol ordinaire, en évitant les terres argileuses, sablonneuses ou trop humides. Pas de taille nécessaire à prévoir, si ce n'est, après la floraison, la suppression des branches abîmées ou mal placées. N'hésitez pas à rabattre, tous les deux ou trois ans, une branche à 20 cm du sol pour rajeunir la touffe.

**En paysage.** Haut de 2 m, avec son port buissonnant et touffu, il anime les haies naturelles, et attire abeilles et papillons. Des narcisses blancs et jaunes, ainsi que des jacinthes sauvages violettes plantées à son pied créent, grâce à leurs floraisons simultanées, une très belle harmonie.

**Le conseil de l'Ami.** À goûter... Après la floraison, des fruits se forment, ressemblant à des baies de cassis. Vous pouvez les manger, mais ils n'ont guère d'intérêt. Éventuellement, quelques-uns dans une salade de fruits la colorent joliment. Le mieux, c'est de les laisser aux oiseaux qui s'en régaleront.

LES FICHES **l'AmiJardins**





LISTE DES FOURNISSEURS DE PLANTES ET DE PRODUITS PRÉSENTÉS DANS CE NUMÉRO

page 16  
**BALADE**  
**Pépinière Hennebelle**  
5 bis, rue du Bourg  
62270 Boubers-sur-Canche  
Tél. 06 80 46 36 72  
hennebelle.com

**Pépinières Botaniques Armoricaïnes**  
Saint-Roch  
22930 Saint-Adrien  
Tél. 02 96 44 46 16  
pepinierbotaniquesarmoricaïnes.fr

**Botanic Treasures**  
Lenaerts Raf  
Hoogboomsteenweg 201-251  
2950 Hoogboom (Belgique)  
Tél. 00 32 487 77 28 46

page 28  
**ZOOM**  
La plupart des bulbes cités sont disponibles dans les jardineries et catalogues VPC

**Les Primevères de Barnhaven**  
Keranguiner  
23310 Plestin-les-Grèves  
Tél. 02 96 35 68 41  
barnhaven.com

**Le Châtel des vivaces**  
18, rue du Portail  
45300 Givraines  
Tél. 02 38 34 20 97  
le-chatel-des-vivaces.com

**Le jardin d'Adoué**  
12, chemin du Rupt d'Adoué  
54690 Lay-Saint-Christophe  
Tél. 03 83 22 68 12  
jardin-adoue.com

**Les Planteurs de Brigaudière**  
1177, chemin des Combes  
38760 Saint-Paul-de-Varces  
Tél. 06 71 60 59 36  
lesplanteursdebrigaudière.fr

**Pépinières Lepage**  
Chemin du Portu  
49130 Les Ponts-de-Cé  
Tél. 02 41 44 93 51  
lepage-vivaces.com

**CAHIER PRATIQUE Fruits** page 63

**Pepin'Hier**  
200, impasse Chantemerle  
26150 Die  
Tél. 04 75 21 28 91  
pepin-hier.fr

**Pépinières Uzès**  
Les Savoyons  
05400 Furmeyer,  
Tél. 04 92 58 01 45  
pepinieres-uzes.com

**CAHIER PRATIQUE Terrasses et balcon** page 67

**Pépinière Issa**  
67, avenue du Grenache

34270 Valflaunès  
Tél. 06 04 47 34 09  
pepiniereissa.fr

page 78  
**DÉCOUVERTE**  
Pour découvrir le Doubs  
dobs.fr

**Musée des Maisons comtoises**  
Rue du Musée  
25360 Nancray  
Tél. 03 81 55 29 77  
maisons-comtoises.org

page 86  
**RENCONTRE**  
**La Violette EARL**  
864, chemin Saint-Martin  
06140 Tournettes-sur-Loup  
Tél. 04 93 59 28 91  
fleurs-a-croquer.com

**Michel Romic**  
Route des Cabanes  
06140 Tournettes-sur-Loup  
Tél. 04 93 24 14 69

**Marcel Quentin**  
Quartier La Camassade  
06140 Tournettes-sur-Loup  
Tél. 04 93 24 23 19

**honore-payan.com**  
**fragonard.com**  
**molinard.com**

**Bureau d'information touristique de Tournettes-sur-Loup**  
2, place de la Libération  
06140 Tournettes-sur-Loup  
Tél. 04 89 87 73 30  
tourtrettessurloup.com

page 111  
**FICHES**  
**Bruyère 'Limoncello'**  
Promesse de fleurs  
promessedefleurs.com

**À l'ombre des figuiers**  
achat-vente-palmiers.com

**Roué Pépinières**  
rouepepinieres.com

**Groseillier doré**  
**Pépinières Chatelain**  
50, route de Roissy  
95500 Le Thillay  
Tél. 01 39 88 50 88  
pepinieres-chatelain.com

**jardindupicvert.com**  
**plantes-et-nature.fr**

**Forsythia 'Mindor'**  
**Le Châtel des vivaces**  
18, rue du Portail  
45300 Givraines  
Tél. 02 38 34 20 97  
le-chatel-des-vivaces.com

SOLUTION DU JEU (DE LA PAGE 110)

|                                                |                                         |                                       |                                                    |                                       |                                      |                                              |                                              |                                        |                                      |                                                            |   |                                             |                                     |                                                    |                           |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|
| Arbre à fruits jaunes<br>Plante en photo       | C                                       | Limon des plateaux<br>Limité des vers | L                                                  | Bête et entêtée<br>Variété de prune   | M                                    | Chicorée de Bruxelles<br>Au bout de la halle | E                                            | Ombellifères potagères<br>Droque douce | C                                    | Matière visqueuse extraite de l'écorce du houx             | G | Sortie de terre<br>Ébène verte              | R                                   | Tels certains radis                                |                           |
|                                                | C                                       | O                                     | L                                                  | O                                     | Q                                    | U                                            | I                                            | N                                      | T                                    | E                                                          |   | L                                           | I                                   | E                                                  | N                         |
| Muflier<br>Au goût de tomate ?                 | G                                       | U                                     | E                                                  | U                                     | L                                    | E                                            | D                                            | E                                      | L                                    | O                                                          | U | P                                           |                                     | A l'entrée du potager                              | O                         |
|                                                | A                                       | N                                     | I                                                  | S                                     | E                                    | E                                            | terres enlourées d'eau<br>Surface à cultiver | I                                      | L                                    | E                                                          | S | Inflorescence<br>Coupeuse des branches      | E                                   | P                                                  | I                         |
| Sur une rose                                   | A                                       |                                       | Fiacre pour les jardiniers<br>Gloriette ou pergola | S                                     | T                                    | Grain<br>Interjection dans la coque          | A                                            | V                                      | E                                    | R                                                          | S | E                                           | Jaune<br>Telles des fleurs éclosoes | O                                                  | R                         |
|                                                | E                                       | S                                     | T                                                  | Groupe de sporanges dans les fougères | S                                    | O                                            | R                                            | E                                      | Mille-pattes ou chaton dans un arbre | I                                                          | U | L                                           | E                                   | Germandrée à fleurs jaunes                         | S                         |
| Reste dans un arbre<br>Producteur de pommes    | S                                       | O                                     | U                                                  | C                                     | H                                    | E                                            | Réduit en poudre pour faire de l'engrais     | O                                      | S                                    | Variété de pomme<br>Plante du Mexique                      | A | P                                           | I                                   | Rend les vaches folles                             |                           |
|                                                | P                                       | I                                     | N                                                  | H                                     |                                      |                                              |                                              |                                        |                                      | A                                                          | G | A                                           | V                                   | E                                                  |                           |
| Insère un greffon<br>Bout de bois              | E                                       | N                                     | T                                                  | E                                     |                                      |                                              |                                              |                                        |                                      | Certaines seulement<br>Élément de la terre                 | U | N                                           | E                                   | S                                                  |                           |
|                                                | O                                       | R                                     | E                                                  | E                                     | Queue de cerise                      |                                              |                                              |                                        |                                      | G                                                          | E | O                                           | Font prendre racine                 | B                                                  |                           |
| Outil pour ramasser les feuilles mortes ?      | Fleur royale<br>Fleur de rosier sauvage | L                                     | I                                                  | S                                     |                                      |                                              |                                              |                                        |                                      | Plante à odeur fétide<br>Fruit du hêtre                    | R | U                                           | E                                   | Terrain défriché pour élever des vaches en culture |                           |
|                                                | P                                       | E                                     | L                                                  | L                                     | E                                    |                                              |                                              |                                        |                                      | F                                                          | A | I                                           | N                                   | E                                                  |                           |
| Les plantes vivaces y résistent<br>Pronom      | G                                       | E                                     | L                                                  | Tas de pierres précieuses             |                                      |                                              |                                              |                                        |                                      | Morceau de légumes<br>Lentille batarde<br>Lac de Lombardie | E | R                                           | S                                   |                                                    |                           |
|                                                | I                                       | L                                     | A                                                  | U                                     | Tout retournés<br>Jardin de cure     | E                                            | Plante grimpante<br>Couteau de jardinier ?   | L                                      | Alimentas la poule                   | M                                                          | I | S                                           | A                                   | S                                                  |                           |
| Plantes des prés et des bois<br>Petite baie    | A                                       | I                                     | G                                                  | R                                     | E                                    | M                                            | O                                            | I                                      | N                                    | E                                                          | S | Ceci vaut cela<br>Personne haut placée      | C                                   | A                                                  |                           |
|                                                | A                                       | N                                     | S                                                  | E                                     | Trompa<br>Fleur qui peut être pompon | D                                            | U                                            | P                                      | A                                    | Exercer des ravages<br>Planteuse désertique                | S | E                                           | V                                   | I                                                  | R                         |
| Tantale en symbole<br>Fruit jaune              | T                                       | A                                     | R                                                  | E                                     | S                                    | I                                            | N                                            | E                                      | Frotté à l'huile<br>Grosse tranche   | O                                                          | I | N                                           | T                                   |                                                    |                           |
|                                                | C                                       | I                                     | T                                                  | R                                     | O                                    | N                                            | Arbre d'Afrique dont on fait de la farine    | N                                      | E                                    | R                                                          | E | Terre des anciens Grecs<br>Extrait d'amande | G                                   | E                                                  | Introduction aux sciences |
| Déménis<br>Plantes fourragères ou ornementales | N                                       | I                                     | A                                                  | S                                     | Il est couvert de points noirs       | D                                            | E                                            | Il en suffit d'une pour faire un arbre | G                                    | R                                                          | A | I                                           | N                                   | E                                                  |                           |
|                                                | G                                       | E                                     | S                                                  | S                                     | E                                    | S                                            | Article de jardinerie                        | L                                      | A                                    | Envies un signal                                           | E | M                                           | E                                   | T                                                  | S                         |



PAGE 86  
**LA FÊTE DE LA VIOLETTE**  
Cette manifestation aura lieu le week-end des 4 et 5 mars, à Tournettes-sur-Loup. Marché artisanal, corso fleuri, bataille de fleurs...



# DANS LE PROCHAIN NUMÉRO

## À DÉCOUVRIR FIN FÉVRIER Chez votre marchand de journaux



DOSSIER

■ C'est le moment de planter toutes les vivaces. Misez sur les valeurs sûres et introduisez quelques nouveautés.

D. WILLERY

ZOOM



■ Quand l'hiver traîne, vivent les couleurs ! Notre sélection d'arbustes à floraison très précoce.



BALADE

ADJ/D. BRANCHE

L. MORAND

■ Bienvenue à La Tanière des Champs, le jardin de Gabriel et Pierre, à Chagnon, dans la Loire.

100% bio  
**LE CAHIER  
PRATIQUE**

24 pages indispensables  
pour tout réussir  
au jardin

# L'Ami des jardins

& DE LA MAISON

Une publication du groupe



**REWORLD MEDIA**

**RÉDACTION**

40, avenue Aristide-Briand.

CS 10024 - 92 227 Bagneux CEDEX

Tél. 01 46 48 48 06.

amidesjardins.redaction@reworldmedia.com

**Directrice de la rédaction :** Aude Bunetel.

**Rédacteur en chef :** Christian Ledoux.

**Secrétariat :** Laetitia Bonis-Datchy

**Icono :** Lore Etchea - Thetapress

**DIRECTION - ÉDITION**

**Directeur exécutif :** Germain Perinet.

**Directrice adjointe aux activités presse :**

Charlotte Mignerey

**DIFFUSION ET MARKETING DIRECT**

**Directeur des ventes :** Christophe Chantrel.

**Responsable diffusion marché :**

Siham Daïssa.

**Responsable diffusion :**

Sylvie Vendruscolo (01 41 33 57 29).

**Directrice marketing direct :**

Catherine Grimaud.

**Chef de groupe marketing direct :**

Sandrine Lebas (01 46 48 47 67).

**Chef de produit :**

Paola Vitalino (01 41 33 54 08).

**RÉSEAU JARDINERIE ET BRICOLAGE**

**Service commercial :** tél. 02 47 62 28 28.

cartotheque@cartotheque.com

**MARKETING**

**Responsable promotion :** Fatima Baho

(01 46 48 43 34).

**PUBLICITÉ**

(e-mail : pnom@reworldmedia.com)

Tél. : 01 46 48 43 85 - Fax. : 01 46 48 43 94.

**Directrice exécutive :**

Élodie Bretaudeau-Fontailles

**Directeur des revenus :** Stanislas Delmond

**Lead Marque :** Jean-Noël Chevalier

**Planning :** Anne-Laure Mazé (01 46 48 19 24)

et Corinne Gueguen (01 46 48 43 85).

**Trafic :** Laurie Benevent

etpub@reworldmedia.com.

**Opérations spéciales :** Véronique Besse

(01 46 48 43 89).

**LES ANNONCES DU JARDIN**

**Directeur de publicité :**

Laurence Chaignaud (01 41 33 50 08).

**Chef de publicité :**

Stéphane Jacquot (01 45 19 58 02).

**FABRICATION**

**Directeur des opérations industrielles :**

Bruno Matillat

**Chefs de fabrication :**

Agnès Chatelet (01 41 33 22 08)

et Daniel Rougier (01 41 33 29 17).

**RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION**

Laure Charvet (01 41 33 10 56).

La reproduction des textes est interdite sans accord préalable. La direction n'est pas responsable des manuscrits ou documents qui lui sont transmis. Les pages rédactionnelles sont exemptes de publicité. Les prix cités sont indicatifs et n'engagent nullement la responsabilité de la direction.

**Éditeur :** Reworld Média Magazines.

**Siège social :** 40, avenue Aristide-Briand.

CS 10024 - 92 227 Bagneux CEDEX

**Directeur de la publication :**

Gautier Normand.

**Actionnaire principal :** Reworld Média

**Imprimeurs :** IMAYE Graphic (Laval).

**Routage :** France ROUTAGE.

**Distribution :** MLP

**Photographe :** Prépresse

**Responsable de service :**

Sylvain Boularand (01 41 33 29 88)

N° ISSN : 1277-7765

**Commission paritaire :** 0125 K 79249.

**Dépôt légal :** Février 2023.

| AFFICHAGE ENVIRONNEMENTAL     |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| Origine du papier             | Allemagne           |
| Taux de fibres recyclées      | 0 %                 |
| Certification                 | PEFC                |
| Impact du phosphore sur l'eau | Ptot 0,016 kg/tonne |

**ABONNEMENTS ET VENTE  
PAR CORRESPONDANCE**

**L'Ami des Jardins-Abonnements**

**59898 LILLE CEDEX 9**

**Tél. 01 46 48 48 90.**

**du lundi au samedi de 8 h à 20 h**

**Par mail :** [www.serviceabomag.fr](http://www.serviceabomag.fr)

**Par courrier :**

Service abonnement L'Ami des jardins

59898 Lille Cedex 9

**Prix de l'abonnement :**

1 an (12 numéros) : 58,80 €.

12 numéros + 6 hors-séries : 69,90 €.

**Pour l'étranger,** nous consulter.

**Pour la Belgique :** tél. 02 / 556 41 40.

**Prix au n° :** France métro. : 4,90 € D : 6,90 €

BEL : 5,90 € - ESP : 5,90 € - GR : 5,90 € - DOMS : 5,90 €

ITA : 6 € - LUX : 5,90 € - PORT CONT : 5,90 €

CAN : 9,50 \$ CAN - MAR : 63 DH - TOMS : 750 CFP

CH : 9 FS - TUN : 12DTU.



**ACPM**





**BONNE ANNÉE  
2023**

**1<sup>ère</sup> résolution**

*M'abonner à  
mon magazine  
préféréd !*

© Shutterstock





 **BOSCH**  
BATTERIE POWER

**GLORIA®**  
Maison & Jardin

**NOUVEAU**

**LE MEILLEUR AMI  
DU ROBOT DE TONTE**



 **FINECUT 18V**

PETIT, COMPACT, COUPE PRECISE  
DISPONIBLE EN MARS 2023

[www.gloria-jardin.fr](http://www.gloria-jardin.fr)